



**¡AFUERA ESA CABEZA!**  
PONGA E LA QUE LE OFRECE  
**BROTAPIL**

**BROTAPIL**  
Elimina la caspa y la grasa. Evita la caída. Fortalece y hace brotar el cabello.

**UN SOLO FRASCO OS CONVENCERÁ**  
Solicitud folleto gratuito al Dr. ROMERO FLOREZ, Carranza, 25, Madrid

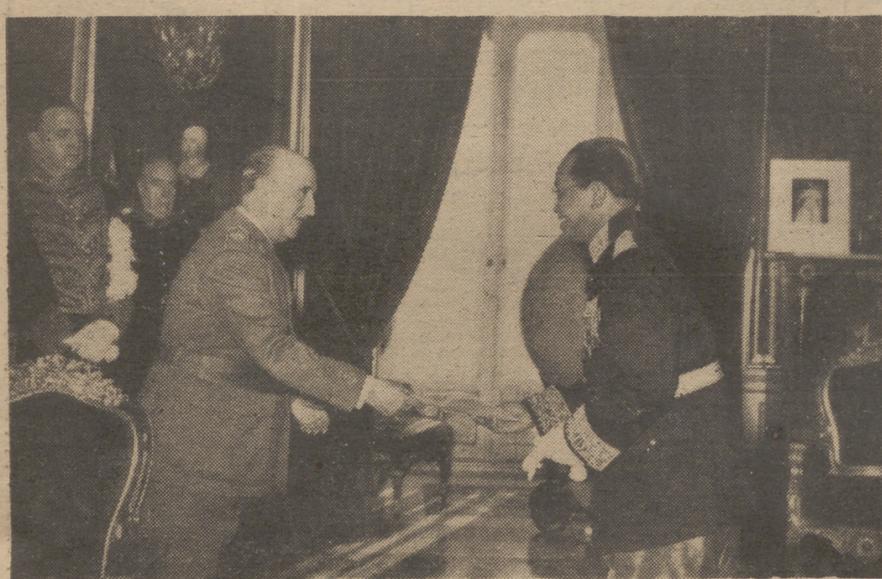
# PUEBLO

Año XVII.—Núm. 5.112.—Una peseta. Madrid, miércoles 8 febrero de 1956

## “ES LA GUERRA ENTRE Francia y los rebeldes”

**EL BAJO CERO**  
amenaza constantemente bronquios y pulmones. De-  
fiéndalos con el balsámico  
**EUBRONQUIOL**  
Corta la tos, fortalece y des-  
infecta las vías respira-  
torias.  
Acreditado en Clínicas, Sana-  
torios y Hospitales.  
Jarabe, Comprimidos, Supositorios

### CARTAS CREDENCIALES



El primer enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Camboya, excelentísimo señor Au Chheun, en el momento de entregar sus cartas credenciales al Jefe del Estado, Generalísimo Franco. (Foto Verdugo.)

### Dicen los nacionalistas argelinos al comentar la destitución de Catroux

### MOLLET AFIRMA QUE LA COMUNIDAD FRANCO-MUSULMANA SE MANTENDRA A TODA COSTA

ARGEL, 8.—El primer ministro francés Guy Mollet ha manifestado que Francia seguirá manteniendo a Argelia y desarrollará una política de “justicia e igualdad entre franceses y musulmanes”. En su declaración, Mollet afirmó que “el Gobierno está firmemente decidido a mantener la comunidad franco-musulmana, pase lo que pase”.

Mollet afirmó que Argelia no se perderá para Francia como se perdió Indochina, ni que tampoco se independizará en la misma forma que Túnez o Marruecos. Seguidamente aseguró que tanto los franceses como los musulmanes deben estar convencidos de que la comunidad que ambos componen no podrá dividirse jamás.

Al margen de las declaraciones de Mollet, en los círculos bien informados de Argel se barajan los siguientes nombres para sustituir al general Catroux: Paul Ramadier, ex primer ministro francés, y Gastón Defferre, ministro de Ultramar. (Efe.)

### CÓMO NO



**LOS NACIONALISTAS HAN PERDIDO LA CONFIANZA**

ARGEL, 8.— Los nacionalistas argelinos han perdido la confianza en la posibilidad de que Francia arregle el futuro de Argelia, según ha dicho Ben Salem, destacado miembro de la Comisión de 61 legisladores argelinos, al director de la United Press para Francia, Wilbur Landrey.

“Después del lunes-dijo-hemos tomado la decisión de no ensayar nada más. Es la guerra, ahora, entre Francia y los rebeldes. Nosotros no tenemos ya poderes para hablar en nombre de nadie y en todo caso no tenemos ya ninguna confianza. Los franceses deben negociar con los jefes de los resistentes. Nosotros no somos ya negociadores calificados porque no contamos ya con apoyo alguno.”

Salem afirmó que la Comisión de 61 legisladores decidió que no te-  
(Termina en página cuarta.)

### SEVERAS MEDIDAS CONTRA LOS SABOTEADORES EN ARGENTINA

#### LOS SORPRENDIDOS “IN FRAGANTI” SERAN FUSILADOS EN EL ACTO

BUENOS AIRES, 8.—Los peronistas que sean sorprendidos “in fraganti” en actos de sabotaje serán fusilados en el mismo lugar en que fueran aprehendidos, según ha ordenado la Junta de Seguridad Nacional.

Esta orden ha sido dada a la Policía federal, a la gendarmería y demás fuerzas, con objeto de detener la intensa ola de sabotajes, atribuida a los peronistas.

Ha habido cierto número de incendios y accidentes ferroviarios, en los que se produjeron pocas desgracias personales, pe-  
ro sí la pérdida de varios millones de pesos. (Efe.)

### AUDIENCIAS DEL JEFE DEL ESTADO

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, a las siguientes personas: señor Shin-ichi Shibusawa, embajador del Japón en Madrid; doña Rosenda Armendáriz, viuda del coronel Boorlegui; doña Pilar Sáez de Montagut, viuda del doctor Zerolo, acompañada de su hermano don Antonio; doctor don Carlos Jiménez Díaz, acompañado de don Blas Pérez González, ministro de la Gobernación; Comisión representativa de hacendados de la Huerta de Murcia; conde de Casa Rojas, embajador de España en París; don José Núñez Iglesias, subsecretario de Economía Exterior; Padre Jesús Ramos Capella, consejero general de los religiosos Terciarios Capuchinos, acompañado del Padre José María Larraqueta; don José María Albareda, acompañado de don Laureano López Rodó, conde de Montarco; don Jesús Rubio Paz; don Javier Ramírez Sinués; don José María Mazón Sáinz, abogado; don Enrique Conde, ingeniero de Minas.

En audiencia militar recibió a los siguientes señores generales: Don Guillermo Díaz del Río y Pita de Veiga, almirante; don Rafael Alvarez Serrano, general de división; don Ricardo Villalba Rubio, general de brigada de Infantería; don José Díaz de Villegas Bustamante, general de brigada de Estado Mayor; don Fernando Esquivino Pascual, general de brigada de Artillería; don Ricardo Calvar y González Aller, contraalmirante; y don Fernando Campos López-Montenegro, general de brigada de Ingenieros.

### Un estudiante americano conferencia telefónicamente con BULGANIN

#### LA CONVERSACION FUE INTERRUMPIDA POR LOS RUIDOS

BARRINGTON (Illinois), 8.—Charles Mee, estudiante de diecisiete años de edad, tenía que realizar una composición sobre política internacional, y, antes de redactarla, decidió informarse directamente acerca de Bulganin. Para ello solicitó una conferencia telefónica con el Kremlin. A las trece horas y media logró la comunicación, que le ha costado 15 dólares. El diálogo fue el siguiente:

—Quisiera hacerle una pregunta, y espero que podrá responderme.

—Trataré de hacerlo—contestaron al otro extremo del hilo.

—Como el proyecto ruso de Tratado de amistad ofrecido por Rusia a Estados Unidos ha sido rechazado, ¿se hará otro intento en este sentido?

—Pues no lo sé.

Los ruidos telefónicos impidieron seguir la conversación.

—¡Desdichada!—exclamó el estudiante, siguiendo las instrucciones de su profesor de Historia, que unos días antes le había dicho que esto quería decir en ruso “Hasta la vista”.

—Desdichada—oyó que le contestaban en medio de risas.

La telefonista del servicio internacional aseguró a Mee que era Bulganin en persona con quien había dialogado. Mee no sabe qué va a escribir en su trabajo escolar. (Efe.)

### La exposición “España en París”

PARIS, 8.—La Exposición titulada “España en París”, que se celebra en los Almacenes del Louvre y en la que se exhiben numerosos productos de artesanía y de exportaciones típicas españolas, está siendo completada con una serie de conferencias, en las que intervienen los señores Pinglé, director de la revista “Amistad Francoespañola”; monseñor Pierre Jovit, director del Centro de Estudios Iberoamericanos; don Juan Estelrich, delegado de España en el Consejo Ejecutivo de la UNESCO; Rogor Wild y Juan de Escalá.



Era imprescindible que así ocurriera... La estrella italiana Sofia Loren, que desde el domingo se encuentra entre nosotros, asistió ayer a una fiesta campera organizada en su honor por los señores de Dominguín y ofrecida en la finca de éstos. Arriba aparece la señorita Sofia disponiéndose a salir al encuentro del toro. Abajo, la estrella dispuesta a torrear al alimón con el inevitable Luis Miguel Dominguín. (Fotos Gifra.)

# Nuestro carácter puede salvarnos del cáncer

El factor psicológico puede influir en la evolución de la terrible enfermedad

Por primera vez se ha publicado en los Estados Unidos un estudio sistemático sobre los factores psicológicos del cáncer. Se trata de una Memoria de un Congreso médico celebrado en Long Beach (California). Según los especialistas, la evolución más o menos rápida de un tumor canceroso estará en relación directa con el carácter del enfermo. Los hipersensibles serán una fácil presa para el cáncer; por contra, los individuos de un natural carácter sereno e indolente resistirán mejor la enfermedad y, a veces, la vencerán espontáneamente.

## “LA AUTORRESISTENCIA”

Según estos investigadores, habrá multitud de curaciones espontáneas a cargo del temperamento, por la sola puesta en juego de lo que ellos llaman “autorresistencia”. La mayor parte de nosotros, al decir de estos científicos, hemos curado tumores incipientes sin conocer siquiera su existencia.

En el libro publicado por la Universidad de California, se encuentran las pruebas psicológicas y las observaciones clínicas hechas durante seis años con los cancerosos del Hospital de los Veteranos, de Long Beach.

Los resultados obtenidos permiten situar al cáncer entre las enfermedades de carácter psicosomático (no hay que olvidar, además, que hace casi dos mil años, Galeno establecía la suposición de que el cáncer provenía de la bilis, y que Ambrosio Paré vió en el “humor melancólico” la causa del terrible mal). Las deducciones de los investigadores de Long Beach confirman estas opiniones. Ellos no sostienen que los factores emocionales puedan provocar el cáncer, las causas de tal dolencia son múltiples y, por desgracia, poco conocidas, pero el estado de ánimo del canceroso parece tener más importancia que lo que a simple vista puede suponerse. Cabe, pues, decir que para luchar contra esa enfermedad, el hombre posee un mecanismo de defensas naturales mucho más potente de lo que a simple vista se cree. ¿Pero cuál es este misterioso mecanismo de defensa anticancerosa? Los participantes en el Congreso de Long Beach se preguntan si uno de los elementos no será el orden afectivo; si los factores emotivos no ejercerán su poderosa influencia sobre la evolución precancerosa, y, después, en la cancerosa, propiamente dicha.

## TESIS DEL DOCTOR CUTHEL

Un eminente especialista ha sido el primero en formular esta hipótesis. Se trata del doctor Max Cuthel, presidente del Instituto del Cáncer de Chicago. Hace algunos años, él colaboraba en el Instituto Psicoanálisis con el doctor Franz Alexander, uno de los primeros cultivadores de la medicina psicosomática. En el curso de sus trabajos, los dos médicos examinaron numerosos casos cancerosos, y de tales estudios nacieron conclusiones científicas del más alto interés. Por ejemplo, en cuarenta mujeres operadas de cáncer de pecho, la mayor parte de las enfermas mostró un carácter hermético y hosco. Inversamente, el doctor Cuthel se sintió altamente impresionado por un grupo de cancerosos de carácter alegre y desocupado, que mejoraban notablemente. A partir de estas primeras impresiones clínicas, los científicos han sistematizado sus experiencias e investigaciones. El doctor Eugenio M. Lumberg, que ha dirigido los trabajos de laboratorio, ha proseguido las pruebas psicológicas en serie con los enfermos, a fin de esclarecer las posibles relaciones entre los factores emotivos y el agravamiento de los procesos cancerosos. Cincuenta pacientes atacados, entre los cancerosos, con tumor de evolución rápida o lenta, fueron minuciosamente examinados.

## UNOS “TESTS” DECISIVOS

Se han utilizado tres diferentes pruebas o tests llamados: Primero, el “test L. L. P. I.”; segundo, el “test V. Echstei-Bellion”; tercero, el “test Rorschach”. El segundo test ha demostrado que la inteligencia de los afectados por tumores de evolución rápida y evolución lenta eran sensiblemente iguales. Por lo tanto, la inteligencia no tiene nada que ver con el proceso canceroso. Pero el mismo test ha revelado diferencias esenciales de carácter entre los dos grupos de pacientes:

Primero. La aspereza de carácter es mucho más frecuente en los rápidos que entre los lentos. El canceroso rápido se siente, además, perseguido por la an-



¿Podrá la medicina psicosomática con el cáncer?

gustia y por la dureza de su destino, y en vez de dejar trascender sus sentimientos, los esconde.

Segundo. La ansiedad es también mucho más fuerte en los cancerosos rápidos. Estos no tienen fe en las propias fuerzas ni en el propio valor. Todo les da miedo. Depresión y neurastenia lo minan secretamente. Desarmado, parece abandonar la lucha.

Tercero. La impetuosidad, en

fin, es en el canceroso rápido más débil que en el canceroso lento. Aquel controla sus emociones y sus reacciones con un rigor implacable.

El test Rorschach ha confirmado los resultados del test N. N. P. I. En total, las conclusiones psicológicas son coincidentes con la estimación clínica en la proporción de un 75 por 100 en los casos rápidos y en el 88 en los lentos.

Los autores del libro ameri-

cano anteriormente citado han resumido así sus trabajos: Primero, la resistencia de los cancerosos está ligada a determinados factores psicológicos; segundo, el enfermo es atacado del cáncer tanto más cuanto sea introvertido, más ansioso y menos impulsivo; tercero, los tests psicológicos pueden ser utilizados para predecir con bastante aproximación la evolución de un cáncer.

## ¿METODOS PSIQUIATRICOS PARA EL CANCER?

Existen también otros científicos que han estudiado la frecuencia del cáncer en los alienados, y han llegado a la conclusión de que el cáncer era, cerca de dos veces, menos frecuente en los esquizofrénicos que en los sujetos normales. Incluso la frecuencia excede, y a veces en mucho, a la media en una categoría de enajenados mentales llamados paranoicos. Las estadísticas señalan que se encuentran 136 casos de cáncer por cada 1.000 paranoicos, y 43 por 1.000 solamente en los esquizofrénicos. Es decir, que estos dos tipos de anormales no hacen sino confirmar, exagerándolo hasta el máximo patológico, lo ya observado cerca de los cancerosos rápidos y lentos. El paranoico víctima de un síndrome de ansiedad extraordinariamente fuerte está provisto de una lucidez singular, tanto que se le llama “iluminados agresivos”. Al contrario, el esquizofrénico considera el mundo exterior con un interés muy atenuado, y su comportamiento es, generalmente, de carácter infantil.

Los científicos se preguntan si diversos tratamientos psiquiátricos que sirven para curar las enfermedades mentales podrían ser utilizados para los cancerosos.

Todo esto debe ser acogido con reservas, pero ciertamente estos trabajos darán margen a lograr posteriormente resultados de alto interés, y quizá llegará un día en que la psicoterapia, aplicada preventivamente a los niños y a los adolescentes, podrá defenderlos, de adultos, contra el funesto cáncer, la plaga de los tiempos modernos.

# ¡DEFIENDASE USTED!



Propietario

Portero

## LOS PORTEROS NO TENDRAN OPCION EN EL DESPIDO

Los periódicos recogen ahora una orden del Ministerio de Trabajo, aparecida en el “Boletín Oficial del Estado”, en torno a los porteros. Desde ahora no tendrán opción en el despido. Hablamos con un propietario y con un portero, que exponen sus puntos de vista.

**CASA por pisos.** Nos entrevistamos con uno de los propietarios. Es en el barrio de Argüelles.

—Estamos satisfechos los inquilinos con la nueva disposición, que deja en claro muchas cosas respecto a los porteros. No tendrán, desde ahora, la opción entre la readmisión o la indemnización en casos de despido injustificado.

—Expliquenos la nueva disposición.

—Cuando la Magistratura de Trabajo declare injustificado el despido de un portero de finca urbana y condene al empresario propietario de la finca a readmitirlo o indemnizarle, la opción entre una u otra solución la tendrá el casero, como la tienen todos los empresarios de menos de cincuenta empleados, en virtud del derecho que define el artículo

81 de la ley de Contrato de Trabajo.

—¿No quedan perjudicados los porteros?

—Hasta cierto punto, porque nuestro punto de vista, que ha sido magníficamente interpretado, es el siguiente: Si hay malestar, por lo que sea, con un portero, la vida de los inquilinos, teniendo que hablar forzosamente con él cada día, convivir en una palabra, se hace verdaderamente imposible. Con esta disposición se evitan las posturas incómodas.

—¿Cómo responden los porteros?

—Bien... Pero hay casos en que sucede lo contrario. Algunos, excesivamente “resabiados”, podrían complicar la existencia del inquilino o propietario siempre. Incluso creo que ellos salen así también favorecidos, porque lo mismo que le ocurre a un inquilino le sucederá al portero si se lleva mal.

—¿Pepe, Pepe..., el ascensor!

**VALLEHERMOSO, 89.** Baldomero Hernández, el portero. Lleva cinco años, desde que se terminó la casa, como portero.

—¿Qué opina de la nueva disposición?

—A un portero, antes, se le podía echar en cuanto el inquilino lo deseara, y ahora, con esta nueva disposición, se le da opción al propietario o propietarios —aun ganando nosotros el pleito— para echarnos con indemnización o para decir que prefieren que continuemos. Nuestra máxima aspiración sería que, ganando nosotros, en cuyo caso se nos da la razón, esta opción la pudiésemos tomar precisamente nosotros. Para no perder siempre...

—¿Es fácil, pues, echar a un portero?

—No, porque en una casa como ésta, vendida por pisos, para echar al portero hay que someterlo a votación y se precisa una mayoría aplastante. Las dos causas por las que nos pueden poner en la calle inmediatamente son por robo o por abandono de servicio, motivos más que justificados.

—¿Cuál es la jornada de ustedes?

—Desde que se abre hasta que se cierra el portal, pero con cuatro horas de descanso, en las que tenemos que dejar a una persona que nos sustituya.

—¿Es fácil ser portero?

—Sí y no. Sí, porque hay pocas pegas por resolver. No, porque para cumplir bien hay que llevar bien lo de la calefacción y el ascensor. ¡Sobre todo el ascensor! Yo tengo siempre a mano el “No funciona”. Pero si es por avería, un buen portero, aunque no entra en su obligación, procura arreglarla, porque de llamar a la casa constructora, el ascensor se pasará cuatro días con el cartelito.

—¿Más cualidades de un portero?

—La amabilidad con todos los que vienen a preguntar algo.

—¿Sueldos de ustedes?

—Pequeños, pero tenemos la vivienda. Hay quien cobra 300 pesetas, y el máximo establecido es de 600. Después vienen las propinas, que nos “salvan”. Por eso, no se sabe si sería mejor que nos aumentasen el sueldo. A lo mejor desaparecía la propina. Bueno, y en total, tenemos una paga extraordinaria...

Llegan los del gas. Ponemos punto final.

TONO

OLANO

## COLABORACION LAS PEQUEÑAS TRAGEDIAS DE LOS PEREZ

# LA QUINIOLA

ESTA semana he rellenado una “quiniela”, pues parece ser que los que acertan son, precisamente, los que no entienden ni una palabra de fútbol, y como yo estoy en ese caso, reúno las condiciones necesarias para acertar.

Durante la cena he enseñado la “quiniela” a mi familia.

—¡Ganas de tirar tres pesetas!—ha dicho mi mujer.

—Eso nunca se sabe... De momento, tengo la ventaja de que no sé nada de fútbol. A otros, en mi caso, le han correspondido algunos millones de pesetas.

—¿Algunos millones?—ha exclamado mi mujer asombrada.— Dame la papeleta para que la guarde. Tú eres un descuidado y no sabes nunca dónde metes las cosas.

—Pero, mujer, todavía no está premiada!...

—No importa. Algunos millones no se pueden llevar entre el recibo del sereno y la cuenta de la tienda, como los llevas tú.

Di la quiniela a mi mujer, mientras sugerí:

—Si nos toca, compraré un automóvil.

—Lo compraré yo—dijo Enriqueta.— Tú serías capaz de comprar uno de esos que parecen una lata de anchoas.

—Yo quiero un coche americano—intervino mi hija Chita.

—Los coches americanos son más caros, y ten en cuenta que nos tiene que quedar dinero para otras cosas. Yo necesito ropa...

Mi hija Chita me miró como preguntando qué era lo que le iba a comprar a ella.

Comprendí:

—Tú también necesitas cosas. Tendrás que casarte.

—Y yo, ¿qué?—dijo mi mujer.

—Tú ya estás casada.

—¿Y eso es una razón para que no me compres nada?—y se echó a llorar como un becerro.— No; si yo soy aquí el último mono... Ya me lo decía mi pobre madre...

—No tienes motivo para ponerte así, Enriqueta. Di lo que quieras y ya está.

—No quiero nada...—dijo entre sollozos.— Compraros vosotros lo que queráis y dejadme a mí morir en un rincón.

—Pero, ¡Enriqueta!

—Si yo ya sé lo que puedo esperar de ti...

—Pues, para que veas, ¡ni me compro el coche ni me hago nada! Compraremos una casita en el campo y nos iremos a vivir allí.

—¿Al campo?—exclamó Federiquito.— ¿Te has creído que yo me voy a ir a vivir al campo, como si fuera un húngaro?

—Los húngaros no viven en el campo.

—Pues como un conejo, si quieres.

—Claro, hijos míos...—ha dicho mi mujer con retintín.— Lo que pretende vuestro padre es dejarnos a nosotros en el campo, entre las coliflores, mientras él, bien repanchigado en su coche, se viene a Madrid sabe Dios qué.

La criada, que había estado en silencio hasta este momento, intervino en la “cosa”:

—Yo, si los señoritos se van al campo, voy a ir buscando casa. Mi novio sólo tiene una hora libre, por las tardes, y no la va a perder yendo y viniendo.

—Pero, ¿es que queréis volverme loco?—he gritado poniéndome de pie.— ¡Aquí se hará lo que yo mande!

—¡Sí, sí..., lo que tú mandes!—ha susurrado mi hija Chita, dirigiendo una mirada de inteligencia a su madre.

—¿Lo que yo mande, si, se fior!—he repetido dando un puñetazo sobre la mesa, en la que se han derramado todos los plátanos.— ¡Iremos al campo y me compraré un “Biscúter”, si me da la gana!

Y, dirigiéndome a la puerta, he salido del comedor como si yo me estuviera esperando mi automóvil para llevarme al campo.



PANORAMA INTERNACIONAL

200.000 VOLUNTARIOS ALEMANES

HACE unos días, el canciller Adenauer, acompañado por el ministro de Defensa, Theodor Blank, y otras personalidades, revisó en Andernach, cerca de Bonn, a los primeros contingentes del Ejército de la República Federal. Para esta Europa que todavía no está en condiciones de defenderse a sí misma, según nos dijo el otro día el general Gruenther, jefe del S. H. A. P. E. (Cuartel General Supremo del Pacto Atlántico en Europa), es un alivio ver cómo los primeros soldados alemanes se incorporan a la salvaguardia del mundo libre. Al cabo de once años, Alemania vuelve a coger el hilo de su destino histórico, que es el de oponer una barrera a las mareas esclavas procedentes del este.

Según los Acuerdos de París, este nuevo Ejército alemán estará integrado por 500.000 hombres; un equivalente, poco más o menos, a doce divisiones. Y ahora acabamos de enterarnos de que cerca de 200.000 alemanes se han alistado ya como voluntarios; casi la mitad de los que se necesitan. Esta noticia anula a otras noticias anteriores, en las que se nos decía que costaría mucho trabajo reclutar a ese medio millón de hombres, dado el escaso entusiasmo que siente la juventud actual alemana por llevar el uniforme. Claro es que el 75 por 100 de los reclutas son veteranos de la Wehrmacht; pero conviene recordar que en todas partes el alistamiento de voluntarios es difícil, hasta el extremo de que países como Inglaterra y

Estados Unidos tienen que hacer publicidad en los periódicos para seducir a la juventud con los atractivos de la carrera de las armas. El material bélico que se ha de equipar a estos contingentes alemanes hace tiempo que ya está preparado en grandes depósitos, como el de Kaiserlautern. Es material de procedencia norteamericana, por un valor de unos 500 millones de dólares. Podemos esperar, pues, que a la vuelta de dos o tres años la aportación de Alemania a la defensa de Europa será muy estimable y habrá alcanzado los límites impuestos por los citados Acuerdos de París.

Sin duda, medio millón de hombres es todavía poco; pero no hay que olvidar que la tradición del Ejército germano es atender más a la calidad que a la cantidad. De todas maneras, el Elba dejará de ser una frontera prácticamente desguarnecida, a merced de un empujón de Rusia. Y el Elba es hoy la frontera de la Europa Occidental.

Con esto habrá culminado la obra de un hombre que ha venido trabajando todos estos años casi de incógnito, del que prácticamente comenzó a hablarse, fuera de la República Federal, sólo cuando la C. E. D. (Comunidad Europea de Defensa) corrió su última aventura. Ese hombre es Theodor Blank. De la "Amt Blank" (Oficina de Blank), cuyos comienzos no pudieron ser más humildes, ha salido al Ministerio de Defensa, y está saliendo el nuevo Ejército alemán. La de Andernach ha sido la primera parada militar a que ha asistido en su vida.

COMUNICACIONES EN PUEBLO

EN EL EXTRANJERO

ALEMANIA SE DIVIERTE

El baile está dominado por un hondo sentido social

BONN.—(Crónica de nuestro corresponsal.) Alemania se divierte, quiere decir Alemania baila. Divertirse en alemán es, en gran parte, bailar. Aquel célebre Congreso que se divirtió en Viena allá por el 1815, mientras Metternich ordenaba Europa, ha tenido en alemán dos versiones cinematográficas. Acabo de ver la última, en color, inferior a la primera, que protagonizaba Lillian Harvey. Pero las dos se llaman igual: El Congreso baila. Bailar, sin embargo, aquí significa algo mucho más complejo y, sobre todo, reglamentado que por nuestros paralelos.

Sin incidir en caricaturas prefabricadas, sólo escasamente válidas con relación a Prusia o la Baja Sajonia, y desde luego inaceptables para Baviera o la región del Rin, puede decirse que en un baile alemán, en general, todo está previsto y promediado. Uno puede irse a una "boite", lo que aquí se llama bar, a susurrar tiernas palabras al oído de una señorita estilizada y destañada, ajenos los dos a todo lo que no sea los propios encantos o el lubricante musical que de la orquesta irradian.

Para eso es irse a bailar con una chica "in abstracto", como se puede hacer en Madrid o en Calatayud, o en Tànger, o en Toulouse. Bailar en Alemania, ir a un baile de los que, por así decir, tienen personalidad nacional, sea universitario, de primavera, o como los de ahora de Rasching, es someterse a una inflexible autoridad, que ordena en todo momento el modo, la manera y hasta puede que quizá, si se meapura, el grado o intensidad de la diversión. No es que la orquesta interrump-



manos para corear tal o cual otra canción, o, sin dejar los asientos, tomarse del brazo del vecino y balancearse rítmicamente a los acordes, siempre suaves y bellos, sencillos y populares, que la orquesta impone. Un baile alemán, no un ir a bailar cualquiera en Alemania, está siempre dominado por un nondísimo sentido social. Si hay cuarenta en la sala, cada uno se divierte con treinta y nueve. Si hay mil, cada uno se divierte con muchísimos más. No hay testigos ni espectadores pasivos.

En la Oktoberfest de Munich, en los días de la cerveza de mayo en Horbrauhaus, ahora en la temporada de Fasching en Baviera y Renania, todos nos divertimos con todos, cantamos, bailamos y bebemos juntos, y al meditar después rigurosamente sobre esta más o menos inocente o desventuella diversión colectiva, se tiene la seguridad de haber dado con una perspectiva sintomática segura de la envidiable conciencia musical y de comunión de este pueblo.

AGASAJO A PERSONALIDADES ESPAÑOLAS EN PUERTO RICO

ENTREGA DE LAS LLAVES DE LA CIUDAD A LOS SEÑORES AREILZA, CASTAN TOBEÑAS Y AMOROS

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 8.—El embajador de España en Washington, don José María de Areilza, salió en viaje de regreso a la capital norteamericana.

Antes se celebró un acto, en el curso del cual le fueron entregadas, así como al señor Castán Tobeñas, presidente del Tribunal Supremo de España, y al presidente del Colegio de Notarios de España, señor Amorós González, las llaves de la ciudad de San Juan. Hizo la ofrenda la alcaldesa de San Juan, doña Felisa Rincón.

Poco después, el señor Areilza fué agasajado por el gobernador,

Muñoz Marín, en la Fortaleza, donde actuó la soprano puertorriqueña María Esther Robles, que interpretó canciones nativas en honor de Mr. Earl Warren, presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, y tonadillas de Granados, como homenaje al señor Areilza.

La Cámara de Comercio ofreció una comida en honor del embajador de España en los Estados Unidos Al término del banquete, el señor Areilza pronunció un discurso, en el que, entre otras cosas dijo: "Estados Unidos y España están juntos porque, si el generoso pueblo americano hace de los ideales de la justicia internacional norte y guía de los pueblos, España aporta el ideal de humano cristianismo que trajo a las Américas". Agregó que "España, durante y después de su Cruzada de Liberación, sufrió el trance más grande sufrido por pueblo alguno en la historia del mundo: Fué víctima —dijo— de la conspiración internacional de odio e infamia, pero supo destruir con dignidad las maquinaciones infames y ahora entra en la segunda etapa como nación colaboradora de las naciones libres en la lucha contra el comunismo".

España ha progresado en los últimos quince años, dijo el embajador, "con ritmo vertiginoso, y, más que vertiginoso, yo diría americano". Tras la guerra civil, prosiguió, "no hicimos el papel de mendigos internacionales, sino que nos dimos a reconstruir el país".

El señor Areilza subrayó que la guerra de Corea hizo abrir los ojos "al gran pueblo norteamericano que, en su generosidad, sabe que, rectificar cuando hay que rectificar, es obra de pueblos nobles". "Entró en negociaciones —señaló— y se firmó un convenio entre Estados Unidos y España, en virtud del cual España establecía bases militares aéreas de utilización común destinadas a combatir al comunismo, dispuestos a colaborar contra el enemigo harto conocido por España, que sufrió en su carne su ataque criminal." (Efe.)

A NUEVA YORK

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 8.—El presidente del Tribunal Supremo de España, don José Castán Tobeñas, ha salido en avión para Nueva York.

El señor Tobeñas dijo "gracias a Dios por haberle permitido visitar Puerto Rico". "Estoy encantado —añadió— de la cercanía del pueblo, de la dignidad de la Asociación de Abogados de Puerto Rico y de los dirigentes de la Universidad".

El presidente del Supremo estará en Nueva York hasta el viernes y ese día emprenderá el viaje de regreso directo a Madrid.

En el aeródromo fué despedido por el presidente del Suprem de Puerto Rico, A. Cecil Snyder y una delegación de la Asociación de Abogados. (Efe.)

Lea usted el SUPLEMENTO INTERNACIONAL DE LOS JUEVES

El maniquí: tipo representativo de París

Destacar como modelo es muy difícil

PARIS. (Crónica de nuestro corresponsal.) París, capital femenina, tiene una sola mujer como tipo representativo: el maniquí. Y los maniqués son la tropa que utiliza Francia para mantener su prestigio en el mundo, para acrecentar su influencia y hasta para conquistar nuevas relaciones.

El maniquí, como el legionario, no es obligatoriamente francés; pero actúa bajo el mismo símbolo. Genevieve Fath consagró "uno" de nacimiento español (morena, delgada, 1,58 de altura y 59 kilos). Dior tiene un "vedette" a aquella joven indonesca que, siendo mujer, parece un leopardo. Jacques Heim presenta como "clou" a Teresita Montez (hermana de María, la "star" de Hollywood), de origen canario, pero de nacionalidad dominicana. Paty exhibe otra alemana, tan elegante como una divinidad griega. Y luego encontramos dos mellizas inglesas que son famosas, una sueca que lo será pronto y varias docenas de "misses" que, por perfectas, continúan en el anonimato de la profesión.

Destacar en esta difícil tarea resulta indispensable la rapidez. En



dos años una belleza destumbrante pasa de moda, como los sombreros de mujer. Y considerando que ellas viven de la moda, su triunfo puede ser efímero, pero no lento. Cuando lo alcanzan, generalmente acaban millonarias, porque contraen matrimonio con un personaje riquísimo o pasan a ocupar un puesto destacado en el espectáculo; pero hasta llegar a esa gloria, la rivalidad y la competencia las somete a dura prueba. París cuenta cincuenta y siete modistos de primera fila, cada uno de los cuales dispone de una "tropa" de 10 maniqués, que aparecen exhibiendo poco más o menos 15 trajes distintos (150 modelos por casa), cuyo precio oscila entre las diez y las treinta mil pesetas.

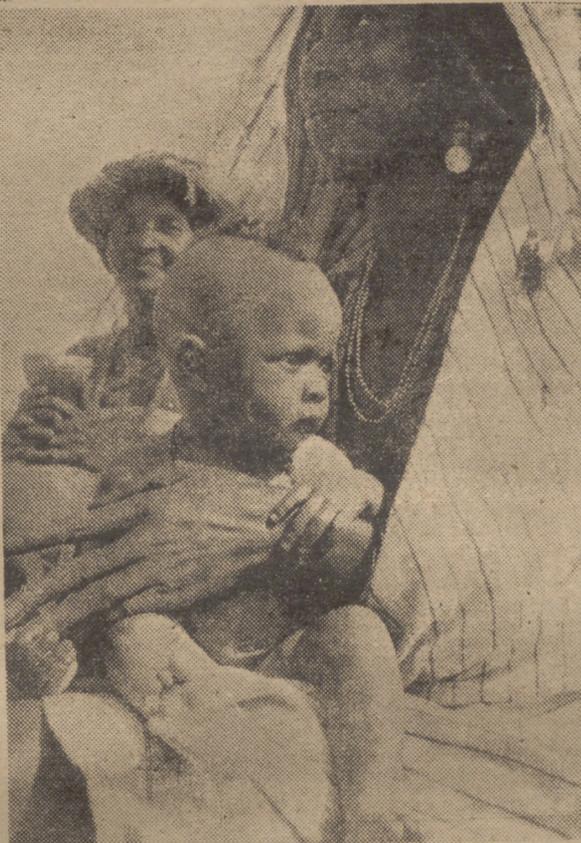
Ataviadas con tanta riqueza, en un ambiente sumamente lujoso, ¿quién puede distinguir entre dos mujeres bonitas? Terminan pareciendo todas iguales. Pero ellas afrontan un trabajo impropio, incluso un riesgo evidente. Durante años comen cantidades irrisorias de alimentos, suficientes para subsistir, pero incapaces de engordar. Durante meses pasean a ritmo de espectáculo las creaciones de sus modistos; durante semanas permanecen como estatuas, sirviendo de bastidor a la obra de los dibujantes, y al final, desafiando el clima, en absoluta discordia con el tiempo, acuden ante los fotógrafos sonrientes, cuando el resto de la Humanidad está temblando.

Estos días, en París, se ha padecido la ola de frío que arrasa Europa. En la capital de Francia descendió el termómetro 16 grados en el plazo de ocho horas. Todos sus habitantes recurrieron a los abrigos, a las estufas y a las mantas, menos las "maniqués", que a 14 bajo cero lucían "trajecillos de primavera" para 1956.

Si creemos a los entendidos, el sacrificio no ha sido estéril, porque el resultado vale la pena. Pocas veces los "couturiers" de París demostraron tanta gracia y tanto gusto en el arte de adornar a la mujer. Parece que acortaron la largura de las faldas, que vuelven los "boleros", que el talle lo remontan, eliminando la cintura; que reterran los colores alegres, la seda natural, los escotes cuadrados y la espalda al descubierto.

Todo ello en un ambiente de gracia y de imaginación y, merced, repelimos, al sacrificio de esos legionarios de la moda llamados maniqués que, desafiando las inclemencias del tiempo, salen a la defensa del gusto y del dinero francés. (Efe.)

SUBDITOS BRITÁNICOS



En el viaje de la Reina Isabel de Inglaterra por tierras de Nigeria, una verdadera apoteosis de color ha saludado la llegada de la Reina. Como ante el mejor y más admirado de los espectáculos, la gente se ha congregado para contemplar a Su Majestad y al duque de Edimburgo, tan sonrientes, tan amables... y tan blancos. Y aquí vemos dos aspectos de esta curiosidad: la madre que mira hacia arriba—el cortejo, desde Rubén, desfila siempre por las alturas—entre sonriente y simpática; el niño, indiferente a todo—incluso a su peinado—, que mira a lo lejos, hacia el campo, donde está la libertad. (Foto Keystone-Nemes.)

Dulles no cree eficaces los últimos mensajes de Bulganin

LA "GUERRA DE LOS GLOBOS"

WASHINGTON, 8.—El secretario de Estado, Foster Dulles, dijo en su conferencia de Prensa que la forma espectacular en que Rusia ha propuesto a los Estados Unidos un pacto de amistad, deja pocas probabilidades de que se consigan avances en orden a aliviar la tirantez entre el Este y el Oeste. "No obstante—añadió—, el Presidente Eisenhower está estudiando cuidadosamente la segunda carta de Bulganin para ver si en ella existe algo que permita establecer un intercambio positivo de impresiones. Por lo demás, no parece que haya urgencia alguna en contestar a dicha carta."

Recordó Dulles a los periodistas los diversos recursos propagandísticos con que Rusia acompañó la entrega de los mensajes ofreciendo un pacto de amistad, primero con los Estados Unidos y luego ampliando el ofrecimiento para incluir en él a Gran Bretaña y Francia.

Dulles se refirió a la reciente protesta rusa por el lanzamiento de globos norteamericanos de ob-

servación meteorológica. Sugirió que la U. R. S. S. confundía deliberadamente dichos globos con los de propaganda que lanzan los exilados de los países satélites a lo largo del telón de acero.

Sobre los Estados Unidos, Alaska, Canadá y Europa occidental han lanzado millares de estos globos, que alcanzan alturas de 9.000 metros, es decir, superiores a las utilizadas normalmente por los aviones comerciales de líneas regulares.

Subrayó que no existe reglamentación internacional alguna que dé normas sobre el uso del espacio aéreo a tales alturas; pero que los Estados Unidos acogerán bien cualquier propuesta para un estudio jurídico de la materia, si procede de las Naciones Unidas o de cualquier otra organización internacional.

Desmintió la noticia de que los Estados Unidos y Gran Bretaña estén ejerciendo presión para que se cree una zona desmilitarizada a lo largo de la frontera árabe-israelí. (Efe.)

# "Es la guerra entre Francia y los rebeldes"

## DICEN LOS NACIONALISTAS ARGELINOS AL COMENTAR LA DESTITUCION DE CATROUX

(Viene de la primera página)

nia ya ningún papel en Argelia después de que Guy Mollet abandonó a Catroux frente a las manifestaciones de los colonos franceses. "La Comisión—dijo—había cumplido lealmente su misión de formar círculos gubernamentales franceses y musulmanes con aspiraciones a una personalidad separada argelina. La Comisión está formada desde el pasado septiembre con representantes musulmanes de las Asambleas francesa y argelina y otros organismos de elección."

Salem, ex presidente del Consejo General del departamento de Constantina y delegado de la Asamblea argelina, añadió: "Después de la guerra, todavía

creía que Argelia podría ser integrada con Francia, pero las esperanzas de igualdad de los musulmanes se vieron frustradas. Ahora soy partidario de la independencia." (Efe.)

### SEGUNDO DIA DE CONFRENCIAS

ARGEL, 8.—Guy Mollet entra hoy en su segundo día de conferencias con los jefes argelinos, en busca de una solución para los problemas de este territorio. Representantes de diecisiete grupos conferenciarán hoy con el presidente del Consejo de ministros francés.

Después de una serie de entrevistas celebradas ayer, incluyendo una con los representantes de los poderosos grupos de ex

combatientes. Mollet aún no ha encontrado, según dicen los observadores, base para un programa concreto que devuelva la tranquilidad a Argelia. Ha asegurado a los ex combatientes, cuyos miembros se han destacado en las manifestaciones hostiles del lunes, que Francia no piensa en marcharse de Argelia. Pero les indicó también que aún mantiene firme su intención de dar a franceses e indígenas derechos políticos iguales. Este es uno de los puntos a que se opusieron ayer los veteranos de guerra en su entrevista con Mollet. (Efe.)

### El Sultán de Marruecos, en Casablanca

RABAT, 8.—Un protocolo por el que se definen los poderes del Gobierno marroquí durante el período de negociaciones que comenzará en París el próximo lunes ha sido firmado por el primer ministro marroquí, Si Bakkaí, y por el residente general francés, M. André Louis Dubois. En dicho protocolo se estipula que los poderes legislativos corresponden al Sultán y que se reservan al Gobierno marroquí todos los poderes administrativos, mientras que el residente general francés conserva el control del orden público.

Sin embargo, estas disposiciones son solamente provisionales, ya que el objeto de las negociaciones es discutir el futuro "statu quo" del Marruecos francés.

El sábado llegará a París Dubois, y que Su Majestad Mohamed V lo hará el domingo. (Efe.)

### LA VISITA DEL SULTAN A CASABLANCA

CASABLANCA, 8.—Las autoridades han adoptado importantes medidas de seguridad ante la visita oficial del Sultán Mohamed V, que llegará hoy en tren especial. El gobernador, Si Bargach, ha hecho un llamamiento a la población pidiéndole que dispense al Soberano un cariñoso y leal recibimiento. El Sultán permanecerá tres días en Casablanca, en el curso de los cuales visitará los barrios árabes. Seis mil soldados y policías se han encargado de vigilar el orden en la ciudad europea. Las milicias de los partidos marroquíes vigilarán las Medina. (Efe.)

### LAS NEGOCIACIONES CON TUNEZ

PARIS, 8.—El Gobierno francés está dispuesto a iniciar las negociaciones con Túnez para dar a este territorio autónomo un Ejército nacional y una representación diplomática propia. Este anuncio ha sido hecho por la oficina del secretario de Estado para Asuntos Tunesinos y Marroquíes, al final de las conversaciones mantenidas con el dirigente nacionalista tunecino Habib Burguiba. (Efe.)

# GRAN ESCANDALO EN LA ASAMBLEA FRANCESA

## HA SIDO ANULADA UN ACTA A LOS POUJADISTAS

PARIS, 8.—La Asamblea Nacional ha invalidado una de las actas de diputado de Pujade, en medio de un violento griterío de protesta por parte de los poujadistas.

Cuando el presidente de la Asamblea dió a conocer el resultado de la votación que invalida a Jacques Baryelon, los cincuenta diputados de Pujade protestaron con gran escándalo.

El diputado poujadista Jean Le Pen pidió permiso para hacer uso de la palabra, pero le fué negado. En contra de esta negativa, Le Pen trató de hacerse oír desde su escaño, pero su voz quedó apagada por los gritos de los bancos izquierdistas. Los poujadistas se pusieron en pie y entonaron "La Marsellesa", mientras los comunistas, socialistas y algunos radicales respondieron dando palmadas en sus mesas.

Cuando la Asamblea se tranquilizó, los diputados se negaron, por 408 votos contra 121, a fijar la fecha para un urgente debate, pedido por Le Pen, sobre la situación en Argelia.

La Asamblea comenzó a debatir después la validez de los resultados electorales de la Charente, donde se encuentra en candelero otro escaño poujadista.

El primer orador, Le Pen, inició su discurso en términos de agrar-

decimiento a los "194 verdaderos republicanos que se sientan en la Asamblea" que votaron contra la invalidación de Baryelon. Después intentó hablar de la situación en Argelia, pero Le Troquer le interrumpió. Le Pen desahó a Le Troquer y de nuevo se organizó otro gran barullo al referirse el diputado poujadista a la disputa sobre la elección, diciendo que era un ejemplo de "cazoteo parlamentario".

Cuando se restableció la calma comenzó a leer la Constitución francesa, para recordar a los diputados "cierto número de principios que parecían haber olvidado".

En medio de un gran escándalo, Le Pen continuó la lectura de la Constitución, hasta que Le Troquer le ordenó que abandonara el estrado, dando por terminada la sesión.

El debate se reanudará el viernes próximo. (Efe.)

### PRECAUCIONES PARA LA SESION DEL VIERNES

PARIS, 8.—El partido de Pujade amenaza hoy con paralizar la vida de la Asamblea Nacional, el próximo viernes, en un desesperado esfuerzo para retener 13 escaños. Las autoridades proyectan reforzar la Policía de la Cámara para impedir una abierta refriega. Han sido escogidos robustos ujieres entre los ex combatientes de choque. Estos ujieres predicen francamente otro escándalo mayúsculo cuando se reúnan los diputados el viernes próximo, a fin de decidir si han de ser declaradas nulas las actas de otros 12 poujadistas, por irregularidades electorales. En la sesión de ayer, como ya se ha dicho, durante tres horas, se cambiaron toda clase de insultos y apóstrofes entre los poujadistas y los marxistas. (Efe.)

## NUEVOS MANDOS MILITARES EN PARAGUAY

ASUNCION, 8.—El Presidente, Alfredo Stroessner, ha ordenado importantes cambios en los mandos militares. Ha nombrado a Benito Pereira comandante en jefe de la Armada, en sustitución del vicealmirante Gabriel Patiño. Al general Leodegar Cabello le ha designado jefe de la importante primera región militar, que incluye esta capital, en sustitución del general Quintín Parini. (Efe.)

## ADENAUER Y SEGNI, DE ACUERDO

BONN, 8.—El canciller de la República Federal alemana, Konrad Adenauer, y el primer ministro italiano, Antonio Segni, han llegado a "un completo acuerdo" en sus primeras conversaciones, según ha anunciado el ministro de Asuntos Exteriores, Heindrich von Brentano.

Von Brentano hizo entrega al jefe del Gobierno italiano del borrador de un Tratado de amistad, comercio y navegación que ambos Gobiernos proyectan firmar en un futuro próximo. (Efe.)

## El satélite artificial de la Tierra puede que permanezca 3 años en el espacio

FREUDENSTADT (Alemania), 8.—El "satélite de la Tierra" planeado por los norteamericanos para su lanzamiento en 1957, posiblemente se mantenga en el espacio durante tres años, según se ha declarado en una reunión internacional de técnicos en cohetes, en la que están representados once países.

El satélite, cuyo peso es de diez kilogramos, y su tamaño de sesenta centímetros de circunferencia, alcanzará una altura de 480 kilómetros antes de comenzar a describir una larga elipse alrededor de la Tierra, según manifestó el doctor Z. Porten a 200 técnicos reunidos en el Instituto de Física de Stuttgart.

Porten, miembro del Consejo asesor técnico del programa de satélites, declaró que el que ahora se va a lanzar podría permanecer en las capas superiores de la atmósfera durante tres años, antes de caer a un nivel en que la fricción del aire le convierta en un minúsculo meteorito.

Si las medidas de la superficie terrestre obtenidas por el satélite, entre otros estudios, tienen éxito, los hombres de ciencia podrán conocer al centímetro la distancia entre los continentes americano y africano o entre cualquier punto de la Tierra.

En la reunión se encontraban presentes dos profesores rusos de la Academia de Ciencias de Moscú. (Efe.)

# Se desencadena un fuerte TEMPORAL EN CANARIAS

## La mayoría de las calles de Santa Cruz de Tenerife quedaron inundadas por las lluvias

Frente a Arrecife de Lanzarote se desencadenó un fortísimo temporal en el mar, adquiriendo el viento una velocidad de 95 kilómetros por hora. El motovelero "Bella Lucía", de 80 toneladas, que se encontraba atracado en el muelle comercial descargando cemento, fué arrastrado unos 800 metros y embarrancó frente al Parador de Turismo. El pesquero "Jesús" se hundió en el interior de la bahía, y el vapor "Paloma", que también se encontraba atracado, sufrió la rotura de las amarras. La hábil maniobra de la tripulación impidió que encallara, logrando hacerse a la mar sin anclar ni cabos. Imponentes olas barrieron materialmente el muelle y toda la carga preparada para la exportación, especialmente patatas, boniatos, vino y pescado seco. La muralla que protege el muelle presenta enormes boquetes. En el puerto pesquero Naos, donde estaban fondeadas 70 embarcaciones, tres de ellas fueron arrastradas a la costa por el fuerte viento, sufriendo daños. Los daños ocasionados en las obras de construcción del nuevo muelle comercial se calculan en varios millones de pesetas. El fuerte oleaje destruyó varios metros de espigón aún sin escoltera, cayendo al mar dos grúas. Se perdieron y destruyeron tres embarcaciones con equipo completo de buzo y otra maquinaria, así como numerosas bolsas de cemento.

El aeropuerto permaneció cerrado al tráfico y se interrumpieron las comunicaciones telefónicas. El vapor correo procedente de Las Palmas, que debió llegar ayer por la mañana, no arribó al puerto hasta bien entrada la tarde. Desde el interior de la isla dan cuenta de daños producidos en la agricultura como consecuencia del fortísimo viento.

La mayoría de las calles de Santa Cruz de Tenerife quedaron inundadas a consecuencia de las lluvias torrenciales la noche del lunes y madrugada de ayer, martes. El aguacero cayó en forma de temporal, con fuertes rachas de viento del Sur. En el barrio Nuevo se inundaron dos casas situadas en la calle Tomás Morales,

donde el agua alcanzó más de un metro de altura. Tuvieron que intervenir los bomberos. En el barrio de Valleseco, una casa próxima a la escuela se inundó.

Según noticias recibidas de Fuerteventura, la isla ha sido afectada por el violentísimo temporal del Sur, que ha causado importantes daños en el muelle de Puerto de Cabras, donde actualmente se realizan obras de ampliación de dicho muelle. Las olas arrastraron mucho material allí depositado para emplear en la construcción. La barcaza utilizada para los trabajos de los buzos se hundió a consecuencia del temporal. La violencia del mar fué tan grande que de la superficie del muelle en construcción desaparecieron hasta los raíles de las vagones.

Debido al temporal quedaron cerrados los puertos de Puerto de Cabras y Gran Tarajal. Los barcos que en los muelles efectuaban operaciones salieron a alta mar o buscaron refugio al norte de Puerto Jandía.

La estación costera de Transradio Española, de Las Palmas, ha captado un mensaje del vaporcito pesquero "Costa del Caribe", perteneciente al armador Angel Ojeda, informando su capitán que se había visto obligado a entrar de arribada forzosa en La Guera para desembarcar el cadáver del marinerero Eugenio Piedad Rodríguez, que falleció al ser alcanzado por la polea del cable de la maquinaria.

### BARCOS PESQUEROS AVERIADOS

Noticias recibidas esta madrugada acerca de los efectos del temporal en Arrecife de Lanzarote dicen que de los seis pesqueros embarrancados, tres se consideran definitivamente perdidos y los otros tres han sufrido graves desperfectos. Otros dos pesqueros se encuentran en situación comprometida, por tener cabos y cables de las anclas enredados en la arbotadura de la embarcación "Jesús", hundida en el interior de la bahía. Trece pesqueros más sufren averías de menor consideración. Una gran ola lanzó violentamente a un marinerito desde el muelle a la cubierta del vaporcito "Blanche", sin recibir lesiones de importancia, por caer sobre un rollo de cabos. A otro marinerito le pasó rozando el costado derecho un bidón lleno de gas-oil, que iba lanzado a gran fuerza, pudiendo esquivar el golpe por verdadero milagro. Una de las grúas del muelle de los mármoles fué arrastrada por las olas. Pesaba 70 toneladas. Se trabaja incansablemente para reforzar las amarras de ochenta embarcaciones fondeadas en diversos puertos de Arrecife, en previsión de que aumente la fuerza del temporal en esta noche con la subida de la marea. Los daños causados en los barcos, muelles, cargamentos y otros materiales se calculan en más de 12 millones de pesetas.

La estación de radio costera de Arrecife ha recibido numerosas comunicaciones de barcos que se encuentran refugiados en distintas playas de las Islas de Lanzarote,

Fuerteventura y costa africana.

El vapor correo que salió ayer de Las Palmas, con pasaje y carga para el puerto de Arrecife, se halla fondeado en las inmediaciones de la isla de Los Lobos, donde se resguarda del temporal.

Son también cuantiosas las pérdidas sufridas por la agricultura, principalmente por los garbanzos, lentejas, cebollas y guisantes, que son arrancados de cuajo por la fuerza del viento.

Las comunicaciones telefónicas han quedado restablecidas.

### 29 GRADOS BAJO CERO EN SUIZA

ZURICH, 8.—Cuatro personas han perecido a consecuencia de la nueva ola de frío que azola Suiza. En Ginebra ha sido abierto un asilo para las personas sin hogar o que lo tengan deficiente.

La temperatura mínima registrada, a un nivel de 3.600 metros, ha sido de 29 grados bajo cero, y la máxima de 13 grados, también bajo cero, a 1.600 metros de altura. (Efe.)

### LA OFICINA METEOROLOGICA DE ROMA ANUNCIA UNA NUEVA OLA DE FRIO

ROMA, 8.—Se han registrado cuatro muertes más a consecuencia de la ola de frío en Italia, lo que eleva a 43 el total de muertos entre el día 1 y hoy. Las autoridades temen que el número de víctimas sea mayor cuando se tengan noticias completas de todos los puntos de la península, al restablecerse las comunicaciones con centenares de pueblos aislados en los Alpes y los Apeninos.

Entre los últimos muertos figura un hombre en Palermo; otro muerto a consecuencia de un desprendimiento de nieve en la frontera suiza y dos en accidentes ocasionados por la niebla en Novara y Cremona.

A pesar de una ligera mejoría del tiempo en general, la Oficina Meteorológica anuncia una nueva ola de frío que avanza desde Siberia, y que se puede esperar hasta la semana próxima. (Efe.)

### LOBOS HAMBRIENTOS EN EL AEROPUERTO DE ESTAMBUL

ESTAMBUL, 8.—Lobos hambrientos han llegado hasta el aeropuerto de Estambul. La nevada continúa cayendo intensamente y la temperatura ha descendido aún más. Los trenes de socorro tratan por tercer día consecutivo de alcanzar un tren de viajeros aislado por la nieve a 85 kilómetros de Estambul. Sus 287 pasajeros han sido trasladados del tren a las aldeas circundantes. Desde hace tres días está suspendido el tráfico aéreo en el aeropuerto de esta capital. (Efe.)

### DIECIOCHO PERSONAS MUERTAS DE FRIO

ATENAS, 8.—Dieciocho personas han perecido a causa del frío durante los últimos tres días, en el peor temporal que Grecia sufre desde hace cincuenta años. Las comunicaciones ferroviarias se ven desorganizadas, y las marítimas están casi paralizadas a causa de la mar gruesa y la baja visibilidad. (Efe.)

### FUERTE FRIO SOBRE CATALUÑA

BARCELONA, 8.—A la caída de la tarde de ayer se centró sobre Cataluña un fuerte frío, del que se salvan algunas zonas. Cielo despejado en el Pirineo. No se han registrado precipitaciones apreciables. Soplan vientos moderados o flojos del sector norte.

La temperatura mínima regional es de 14 grados bajo cero en el lago Estanjón, donde el espesor de la nieve alcanza 41 centímetros. En Barcelona la mínima es de 3,5 grados, y el índice de humedad, del 49 por 100.

El firmamento se halla cubierto, y hoy se ha acentuado el frío. El avance de predicción augura aumento de la nubosidad, especialmente en la costa y Pirineos, con vientos flojos de direcciones varias. (Cifra.)

## EL TIEMPO

"Ha habido nubosidad a lo largo del litoral mediterráneo, con ligeras precipitaciones en el Sudeste. La temperatura aumentó ligeramente sobre la Península.

Tiempo probable: Aumentó la nubosidad en general sobre toda la Península, en mayor cantidad en el litoral mediterráneo, Bajo Ebro y Centro. Continuará el aumento de la temperatura.

Temperaturas extremas de España: Máxima, de 19 grados, en Castellón, y mínima, de 5 grados bajo cero, en Soría.

Hoy, en Madrid, 1 grado a las seis de la mañana, y 7,3 grados a las trece horas."

## Tarjetas de racionamiento para los fumadores de opio en India

LUEKNOW (India), 8.—El Estado de Uttar Pradesh anuncia que serán entregadas tarjetas de racionamiento entre los aficionados a fumar opio, siempre que se trate de verdaderos opiomanos. Un funcionario aclaró que las raciones serán entregadas solamente a aquellos fumadores cuya salud podría resentirse si se les impidiese seguir practicando su vicio.

## Intensa ola de terrorismo en Argel



En Argel se ha desencadenado una intensa ola de terrorismo, y la Policía apenas puede practicar una serie de detenciones de sospechosos, sin llegar a localizar a los organizadores de la gran ofensiva terrorista. La foto presenta el estado en que quedaron unos coches después de ser incendiados durante la noche. (Foto Keystone-Nemes.)

# Información NACIONAL

## PUEDEN FORMULARSE AL MINISTERIO DE TRABAJO PETICIONES CONCRETAS SOBRE MODIFICACION DE REGLAMENTACIONES LABORALES

### MANIFESTACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE TRABAJO AL RECIBIR A LA COMISION PERMANENTE DEL III CONGRESO NACIONAL DE TRABAJADORES



La Comisión Permanente del III Congreso Nacional de Trabajadores, presidida por el vicesecretario nacional de Ordenación Social, señor Ballesteros, visitó al director general de Trabajo, señor Revuelta Prieto, a quien expusieron las aspiraciones de los trabajadores españoles en orden a un mejoramiento de su nivel de vida. (Foto Mamegam.)

En la sede central de la Organización Sindical se ha reunido la Comisión Permanente del III Congreso Nacional de Trabajadores, a cuya primera sesión asistieron también los presidentes de las Secciones Sociales Centrales y los secretarios asesores de dichas Secciones de los Sindicatos Nacionales y Junta Nacional de Hermandades.

El señor Ballesteros, que preside la reunión, dió cuenta de las disposiciones oficiales dictadas desde la anterior reunión de la Comisión y que implican ejecución de conclusiones adoptadas por el citado III Congreso, entre ellas la equiparación en beneficio por accidentes de trabajo en la Agricultura con la Industria; ampliación de la constitución de Jurados de Empresa a las de quinientos o más trabajadores; renovación y régimen de funcionamiento de las Comisiones de Plus Familiar y medidas para no obstaculizar la admisión de trabajadores con familiares a su cargo y la extensión de la Reglamentación de Trabajo de la Industria Vinícola a los trabajadores de las Cooperativas, haciendo resaltar el hecho significativo de que en el preámbulo de alguna de dichas disposiciones se hace alusión expresa, por primera vez en la historia de la legislación laboral, a acuerdos adoptados por los propios trabajadores en sus Congresos.

Seguidamente informó a los reunidos de la situación actual en cuanto al problema de elevación de salarios, dando lectura a un amplio y documentado escrito que con anterioridad fue dirigido a la autoridad correspondiente.

Intervinieron a continuación diversos asistentes para pedir aclaraciones o exponer criterios.

Finalmente, la Comisión se trasladó al Ministerio de Trabajo, siendo recibida en su despacho oficial por el director general de Trabajo, señor Revuelta Prieto.

El señor Ballesteros pronunció unas palabras para recordar que no hace todavía mucho tiempo esta misma Comisión vino a ofrecerse al director general, a raíz de su toma de posesión, y al mismo tiempo a exponerle la situación por que atravesaban los trabajadores españoles en materia de salarios. "En esta ocasión—dijo—venía a expresarle su gratitud por

las últimas disposiciones dictadas en beneficio de aquellos mismos trabajadores y a transmitirle de nuevo su ofrecimiento animados por la buena disposición del ministro de Trabajo recogida en su reciente mensaje."

Contestó el señor Revuelta Prieto para manifestar, en nombre del ministro, que el camino para conseguir estas mejoras a que aspiran los trabajadores está abierto y que el diálogo, hace tiempo iniciado, no se había interrumpido en ningún momento. Animó a sus visitantes para que sigan manteniendo este contacto con los poderes públicos, indudablemente beneficioso, y afirmó que las peticiones del III Congreso de

Trabajadores fueron recogidas con cariño y algunas de ellas son hoy realidad espléndida.

Dijo que el registro de propuestas espera ya peticiones concretas sobre modificación de Reglamentaciones en todas las ramas de la producción, y aseguró que serán estudiadas con interés y sin pérdida de tiempo, para terminar prometiendo que se dará primacía al tema de la elevación de salarios, por considerarlo el de más vital interés actual para la clase trabajadora.

Por último, el señor Revuelta Prieto mantuvo un amplio cambio de impresiones con sus visitantes sobre interesantes extremos concretos.

## EL SEÑOR FERNANDEZ-CUESTA, EN SANTO DOMINGO

CARACAS, 8.—El ministro secretario general del Movimiento de España, don Raimundo Fernández-Cuesta, con su esposa y miembros del séquito, salió a las 10,45 para la República Dominicana.

En el aeródromo de Maigüeta fue despedido por el ministro de Asuntos Exteriores, Laureano Ballenilla; altos funcionarios de la Cancillería y una numerosa representación de la colonia española residente en Caracas.

El señor Fernández-Cuesta

agradeció al ministro Ballenilla la acogida fraternal de que había sido objeto y destacó las cordiales relaciones existentes entre España y Venezuela.

Al subir al avión manifestó a los periodistas:

"Estoy muy complacido de mi estancia en Caracas. He aprovechado la oportunidad para cultivar nuevas amistades que España considera valiosas por sus excelentes relaciones con el Gobierno y el pueblo venezolanos." (Efe.)

## Reorganización de las Juntas de Educación y Cultura de la Zona del Protectorado

### Don Eduardo Sanchordi, administrador general de las plazas de Soberanía

TETUAN, 8. En estos días se han celebrado reuniones de las Juntas Territoriales de Educación y Cultura de la Zona, al objeto de revalorizar e intensificar la acción docente. Intervinieron secretarios marroquíes recientemente nombrados con motivo de la reorganización de las Juntas Territoriales de Educación y Cultura, que en unión de los inspectores y secretarios territoriales españoles se han reunido para aunar criterios y establecer normas inspiradas en las directrices del representante del Gobierno español, que han de dar como fruto una nueva orientación en el campo de la cultura.

El programa y temario de los trabajos abarcó todos los detalles referentes a necesidades escolares, instalación de centros, orientación escolar, escuelas rurales y Enseñanza Media, Profesional y Técnica, entre otros.

Terminadas estas reuniones, los secretarios territoriales visitaron diversas dependencias docentes de la Zona. Como acto de clausura, y presididos por el delegado de Educación y Cultura, señor Bermejo, visitaron al ministro de Educación, señor Zorich, a quien entregaron las conclusiones de esta reunión anual.

### TOMA DE POSESION

CEUTA, 8.—El gobernador general de las plazas de Soberanía y alto comisario de España en Marruecos, teniente general García Valiño, ha dado posesión del cargo de administrador general de las plazas de Soberanía a don Eduardo Sanchordi.

El señor Sanchordi cumplimentó en Ceuta al comandante general de esta plaza, general de división, señor Oliver Rubio; al señor Fernández Bacorell, que hasta ahora fué la máxima autoridad gubernativa en su cargo de delegado del Gobierno general, y al alcalde de la ciudad, señor García Arrazola.

El cargo de administrador general ha sido creado a raíz de la aprobación por las Cortes Españolas del Estatuto especial para Ceuta y Melilla, que ha entrado en vigor el día 1 del pasado mes de enero. Dicho cargo viene a reemplazar al de delegado del Gobierno de las plazas de Soberanía. Ahora tienen que ser designados dos adjuntos del administrador, uno con residencia en Melilla, y el otro, en Ceuta. Estos adjuntos entenderán en las cuestiones relacionadas con el orden público. (Cifra.)

## SUCESOS

### Identificación de las dos víctimas del descarrilamiento de Bilbao

#### EL JEFE DE TREN PENSABA CASARSE MUY PRONTO

Como no había ninguno disponible, tuvo que prestar su servicio en el mercancías

BILBAO, 8.—Los datos personales de las víctimas del descarrilamiento del tren mercancías F. S. 6 son los siguientes:

Jesús Huertas García, soltero, natural de Orduña y vecino de Bilbao, y Juan Garasa, jefe de tren, de treinta y cuatro años, soltero, natural y vecino de Bilbao. Al parecer, este último tenía el propósito de casarse pronto y dejar el empleo de la Renfe. El día del suceso no le correspondía prestar servicio, pues guardaba fiesta, pero al no haber otro jefe de tren disponible, acompañó al citado mercancías, en el que ha encontrado la muerte.

fué puesto a disposición de la autoridad judicial. (Cifra.)

BARCELONA, 8.—Agustín Elorza Pérez denunció a un individuo como autor de la sustracción de su automóvil. El denunciado trató de comprarle el coche y, al efecto, salieron de prueba. Cuando de regreso acudieron a una oficina para tramitar la documentación de la venta, el dueño subió a la dependencia y cuando regresó, el presunto comprador había desaparecido con el coche, que estaba valorado en 45.000 pesetas. (Cifra.)

### EN ESPERA DE UNA GRUA

BILBAO, 8.—Las brigadas de la Renfe siguen trabajando en el intento de rescatar el cadáver del jefe de tren de mercancías descarrilado entre Pobes y Zuazo en la madrugada de ayer. Todos los esfuerzos han resultado hasta el momento infructuosos, debido al gran amontonamiento de maderas, hierro y mercancías, y nada positivo podrá hacerse hasta que no llegue de Madrid la grúa que se ha pedido. Tan solo se ha podido poner firme la máquina del tren y descombrar una pequeña parte. Se cree que hasta mañana por la mañana no podrá ser rescatado este segundo cadáver. El tren se componía de 55 unidades, de las que 37 y la locomotora descarrilaron a causa del desprendimiento de un gran peñasco. (Cifra.)

### ATROPELLA A UNA MUJER CON UN CAMION

BARCELONA, 8.—Al hacer maniobras un camión en la barrida de Casa Antúnez, se precipitó contra una casa y penetró en el interior, alcanzando a la inquilina María González Martínez, de cuarenta y ocho años, que sufrió lesiones de consideración. El edificio recibió daños de importancia.

El conductor del camión, que era la primera vez que lo condu-

CARTAGENA, 8.—La Policía ha detenido al carterista José Antonio Delgado Barrios, de setenta y dos años, natural de Cádiz, y con domicilio en Murcia, conocido por "el Niño de Cádiz". Desde 1904, en que cometió su primera fechoría, ha utilizado varios nombres y ha realizado delitos de varias clases.

Al ser detenido manifestó que lo agradecía, ya que hacía frío y en la cárcel lo pasaría caliente. También solicitó que intercedieran para que la Dirección General de Seguridad le concediera el retiro de delincuente contra la propiedad, con destino en la cárcel donde la manutención es buena. (Cifra.)

BADAJOS, 8.—El camión municipal que hace el reparto de carne por las tiendas, al cruzarse con otro vehículo en la calle de Gabriel, tuvo que montarse en la acera, y en ese momento cedió el pavimento, quedando detenido el camión de forma que taponaba por completo la puerta de la casa número 40, sin que en un plazo de más de dos horas pudiera entrar ni salir nadie. Uno de los vecinos de la casa, viendo que pasaba la hora de comer y que el camión no podía ser desempotrado, se decidió a entrar por una ventana, mientras que los dueños de las carnicerías, perjudicados por el retraso de reparto de la carne, llegaron hasta el vehículo para hacerse cargo de lo que le correspondía y llevarla a su establecimiento. (Cifra.)

### Un muerto y cien heridos al chocar dos trenes en Italia

#### EL TRAFICO MILAN-VEENCIA ESTUVO INTERRUMPIDO DURANTE VARIAS HORAS

MILAN, 8.—La máquina de un tren de pasajeros ha chocado contra otro convoy, también de viajeros, resultando muerto uno de éstos y unos cincuenta heridos. Desde Milán, Treviglio y Bérgamo han acudido rápidamente ambulancias al lugar del accidente, en las proximidades de Cassano D'Adda. El tráfico en la importante línea de Milán-Venecia ha estado interrumpido durante varias horas. (Efe.)

### UNA NIÑA PIERDE AMBAS PIERNAS

MILAN, 8.—Una persona ha resultado muerta y unas cien heridas—cuarenta de ellas graves—en un choque entre dos trenes, que se ha producido la pasada noche al este de Milán. Una niña perdió ambas piernas. (Efe.)

### SABOTAJE EN UN TREN ARGENTINO

BUENOS AIRES, 8.—Un tren de la línea general de Belgrano ha descarrilado en la estación de Tacuarí, en la municipalidad de Salta. Se cree que se trata de un acto de sabotaje. Los empleados de la estación Ricardo Figueredo y Luis Alberto Alvarez, que se encontraban de servicio, han sido detenidos, por haberse encontrado los "pasadores del cambio de agujas" bien ocultos en uno de los barracones de la estación. (Efe.)

### DESCARRILAN CUATRO VAGONES

PISTTBURG, 8.—Cuatro vagones, los últimos, del tren de pasajeros "Washingtonian" descarrilaron a unos treinta kilómetros de esta ciudad a primera hora de hoy, como consecuencia de un corrimiento de tierras. No ha habido víctimas. (Efe.)

### Guerra a las vacas sagradas en la India

#### LOS CAMPESINOS DE PATIALA SE HAN CANSADO DE LAS TROPELIAS DE ESTOS ANIMALES POR CAMPOS Y HUERTAS

PATIALA (India), 8.—Unos 17.000 campesinos de este distrito de la parte norte de la India han declarado "la guerra" a gran número de "vacas sagradas" que causan estragos en sus tierras y sembrados.

Después de aguantar durante muchos años los destrozos producidos en huertas y tierras de labor por estos "sagrados bovinos", los campesinos de Patiala, colmada su paciencia, se han alzado en armas. Ha sido constituida una comisión de 21 miembros, que dirigirá las operaciones para liquidar a más de un millar de cabezas de ganado vacuno que, prevaleciendo de su inmunidad sagrada, campan por sus respetos en el distrito.

Como se sabe, la vaca es un animal sagrado e intocable entre los hindúes; pero los campesinos de Patiala dicen que: "Ya está bien!" y han amenazado al Estado con no pagar sus impuestos si no se hace algo para remediar la insostenible situación.

La "punta" comenzó a formarse hace unos años, cuando un granjero dejó sueltas 30 vacas. A éstas se sumaron otras abandonadas en 1947, cuando la guerra entre hindúes y musulmanes asoló la región, y además se vieron incrementadas por su crecimiento natural. (Efe.)

TODOS LOS JUEVES  
Suplemento internacional

## EL MINISTRO DE INDUSTRIA, EN VALLADOLID



El ministro de Industria, don Joaquín Planell, durante su estancia en Valladolid, efectuó la entrega de llaves de las viviendas construidas para los obreros de la fábrica Tafisa. (Foto Cifra.)

# CURSO DE INGLÉS COMERCIAL



Una exclusiva de PUEBLO (Prohibida la reproducción)

Por J. L. DUMONTIER-BEROULET y Philip BROWN

## LECCION 14

### VOCABULARIO

INGLES	PRONUNCIACION	ESPAÑOL
Testimonial	testE'moniEl	certificado
To certify	tu 'setEfaI	certificar, atestiguar
Bearer	'berE	portador, dador
To bear testimony	tu ber 'testEmont	dar testimonio, dar fe
Book-keeper	buk-'kIpe	tenedor de libros
Diligent	'dIIEdJEnt	diligente, activo, aplicado
Conscientious	kán'CHiEnCHES	conciencioso
Courteous	'kEtiES	cortés
Discharge	dis'chardJ	desempeño
Duty	'dyuti	deber, obligación
Skill	SKil	destreza, pericia
Efficiency	E'fICHEnsi	eficiencia, eficacia
Behaviour	bi'héivE	comportamiento, conduct
Managing director	'mAnidJis dE'rektE	director gerente
To serve	tu sév	servir

### CARTA COMERCIAL

#### A TESTIMONIAL

Madrid, November 26th, 1956

This is to certify that the bearer, Mr. Joaquin Gonzalez, has served this Company during the last three years in the capacity of book-keeper. I have always found him diligent, conscientious, invariably courteous and attentive in the discharge of his duties.

I have much pleasure in bearing testimony to the skill, efficiency and general behaviour of Mr. Joaquin Gonzalez. I cordially recommend him to public favour and individual confidence.

per pro. Lopez & Co. Ltd.  
A. LOPEZ  
Managing director

#### UN CERTIFICADO

Madrid, a 26 de noviembre de 1956

Por la presente certifico que el dador, don Joaquin Gonzalez, sirvió en esta sociedad durante los tres últimos años en calidad de tenedor de libros. Siempre destacó por sus dotes de aplicación, conciencia profesional, inquebrantable cortesía y atento al cumplir con sus obligaciones.

Con sumo gusto doy fe de la pericia, eficiencia y conducta en general de don Joaquin Gonzalez. Le recomiendo cordialmente para cualquier cargo de confianza.

P. P. López y Cia., S. L.  
A. LOPEZ  
Director Gerente

### OBSERVACIONES

**Pronunciación.**—Recuerden que las letras (SK) en la palabra skill tienen que pronunciarse en un solo y mismo sonido. Asimismo, no olviden que el sonido que representamos por (J) es igual, más o menos, al de la "j" francesa. Ejemplos: discharge (dis'chardJ), diligent (dIIEdJEnt). Por fin, si bien hemos hablado siempre del sonido (CH), que no existe en español, cuando en la pronunciación figurada de una palabra vienen (ch), se refieren, claro está, a la "ch" castellana. Ejemplos: efficiency (E'fICHEnsi) y discharge (dis'chardJ).

**Vocabulario.**—To bear a secas significa "soportar, aguantar", pero to bear testimony es "dar testimonio, dar fe". Ya sabíamos que el "gerente" se traduce por manager, pero el

"director gerente" es managing director. Por fin, behaviour, "comportamiento, conducta", se encuentra en diccionarios norteamericanos con la ortografía behavior.

**Giros.**—El principio de la carta podría traducirse más literalmente: "The bearer has served this Company. El dador sirvió EN esta sociedad". In the capacity of, "en calidad de".

La última frase del primer párrafo, así como la última del certificado, han sido bastante modificadas en la traducción, pues se trata de giros típicos de esta clase de cartas.

**Abreviatura.**—Per pro. es la abreviatura de la expresión latina per procurationem, "por procuración", aunque se puede decir también en inglés by proxy.

### GRAMATICA

#### ADJETIVOS POSESIVOS

He aquí los adjetivos posesivos ingleses: my, "mi, mis"; his, "su, sus (de él)"; her, "su, sus (de ella)"; its, "su, sus (de ello)"; our, "nuestro, nuestra, nuestros, nuestras"; your, "tu, tus, vuestro, vuestra, vuestros, vuestras, su, sus (de usted o de ustedes)"; their, "su, sus (de ellos o de ellas)".

Ya saben ustedes que his se usa cuando sólo hay un poseedor masculino, her cuando sólo hay una poseedora femenina, its cuando sólo hay un poseedor neutro—o sea, cosa o animal—; their se emplea cuando hay varios o varias poseedores; por fin, your se utiliza cuando el poseedor es "usted" o cuando los poseedores son "ustedes". Ejemplos:

His book, "SU libro"—pertenece a Pablo.  
Her book, "SU libro"—pertenece a María.

Its book, "SU libro"—pertenece a la biblioteca.

Their book, "SU libro"—pertenece a varios hombres, o a varias mujeres o, por ejemplo, a varias bibliotecas.

Your book, "SU libro"—pertenece a usted o a ustedes.

Por otra parte, recuerden que los adjetivos posesivos son siempre invariables. Ejemplos:

MY book, MY books, "MI libro, MIS libros".

Acuérdense asimismo de todos esos modismos ingleses, en que se emplea, mucho más que en castellano, el adjetivo posesivo. Ejemplo:

The skipper came up, with HIS pipe in HIS mouth, "El capitán se adelantó, con SU pipa en SU boca"—sería más corriente decir en español: "con LA pipa en LA boca".

## ¿HAY O NO HAY DERECHO?

### CONSULTA NUM. 340

Doña R. S. A., de Madrid, nos escribe:

"Soy viuda y tengo tres hijos, dos de los cuales son varones y están casados desde hace varios años. Por lo tanto, viven con sus esposas, separados de mí. Junto a mí, haciéndome compañía, vive una hija soltera y una criada muy antigua. Como ya paso de los setenta años, creo que ya no me quedará mucha vida. Y deseaba poder atender con mis bienes, cuando yo muera, a esta hija soltera y a esta leal servidora, restándoles algo a los hijos, que gozan hoy de una posición económica desahogada."

La legítima de los hijos y descendientes legítimos se constituye por las dos terceras partes del haber hereditario del causante. Sin embargo, usted podrá disponer de una de esas dos terceras partes para aplicarla como mejora a la hija soltera, que usted tanto estima. Es decir, uno de los tercios de sus bienes deberá ser repartido por partes iguales entre sus tres hijos. El otro tercio puede pasar a la mejora de su hija soltera. Y le queda a usted otra tercera parte, que es de libre disposición, con la que puede premiar los servicios de la criada y fiel servidora.

Para su mejor comprensión consideremos que su herencia alcanza una cifra de 150.000 pesetas. Dividida en tres partes, tendremos porciones de 50.000 pesetas. Una de estas partes puede legar a la criada. Otra será repartida por igual entre los tres hijos. Y la otra

parte, que se titula tercio de mejora, podrá usted aplicarla a cualquiera de sus hijos, o también distribuirla entre ellos en porciones iguales si es que decidiese no favorecer a ninguno.

### TORRE ENCISO

(Abogado del I. C. de Madrid)

**NOTA**—Dado el interés que han despertado en toda España las cuestiones relativas al Plan Nacional de la Vivienda, advertimos a nuestros lectores que nuestro Consultorio también contestará, a partir de esta fecha, todas las preguntas que se formulen por nuestros lectores a nuestro cronista de Tribunales y abogado del I. C. de Madrid, quien, desde hace varios años, lleva, con la aceptación general del público, esta sección titulada "¿Hay o no hay derecho?".

También señalamos que solamente se mantendrá correspondencia con los consultantes a través de estas columnas.

## REMEDIO CONTRA LA LEPRO



Esta niña de Nigeria extiende sus manitas para recibir una dosis del "sulfone" que reparte la U. N. I. C. E. F. como remedio para combatir la lepra, el terrible mal que padecen en aquellas tierras más de novecientos mil negros. (Foto Ortiz.)

## Diganos la verdad

### El pintor García Dorado

Expone hasta 15 obras en la "Sala Abril". Luminista e intimista a un tiempo, García Dorado es un maestro, sobre todo en los retratos de niño. La extremada movilidad de la psicología infantil queda apresada en sus lienzos como pajarillo en quieto vuelo. Buen rango pictórico también el de sus paisajes, composiciones y floreros...

—¿De dónde es usted?—le pregunto.  
—De Manzanares (Ciudad Real)—me responde.  
—¿Pertenece de algún modo al nuevo grupo de pintores manchegos?  
—No. Mi trayectoria es independiente. Tampoco concurrí a ninguna de sus Exposiciones.



—¿Concurrió a las colectivas?  
—Me siento muy independiente. Ahora es cuando creo que mi pintura puede alcanzar un posible interés de concurrencia. Antes lo juzgué prematuro.  
—¿Irá entonces a la próxima Nacional?  
—Es muy probable, si concluyo las obras que tengo planeadas.  
—¿Vive usted de la pintura?  
—Sí. Estas cosas no se pueden tomar a medias.  
—¿Salió usted al extranjero?  
—Estuve una temporada en París. Allí, de los pintores modernos, me impresionaron Gruber y Jacques de Villon.  
—¿Tema preferido en su plástica?  
—Lo que más me interesa es el espectáculo humano. Mucho dicen el paisaje y el bodegón, pero el interés del hombre es superior.

—¿Siempre fué su dedicación la pintura?  
—Fué siempre mi vocación. Mi dedicación, ahora. Yo soy licenciado en Derecho, pertenecí al Cuerpo Jurídico Militar y ejercí de abogado, durante breve etapa en Ciudad Real.  
—¿Cómo llegó a la profesionalidad pictórica?  
—Desde los siete años cuenta mi inclinación artística, pero siempre fué llevada por mí como pasatiempo, como distracción. No obstante, llegué a convencerme de que, para mí, lo informal era la abogacía y lo verdaderamente serio la pintura. Así decidí abandonar la primera...  
—¿Pasó por la Escuela de San Fernando o es autodidacta?  
—Puedo considerarme autodidacta, porque no pasé por la Escuela. Si he trabajado mucho en los estudios y clases libres del Círculo de Bellas Artes. Me había dado exacta cuenta de que la técnica es el medio de expresión fundamental y que nadie que trate de pintar seriamente puede eludirlo. En realidad, el dibujo, el conocimiento

material, la artesanía de la pintura son necesarios para después realizar libremente la inspiración de uno. No atan. Todo lo contrario, el hombre que las desconoce es quien, realmente, se ve atado.  
—¿Cuándo encontró su personalidad?  
—Comencé por los que pudiéramos llamar cuadros de primera serie, sin ninguna coacción por alcanzar la originalidad. Tuve bien presente el proceso de Goya, en quien la máxima libertad y genialidad pictórica llega con la senectud.  
—¿Cómo o marcó entonces su proceso?  
—Me tracé una divisa: conocimiento técnico, sinceridad, que equivale a la potencia y un vivir intenso en cuanto hace al mundo cultural y literario. Veo la pintura y la literatura muy unidas. Para ser pintor de nuestro tiempo es preciso vivir seriamente sus problemas.  
—¿Es ésta su primera exposición?  
—No, la segunda; hice otra en Madrid, también personal, hace dos años.

—¿Sabemos que el primer problema lo plantea su poca inmovilidad, la variedad y finura de su color y los rasgos poco pronunciados. Pero más difícil que todo eso es sorprender la intimidad del niño. Para hacerlo hay que sentirse padre...  
—¿Usted, ¿tiene hijos?  
—Uno de dos años. Lo he pintado varias veces.  
—¿Cree usted que los retratos de ahora se parecerán a su hijo cuando sea mayor...  
—Estoy seguro de ello.  
—¿Entonces ha pintado el futuro. (Foto Ruiz.)

### Plaza de Toros de Madrid

La presentación de documentación para la renovación y recogida de carnets que han de regir en la temporada de 1956 se efectuará en los despachos de la calle de la Victoria desde el lunes 13 al viernes 17 de febrero. Detalles, en los carteles murales.

El número del teléfono de PUEBLO: 25-61-32

## ESTOMAGO INTESITINOS SERVETINAL

Contra el dolor estómago, Acidez, Peso, Ardores, Malas digestiones, Úlceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarrea, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intestinos.

# Las provincias en PUEBLO

## VOZ Y ECO DE VALLADOLID

### VENTAJAS DE LA SIMPLIFICACION EN EL TRABAJO

#### REUNION DE MANDOS DE LA C. N. S. Y HERMANDADES

VALLADOLID. (Especial para PUEBLO.)—Como final de los cursos de productividad, organizados por la Delegación Provincial de Sindicatos, se han proyectado interesantes documentales técnicos, teniendo por tema la simplificación del trabajo, con ejemplos de Francia, Inglaterra, Dinamarca y Estados Unidos.

Durante el curso de las proyecciones, el director de los cursos dió las cifras obtenidas con los ejemplos presentados por los asistentes al cursillo. Estas mejoras, en su aplicación por las distintas Empresas podrían significar una economía anual de 1.300.000 pesetas, con un desembolso por una sola vez de 1.900.000 pesetas, ahorrándose además riesgos y accidentes graves, accidentes mortales y fatigas innecesarias, al no tener que acarrear toneladas y toneladas de producto.

A la proyección concurren el delegado provincial de Sindicatos, con el vicesecretario de Ordenación Económica y el director de la Escuela de Peritos Industriales, quien cedió el local, concurriendo igualmente directivos de las Empresas que han participado en los cursos, profesorado de dicha Escuela y todos los cursillistas y técnicos, interesados específicamente en lo tratado durante el desarrollo de los cursos.

#### REUNION DEL PLENO DE LA JUNTA DE JEFES DE LA C. N. S.

En la C. N. S., bajo la presidencia del delegado provincial de Sindicatos, y con asistencia del secretario y vicesecretarios provinciales, jefes de Servicios, jefes de Sindicatos Provinciales, secretarios de Obras Sindicales y concejales del tercio sindical, se ha reunido el Pleno de la Junta de jefes.

El vicesecretario de Ordenación Social informó sobre la constitución de la nueva Comisión Sindical de Avenencia en las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos, y el secretario técnico de la O. S. del Hogar dió a conocer el Orden de Servicio número 297, que regula los trámites e imprime mayor celeridad en las aportaciones iniciales de los adjudicatarios de las viviendas construidas por la citada Obra.

El secretario provincial hizo el resumen de las Juntas Sindicales celebradas en el mes anterior.

El jefe del Sindicato del Metal hizo un amplio informe, en el que consideró, entre otras cuestiones, el 4 por 100 que abonan las empresas al Montepío en concepto de participación en beneficios y que estima debe abonarse directamente a los productores; la falta de suministros en materiales del cupo asignado al año siderúrgico 1953-54, ya que sólo a las fundiciones de hierro se las ha servido el 100 por 100; estudio por el Gremio Fiscal del Condiario con el Excelentísimo Diputado sobre el impuesto de la riqueza radicante para el año 1956; finalmente, se refiere a la distribución de viviendas construidas por la O. S. del Hogar.

#### CONCENTRACIONES DE MANDOS DE HERMANDADES SINDICALES EN TORDESILLAS Y MOTA DEL MARQUES

En Tordesillas y Mota del Marques, cabeceras de Comarca Sindical, se han celebrado concentraciones de Mandos de Hermandades de Labradores y Ganaderos, presididas por el secretario provincial sindical, la primera, y por el delegado sindical provincial, la segunda, a quienes acompañaban el vicepresidente y secretario de la C. O. S. A., secretario de Colonización y otros miembros de la Cámara Oficial Sindical Agraria.

Se examinaron los problemas y necesidades de cada una de las Hermandades, especialmente en lo referente a la Casa de Hermandad, Crédito Agrícola, Electrificaciones, Repoblación Forestal, Concentración Parcelaria, Construcción de Almacenes-Graneros y Huertos Familiares, informando al efecto todos los reunidos.

## Durante el año 1955 no murió nadie en el pueblo de Nestares

REINOSA (Santander), 8. Durante el año 1955 no se ha registrado ninguna defunción en el próximo pueblo de Nestares, uno de los más bellos de la región campurriana. En cambio, hubo nueve nacimientos y dos enlaces matrimoniales. (Cifra.)

## VOZ Y ECO DE SEGOVIA

### MISCELANEA PROVINCIAL

#### EL PROBLEMA DEL PARO, EN VIAS DE SOLUCION

SEGOVIA. (Especial para PUEBLO.)

Ultimamente se había producido en nuestra ciudad una acusada preocupación por el censo de parados, en su mayoría del ramo de la construcción. Tanto el gobernador civil como la Organización Sindical, en íntima colaboración con otros organismos y entidades, buscaban soluciones urgentes que remediaran la situación de los obreros fijos de colocación. Fue convocada una reunión plenaria de la Junta Provincial del Paro, a la que asistieron, presididos por la primera autoridad civil de Segovia, el presidente de la Diputación, el alcalde accidental, señor Arauques; el delegado de Trabajo, señor García Castaño; el delegado de Sindicatos, señor Montoya Rico; ingenieros jefes de Obras Públicas y Sección Agronómica, representantes de Hacienda y Caja de Ahorros y Monte de Piedad, arquitecto municipal, etc.

El resultado de la reunión no pudo ser ni más eficaz ni más rápido. La Diputación colocará el triple de los obreros que ahora tiene, con cargo a la decima del paro. El Ayuntamiento intensificará importantes obras de pavimentación de la ciudad, que como se sabe, son trabajos que requieren mucha mano de obra. La Caja de Ahorros dará comienzo a un bloque de viviendas protegidas en la plaza de Colmenares. Por su parte, el gobernador realizó distintas gestiones cerca de altos organismos, que se esperan den resultados inmediatos. Todo esto no se hará esperar. Son cosas que cuando salga esta crónica ya estarán en marcha. Como es natural, el Sindicato de la Construcción está satisfecho de que el problema esté en vías de solución, ya que era una verdadera pesadilla para los mandos de la C. N. S. y para todas las autoridades segovianas.

#### CARIOSO HOMENAJE DE DESPEDIDA AL MAGISTRADO DE TRABAJO DON FEDERICO VAZQUEZ OCHANDO

Don Federico Vázquez Ochando, dieciséis años magistrado de Trabajo en Segovia, ha sido despedido a un alto cargo en Madrid. Toda Segovia le ha rendido un cariñoso homenaje de despedida, como prueba del afecto que se ha granjeado, sobre todo entre la gran familia de la producción.

#### TRIUNFO DE LOS ESQUIADORES SEGOVIANOS EN LOS RECIENTES CAMPEONATOS DE NAVACERRADA

El equipo de esquiadores que ha representado a Segovia en las recientes pruebas interprovinciales de Navacerrada ha causado magnífica impresión. Conrado Martín Merino, de La Granja, quedó campeón absoluto en las pruebas de fondo. Según el crítico deportivo de esquí y montañismo del diario "Marca", el equipo segoviano hará un gran papel en los campeonatos nacionales próximos a celebrarse en Nuria.

#### CONFERENCIA DEL PADRE BRUGAROLA EN LA C. N. S.

En el salón de actos de la C. N. S., repleto de trabajadores y empresarios, ha pronunciado una interesante conferencia el director de la Sección Doctrinal Eclesiástica de la Delegación Nacional de Sindicatos, el Padre Brugarola. Disertó sobre "Formación y acción sindi-

cal", siendo muy aplaudido al final de su magistral disertación.

#### CURIOSO HALLAZGO EN CUELLAR

Treinta y nueve documentos de gran valor histórico han sido encontrados en la villa de Cuellar. Estaban guardados en una caja de caudales que no se abría desde hace sesenta años. Algunos documentos están fechados en el año 1294.

El alcalde, don Felipe Suárez, ha ordenado que sea instalada una Exposición, a fin de que todo el que lo desee pueda admirar esta curiosa muestra paleográfica.

#### FRIO SIBERIANO

Estamos viviendo unos días de intensísimo frío. El termómetro marca de 18 a 20 grados. Muchas calles tienen las cañerías del agua inservibles, a causa de que el líquido elemento acusa el frío como todo y se ha helado.

#### SOFIA LOREN VIENE A SEGOVIA

El famoso productor Stanley Kramer ha estado en Segovia. Nos ha dicho que en el próximo abril vendrá con Sofia Loren, Cary Grant y otros famosos a rodar varios pasajes de la película "Orgullo y pasión".

D. M. C.

## VOZ Y ECO DE MALAGA

### Quedó fijado el plan de construcción de 5.000 mil viviendas de tipo social en Málaga, capital y provincia

MALAGA. (Especial para PUEBLO.)—La Obra Sindical del Hogar prosigue su activa campaña de construcciones de viviendas de tipo económico y social. Los bloques recientemente inaugurados en la carretera de Cádiz, Haza del Campillo y Arroyo de los Angeles, tendrá una magnífica continuación en las viviendas proyectadas, cuya construcción se prevé para fecha próxima.

En la última reunión del Patronato Provincial de la Obra Sindical del Hogar, se trazó el plan de construcciones que habrá de seguirse en el futuro. Se acordó la fijación de las zonas en donde se van a construir las cinco mil viviendas de tipo social, concedidas por nuestro Gobierno por las gestiones de las autoridades malagueñas, presididas por el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, contribuyendo así a paliar el problema de la vivienda que en Málaga y su provincia, como en casi todas las ciudades españolas, es agudísimo.

Después de las inundaciones, cientos de hogares modestísimos han quedado prácticamente inhabitables, no queriendo decir con ello que antes fueran precisamente un modelo de confort e higiene. La situación precaria de estas familias, que no pueden arreglar sus chabolas, ha creado un gravísimo problema, que exige una pronta solución. La única recomendable es la entrega de hogares limpios y sencillos.

Así lo ha creído el Patronato que, por indicación del arquitecto asesor técnico de la Obra Sindical del Hogar, ha hecho pública la noticia, indicando las zonas

## FIESTAS DE INVIERNO EN CADIZ



He aquí un momento del desfile de la carroza "Piconera" durante la celebración de las tradicionales Fiestas Folklóricas de Invierno de Cádiz. (Foto Torreocha.)

## VOZ Y ECO DE BURGOS

### Importante reunión del Consejo Sindical Comarcal de Aranda de Duero

Fueron aprobados varios proyectos de mejoras para llevar a cabo en diversas localidades de la Ribera

BURGOS. (Especial para PUEBLO.)—Nuevamente se han reunido las tareas de los Consejos Sindicales Comarcales, continuando así la ingente labor emprendida sobre el estudio y planteamiento de los proyectos de realizaciones y mejoras que en su día fueron iniciados por la Organización Sindical a lo largo y a lo ancho de la geografía rural de nuestra provincia.

Dentro de un gran entusiasmo ha incluido la nueva etapa el Consejo Sindical Comarcal de Aranda de Duero, el cual celebró su cuarta reunión plenaria.

#### NUMEROSOS PROYECTOS DE COLONIZACION

Comenzaron las tareas del Consejo estudiándose unas propuestas formuladas por las Hermandades de Aranda de Duero, Espinosa de Cervera, Fuentelcésped y Sotillo de la Ribera, sobre la construcción de almacenes-graneros y Casas de Hermandad, informando el delegado provincial de Sindicatos respecto al estado de trámite en que se encuentran los distintos expedientes de construcción de estos edificios que afectan a la comarca.

El Consejo tomó buena cuenta de las peticiones formuladas por las Hermandades de Aranda de Duero, Fuentenebro, Quintana del Pidio, Brazaorta, Aranzo de Torre, Fuentelcésped y Sotillo de la Ribera, sobre construcción de caminos rurales y vecinales en sus respectivos términos municipales, adoptándose sobre el particular varios acuerdos para la rápida ejecución de tales proyectos.

Sobre la limpieza de ríos y tráfago de aguas también emitió un amplio informe la Hermandad de Aranda de Duero, secundada por las de Quintana del Pidio, Brazaorta, Villanueva de Gumiel, Pardilla, Sotillo de la Ribera y Tubbilla del Lago, todas ellas interesadas en la realización de diversos proyectos de regadío que habían de mejorar considerablemente sus demarcaciones respectivas.

En este mismo tema de regadío merecieron especial atención del Consejo unos planes elaborados por las Hermandades de Aranzo de Torre, Villanueva de Gumiel y de La Vid y Barrios, adoptándose sobre los mismos interesantes acuerdos.

A lo largo de la reunión, y dentro de animados debates, fueron estudiados proyectos sobre construcción de viviendas, puentes y otros, centrándose la atención en unas propuestas formuladas por las Hermandades de Fuentenebro, Aranzo de Torre y Huerta sobre los impuestos de vino y otros arbitrios.

El Consejo tomó en consideración una petición formulada por la Hermandad de La Aguilera pa-

ra que se gestione una indemnización a los vecinos de la localidad por daños sufridos con motivo de una reciente inundación que ha originado grandes perjuicios.

### En muchos trigales tendrán que sembrar a causa de la lluvia persistente

ARANDA DE DUERO, 8.—Durante todo el mes de enero último ha continuado el régimen de lluvias que esta cuenca del Duero viene registrando, casi sin interrupción, desde octubre de 1955. Debido a ello, muchos trigales se han convertido en barrizales, y gran parte de ellos tendrán que ser nuevamente sembrados de cereales propios de esta época.

Continúa desarrollándose normalmente la entrega de la remolacha, cuya producción en esta cuarta zona se calcula en 80.000 toneladas, cifra que pone de relieve el incremento de esta clase de cultivo.

Por lo que a la patata se refiere, se cree que su cotización en el presente mes se desmenuetará en sentido alcista. Las últimas cotizaciones han sido de 1,05 pesetas el kilo de la blanca, y de 1,30 a 1,35 pesetas el kilo de la encarnada.

Los precios en el mercado de ganado han tenido una ligera baja en todas las especies.

El vino de la tierra, de clase buena, se paga a 48 pesetas la cántara de 16 litros, y el de la clase corriente a 35 pesetas.

También se cotizan en baja los huevos, siendo su precio actual de 21 pesetas la docena. (Cifra.)

### Intensificación de la construcción en León

LEON, 7.—El ramo de la Construcción, que esta temporada ha pasado por una crisis de trabajo debido en parte a los temporales, va a comenzar su actividad con la construcción de numerosas viviendas. Sin contar las 750 que corresponden al Plan Sindical de la Vivienda para este año, se ha solicitado por los particulares y Cooperativas la edificación de 40 viviendas de primera categoría, 484 de segunda y 1.200 de tercera.

Además, recientemente han comenzado otras obras que corresponden al plan antiguo de viviendas bonificadas.

### La primera función taurina en la provincia de Albacete se celebró en Elche de la Sierra, a diez grados bajo cero

ALBACETE. (Especial para PUEBLO.)—Con motivo de las fiestas de San Blas se ha celebrado en el vecino pueblo de Elche de la Sierra una novillada, que es, por tanto, la que inaugura la temporada taurina en la provincia de Albacete. Tuvo la particularidad de que la placita se llenó hasta los bordes, no obstante haber nevado en días anteriores y registrarse los efectos de la última ola de frío con una temperatura de 10 grados bajo cero.

### FIN DE SEMANA

es el suplemento de PUEBLO escrito especialmente para su veldada del sábado

# Deportes

## GILERA, desde LONDRES

### Un triunfo difícil de España sobre Inglaterra (55-53) en los últimos minutos

#### El "basket" británico ha progresado y logró ventaja en el primer tiempo (29-23)

LONDRES, 8. (Por teléfono de nuestro enviado especial.)

España ha obtenido en el Gimnasio Fox, del Centro de Instrucción Militar y Escuela de Educación Física de Aldershot, su primer triunfo sobre Inglaterra en baloncesto, en un partido duro y enérgicamente disputado, con clara ventaja inglesa en el primer tiempo, hasta sacar una ventaja de seis puntos (29-23), y tras un comienzo en el que el equipo español se retrasó en 10 puntos (llegaron a estar a 18-8 a favor de Inglaterra), salvado en magnífica reacción de la segunda parte con fondo para aguantar un tren vivo y el choque, rara vez visto en baloncesto, con los fuertes jugadores del equipo inglés, compuesto por elementos militares de la Escuela de Aldershot, con sospechosas injerencias de un "asket" americano que le ha dado espléndida construcción física de sus elementos, con talla para hacer difícil el partido a nuestros hombres. Los jugadores del equipo inglés, altos y con kilos, pero ligeros y con capacidad de maniobra, hicieron no sólo una espléndida defensa bajo el aro, en la primera parte, sino que jugaron bien el contraataque y tiraron con seguridad al cesto, especialmente Roblou, que marcó 23 puntos, figura del equipo inglés, como lo fuera Hernández con sus 21 puntos, y la dirección y actuación completa del partido, la figura del equipo español.

La primera alineación de España fue: Hernández, Trujillano, Imedio, Brunet y Bonaren, que faltó exactamente igual que en los primeros momentos del partido de Lisboa. El extraordinario jugador que es en el papel de "pivot" Bonaren ha quedado, inexplicablemente, oscuro cido en estos dos partidos, y carente de eficacia en el tiro de los rebotes, sin nervio, sin instintos y sin tino, demasiado pasivo y lerdo; y con él se han autorrebajado, también incomprensible y fuera de su excelente tonalidad de juego, Imedio y Trujillano, Ardevín, seleccionador nacional, quiso demostrarles su confianza y dárles moral al reinvidicarles con la alineación primera, pero la distancia que estableció en el marcador el equipo inglés obligó a hacer cambios y a dar salida a estos tres hombres para meter poco a poco a Kucharski, los hermanos Martínez y González, siendo Kucharski y Díaz Miguel los que darian vigor, calidad, al equipo hasta lograr la reacción material necesaria para levantar el partido en el segundo tiempo, lentamente, por la resistencia natural de los ingleses, y en especial por el freno que constituía la actuación arbitral de los escoceses Steel y Smith, que interpretaron las faltas con criterio, a nuestro juicio, erróneo o, en todo caso, perjudicial para el equipo español.

De tal manera que exasperaron a algunos jugadores españoles, castigados con faltas técnicas, además de dar correspondientes personales, caso de Díaz Miguel, al final del encuentro, llevado éste de los diablos, por serle castigado un giro al bloquear una pelota para tirar al aro inglés.

El fundamento de la victoria en el segundo tiempo fueron la extraordinaria capacidad de Hernández para su doble misión y la eterna calidad de Kucharski, que en cuatro canastas hechas de tiros a distancia, produjo, no sólo la aproximación en el tanteo y remonte del partido, sino la revolución moral que nuestro equipo necesitaba. Quizá fuese, una vez más, pieza preciosa en la victoria española en el momento justo en que ésta podía producirse en un partido de malas características generales. Y con Hernández y Kucharski justo es proclamar la sobriedad del juego,

preciso, sin desperdicio, de Brunet, que está siendo ocultamente regular en los dos partidos jugados y elemento casi fijo del equipo. El cuarto hombre de entrada en las diversas fases, aunque colaboraron en la medida natural del peloteo, siendo Alfonso Martínez el mejor, en un aspecto de colaboración en el juego y el que puso en peligro, al final, la corta victoria española, por su excesiva juventud e ingenuidad, al intentar en el último minuto un enceste, que produjo el contraataque inglés, en el que nos pudieron empatar el partido o ganarlo, cuando con la congelación de pelota ordenada por Ardevín, en los últimos tres minutos en que ya entró España con ventaja en el marcador, podía y debía conservarse la victoria española sin intento de mejora de tanto. Esta incompleta del equipo español y, especialmente, la influencia de los fallos arbitrales, que favorecieron a los ingleses, hizo ese 55-53 de artesanía pura en este segundo tiempo que empezó nuestro equipo con seis puntos en contra y lo levantó hasta conseguir nueve de ventaja (46 Inglaterra por 55 España), difigiendo la victoria al final por la colaboración arbitral de unos escoceses, buenos vecinos y admirables ciudadanos del Imperio.

Esta marcha del encuentro refleja lo dura que fue esta competición y el mérito del encuentro jugado y ganado por el equipo español. El partido, pues, tuvo emoción, fuerza, combatividad, interés, y constituyó para nuestros hombres bastante sorpresa, dado el progreso del "basket" inglés en tan rápido tiempo, lo que hace suponer que ha utilizado técnicos y hasta jugadores militares norteamericanos, ya que algunos jugadores alineados anoche eran hombres curtidos en baloncesto.

Nota grata del histórico encuentro fue el original ambiente en que se desarrolló el partido. Aldershot, centro militar, llevó su público natural de oficiales y soldados. El espléndido gimnasio, bellamente engalanado, tuvo sonoridades de público especialista y entendido en el juego, como si fueran espectadores y actores de un "basket" deportivamente juzgado, con ovaciones a los españoles en los encestes y en cada sustitución.

La actuación de los dos mil espectadores que aproximadamente presenciaron este partido constituyó un ejemplo de deportividad que honra a la conocida caballerosidad del "sport" inglés. El embajador de España, don Miguel Primo de Rivera, saludó a los españoles en el propio terreno de juego y presenció el partido desde un palco.

En el descanso y al final del encuentro, gimnastas alumnos de la Escuela hicieron unas bellas demostraciones de la tabla de movimientos dinámicos sobre plancha y potro, con ritmo y marcialidad militares, y ambientaron con el vestido blanco de atletas el disciplinado ambiente que daban los uniformes militares en los improvisados graderos.

En suma, que el primer partido de basket-ball con Inglaterra ha constituido una difícil pero justa victoria española en un centro militar y sobre un equipo distinto al esperado, que sin saber por qué se suponía más civil, blandengue y de peor técnica, pero que ha resultado cualitativo, combativo y rápido.

Los equipos se alinearon y marcaron así:  
**INGLATERRA**.—Bruce (3), Wilkinson (10), Fearn (4), Wedge (4), Webb (5), Roblou (23), Leagg (4), Tillot y Keogh.  
**ESPAÑA**.—Hernández (21), Brunet (8), Bonaren (9), Imedio (2), Kucharski (8), Díaz Miguel (4), Martínez (2), Trujillano, José Luis Martínez y Rafael González.

El partido de basket-ball con Inglaterra ha constituido una difícil pero justa victoria española en un centro militar y sobre un equipo distinto al esperado, que sin saber por qué se suponía más civil, blandengue y de peor técnica, pero que ha resultado cualitativo, combativo y rápido.

Los equipos se alinearon y marcaron así:  
**INGLATERRA**.—Bruce (3), Wilkinson (10), Fearn (4), Wedge (4), Webb (5), Roblou (23), Leagg (4), Tillot y Keogh.  
**ESPAÑA**.—Hernández (21), Brunet (8), Bonaren (9), Imedio (2), Kucharski (8), Díaz Miguel (4), Martínez (2), Trujillano, José Luis Martínez y Rafael González.

El partido de basket-ball con Inglaterra ha constituido una difícil pero justa victoria española en un centro militar y sobre un equipo distinto al esperado, que sin saber por qué se suponía más civil, blandengue y de peor técnica, pero que ha resultado cualitativo, combativo y rápido.

Los equipos se alinearon y marcaron así:  
**INGLATERRA**.—Bruce (3), Wilkinson (10), Fearn (4), Wedge (4), Webb (5), Roblou (23), Leagg (4), Tillot y Keogh.  
**ESPAÑA**.—Hernández (21), Brunet (8), Bonaren (9), Imedio (2), Kucharski (8), Díaz Miguel (4), Martínez (2), Trujillano, José Luis Martínez y Rafael González.

El partido de basket-ball con Inglaterra ha constituido una difícil pero justa victoria española en un centro militar y sobre un equipo distinto al esperado, que sin saber por qué se suponía más civil, blandengue y de peor técnica, pero que ha resultado cualitativo, combativo y rápido.

Los equipos se alinearon y marcaron así:  
**INGLATERRA**.—Bruce (3), Wilkinson (10), Fearn (4), Wedge (4), Webb (5), Roblou (23), Leagg (4), Tillot y Keogh.  
**ESPAÑA**.—Hernández (21), Brunet (8), Bonaren (9), Imedio (2), Kucharski (8), Díaz Miguel (4), Martínez (2), Trujillano, José Luis Martínez y Rafael González.

El partido de basket-ball con Inglaterra ha constituido una difícil pero justa victoria española en un centro militar y sobre un equipo distinto al esperado, que sin saber por qué se suponía más civil, blandengue y de peor técnica, pero que ha resultado cualitativo, combativo y rápido.

## PREGUNTAR POR PREGUNTAR RIQUELME

### "CREO QUE NO HE TENIDO SUERTE".—"ME VOY A PARAGUAY, DE DONDE HE RECIBIDO PROPOSICIONES".—"EL ATLETICO SE HA PORTADO MUY BIEN, Y EL PUBLICO, Y LOS COMPAÑEROS"

Mandan los imponderables, y a causa de ellos, Souto y Riquelme regresan a su tierra. Los imponderables acusan: Souto y Riquelme no han triunfado, y en fútbol, para permanecer, hay que convencer. Sin embargo, ambos han puesto voluntad y deseos. Ellos se esforzaron en cumplir, pero la suerte, o lo que sea, no les ha ayudado. Se marchan dentro de poco. Se marchan tristes. Es natural. Riquelme, queremos hablar con usted. ¿Nos concede unos minutos?  
—Con mucho gusto.  
—¿Se va?  
—Así es.  
—¿Cuándo le comunicó el Atlético que iba a quedar en libertad?  
—El mes pasado.  
—¿Cómo está su contrato con el?  
—Acaba el día 1 de abril.  
—¿Le pagan todo?  
—Absolutamente todo.  
—¿Justifíquese. Queremos que explique los motivos por los cuales no ha triunfado.  
—Eso es sencillo. De un lado, mala suerte. De otro que salí en el Atlético cuando su defensa no tenía seguridad. Allí, en Paraguay, yo jugaba con Herrera, con el que me he entendido siempre perfectamente. Aquí sólo he jugado con él una vez: hace dos temporadas, contra el Madrid.

—¿En el Metropolitano?  
—Sí; perdimos por cinco a cuatro.  
—¿Cómo ve ahora el futuro?  
—Tengo proposiciones de equipos brasileños y paraguayos. Volviera a jugar, pero no en España.  
—¿Por qué no en España?  
—Nadie me ha dicho nada. No tengo ofertas.  
—Sin embargo, si surgiera algo que le conviniera, que fuera interesante económicamente, ¿se quedaría?  
—Desde luego.  
—¿Se marcha con rencor?  
—Nada! Al contrario, muy satisfecho. No lo digo por cortesía. Es la verdad. El Atlético se ha portado muy bien, y el público, y los compañeros. Fíjese si lo he pasado bien aquí, que no quisiera marcharme.  
—Entonces, ¿triste?  
—Hombre!... He pasado aquí una buena temporada, y no me ha ido mal.  
—Pero no tuvo usted suerte. Antes ha hecho referencia a ella. Anótenos detalles.  
—Empecé a jugar en equipos de Primera División, a los quince años. Pues bien: nunca me ocurrió en ninguno lo que me ha sucedido con el Atlético. No sé cómo explicarlo. Creo sinceramente que la suerte no ha querido ayudarme absolutamente nada.  
—¿Cuántos años tiene?  
—Veintiséis.  
—A pesar de que ya está dado de baja en el Atlético, ¿nos sigue entrenándose? ¿Por qué?  
—Quiero conservar la forma. Cuando regrese a Paraguay, me entrenaré dos o tres meses hasta que empiece la temporada oficial. Mi profesión es el fútbol. Y no debo descuidarla.

### Gran escándalo boxístico en Londres

## KID GAVILAN PIERDE UN COMBATE QUE HABIA GANADO EN BUENA LEY

### EL ARBITRO INGLES TUVO QUE SER ESCOLTADO POR LA POLICIA

LONDRES, 7.—En el combate de boxeo de esta noche entre Kid Gavilán (Cuba) y Waterman, Gavilán, que pesó 147 libras y media (66,905 kilos), contra las 147 libras y cuarto de Waterman, se había mostrado superior a su contrario, de veintidós años de edad, durante los 10 asaltos que duró la pelea. Los espectadores quedaron temporalmente asombrados cuando el árbitro, Green, ayudó a levantar el brazo de Waterman en señal de su victoria al final del combate. La decisión provocó la indignación de los 10.000 aficionados, que durante diez minutos atronaron el Harringay con sus abucheos y silbidos. El árbitro, Ben Green, tuvo que ser escoltado desde el cuadrilátero por la Policía después que algunos encolerizados espectadores lanzaron pelotas de papel hechas con los programas y otros artículos, incluyendo una

botella y una manzana. Fue la escena más violenta que se recuerda en la historia del boxeo británico moderno, ya que los aficionados no cesaban de protestar, algunos de pie en sus sillas y con los puños cerrados señalando el ring. Mientras tanto, el disgustado Gavilán saltaba alrededor del ring y gesticulaba amargas protestas con sus brazos. Gavilán gritaba: "¿Cómo hace esto el árbitro? ¿Le derroté! ¿Le derroté!" Cuando el cubano bajó del ring la multitud le premió con una prolongada ovación. Jack Solomons, empresario de la pelea, dijo: "Hay motivo para que se lleve a cabo una investigación oficial." El manager del cubano, Yamil Chade, comenzó a tirarse del pelo con furia. Gavilán trató en vano de calmarle, mientras bajaban las escaleras del ring. (Alfil.)

## Hoy comienza la Vuelta Ciclista a Andalucía

### PARTICIPAN 72 CORREDORES

MALAGA, 7.—Mañana comenzará a disputarse la III Vuelta Ciclista a Andalucía, organizada por la Agrupación Ciclista Malagueña y patrocinada por el diario "Sur", y Comisión de fiestas del Ayuntamiento. La primera etapa comprende treinta vueltas al circuito del Parque, con un total de 50 kilómetros. Participan en la carrera 72 ciclistas, entre los que figuran nombres conocidos, tales como Gómez del Moral, Loroño, Antonio Barrutia, Jiménez Quiles, Morales, Mostajo, Berrendero y otros de reconocida valía. El recorrido total es de 2.000 kilómetros. La temperatura es, en general, buena y los corredores podrán emplearse a fondo.

La primera etapa comprende treinta vueltas al circuito del Parque, con un total de 50 kilómetros. Participan en la carrera 72 ciclistas, entre los que figuran nombres conocidos, tales como Gómez del Moral, Loroño, Antonio Barrutia, Jiménez Quiles, Morales, Mostajo, Berrendero y otros de reconocida valía. El recorrido total es de 2.000 kilómetros. La temperatura es, en general, buena y los corredores podrán emplearse a fondo.

### «FIN DE SEMANA»

es el suplemento de PUEBLO escrito especialmente para su lectura del sábado

### LUCHA EN PRICE

## ESTA NOCHE, LA GRAN OPORTUNIDAD PARA HENRY PLATA

### Que disputará a CHAUSSON el Campeonato de Europa

Ha llegado para Henry Plata el momento más trascendente de su carrera profesional. Esta noche, en el ring del Circo de Price, se enfrentará a Jesús Chausson para disputar el título continental de los semipesados. La Federación, de acuerdo con las normas internacionales, ha reconocido plena validez a esta pelea, cuya fórmula técnica se ajustará a las disposiciones reglamentarias que exigen los seis asaltos de tres minutos, separados entre sí por cinco descansos de dos minutos.

Precisamente esta estructura temporal del encuentro, caracterizada por la mayor brevedad de los asaltos, es la que imprime al combate unos mayores rasgos de viveza, por cuanto que ambos contendientes habrán de buscar en la rapidez de su acción la más pronta efectividad del ataque como consecuencia de la menor duración de los períodos. Esta circunstancia puede, en teoría, fa-

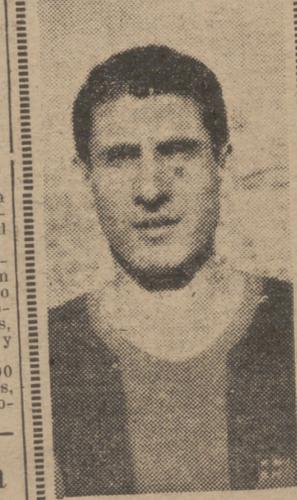
vorecer a Henry Plata, cuya movilidad de índice superior a la del bilbaino puede llevarle a la implantación de un régimen de agobio incisivo que desborde y supere la capacidad defensiva de Chausson. Claro es que este supuesto encuentro como réplica la serenidad táctica del actual campeón, cuya experiencia le hará adaptar su estrategia a los imperativos que se deriven del método impuesto por su enemigo.

Este contraste de sistemas, consecuencia lógica de la diferenciación de modalidades que definen a ambos adversarios, es, para nosotros y también para los aficionados, la nota sensacional de esta pelea. Cuál pueda ser el resultante de tal enlace entre fuerzas dispares, como se dibujará el camino de la superioridad y del dominio y de qué manera se alcanzará la meta de la victoria, representan las tres cuestiones fundamentales en las que se resume la incógnita deportiva de este campeonato europeo de los semifuertes.

Nuestro deseo se orienta hacia el triunfo del mejor y de su consecución en forma plenamente convincente. La trascendencia del encuentro impone a madriñeo y bilbaino una total entrega y empuje de facultades y de esfuerzos. Sólo así podrá llegarse a la perfecta delimitación de poderes. Estamos seguros de que tanto Chausson como Plata no regatearán ánimos e impulsos y de que los dos perseguirán el triunfo sin separarse ni un ápice de la línea de la corrección y la caballeridad. Sólo así la victoria aparecerá rodeada de todos los méritos y todos los honores. Henry Plata ha sido siempre un caballero del ring; Chausson, cuando quiere, también lo es. Hoy esperamos que ambos rivalicen en la exposición y desarrollo del más alto espíritu deportivo.

## EL BARCELONA TRASPASA A MORENO A LA U. D. LAS PALMAS

### Y jugará contra el Atlético de Bilbao



Moreno, el jugador internacional del C. F. Barcelona, que éste había cedido al Lérida, ha dado su conformidad para ser traspasado por el Club azulgrana a la U. D. Las Palmas. El equipo canario, que ocupa el sexto puesto de la clasificación, con tres puntos positivos, recibe así un buen refuerzo para su potente equipo.

Moreno ha marchado hoy a Canarias, donde firmará un contrato con el Club insular y se pondrá inmediatamente a las órdenes del entrenador, Sauter Grech, que, al parecer, piensa utilizar los servicios del interior en el partido frente al Atlético de Bilbao, en sustitución de Vázquez, que se encuentra lesionado. La U. D. Las Palmas recibe en dos domingos consecutivos a los dos líderes del torneo, que bien no se sabe aún si Moreno alineará en el encuentro de su nuevo equipo con el que hasta ahora pertenecía.

Esto es afinar...

### 11 QUINIELISTAS ACERTARON LOS 14 RESULTADOS

El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la 19 jornada de Liga del día 5 de febrero de 1956 es el siguiente: 2.292.626 boletos vendidos; recaudación, 6.877.878 pesetas; 55 por 100 de premios, 3.782.832,90 pesetas.

**REPARTO DE PREMIOS.**—1.891.416,45 pesetas, a repartir entre 11 boletos máximos acertantes de 14 resultados, a 171.946,95 pesetas cada uno.

1.891.416,45 pesetas, a repartir entre 408 boletos más aproximados de 13 resultados, a 4.635,80 pesetas cada uno.

Los boletos con 14 resultados corresponden a las siguientes provincias: Cáceres, La Coruña, Las Palmas de Gran Canaria, Málaga, Oviedo, Pamplona, San Sebastián, Santander, Valencia y dos a Madrid.

### TONY SAILER VA A ENFRENTARSE A SU PROFESOR PRAVDA

SUN VALLEY (Idaho), 8.—El as del esquí austriaco, Christian Pravda, va a tener la posibilidad que tanto ha deseado de competir contra Tony Sailer, la nueva sensación olímpica, que fué alumno de Pravda.

Pravda, que es instructor de esquí en esta ciudad, será enviado a participar en la prueba clásica de Kandahar el mes próximo, según se ha anunciado aquí por Fred Hass, presidente del Club de Sun Valley (Washington). Hass llegó ayer a esta ciudad para planear el viaje de Pravda.

La prueba anual de Kandahar reúne todos los años a los más destacados esquiadores del mundo, y este año los participantes estarán encabezados por Sailer, que la pasada semana ganó tres medallas de oro durante los Juegos Olímpicos de Invierno en Cortina d'Ampezzo.

Pravda ha dicho que le gusta mucho enfrentarse con Sailer en el Kandahar, y ha recordado los tiempos en que Sailer comenzó su carrera y ambos vivían en Kitzbühel (Austria). (Afil.)

### El Alavés acusa al Murcia de "alineación indebida" de Tapia

Pero sin fundamentar la denuncia

VITORIA, 7.—Ha llegado al conocimiento de la Directiva del Alavés que el jugador del Murcia Tapia, que se alineó de extremo, procedente del Algeciras, lo hizo sin tener la ficha en regla. Se ha puesto el hecho en conocimiento de la Federación Nacional de Fútbol por si resultara cierta esta denuncia, y, por tanto, podía pasar al Club vitoriano el punto obtenido por el Murcia con alineación indebida. La noticia causó estupor entre los aficionados locales. (Afil.)

N. de la R.—En efecto, el Alavés ha cursado un telegrama a la Real Federación Española de Fútbol dando cuenta de que Tapia se ha alineado de extremo en el Murcia "indebidamente". Sin embargo, dicho telegrama fué enviado después de celebrado el encuentro, y el Alavés todavía no ha explicado las causas en las que se apoya para justificar la denuncia. La Federación Española aguarda, por lo tanto, a la "ampliación" que ha de hacer el Alavés. Entretanto, no puede decir nada. No obstante, parece ser que Tapia tiene en regla toda la documentación.

### LA FATALIDAD SALIO A SU ENCUENTRO

## MIENTRAS LA CAMPEONA DE ESQUI, JILL KINMONT, PASEO EN UN CARRO DE RUEDAS POR CORTINA D'AMPEZZO, LA GRAN PELOTARI ARANZA TRATA DE SOBREPONERSE A SU TRAGEDIA

### La americana se fracturó la columna vertebral en un campeonato, y la española perdió un ojo en la "cancha"

CUANDO la vida sonríe a todo lo ancho, a todo lo largo de su complicada faz, no mostrarnos acordes con ella sería algo así como una blasfemia, como una ingratitud que la vida no nos podría perdonar jamás. Por eso Jill y Mercedes no tenían más que motivos para sonreír a la vida. Una, famosa en los Estados Unidos. Otra, figura en España. La una, figura imprescindible cuando del deporte de la nieve se trataba; la española, no podía estar ausente en el recuerdo del buen aficionado a la pelota. Las dos, bellas. Ambas, en esa edad cumbre que parece hecha en la mujer como escalinata de gran "vedette" de la belleza, de plenitud de facultades. Las dos estaban recién aparecidas en el primer tramo superior de esta escalinata. Y, las dos también, no hicieron el descenso por sus pasos contados. La desgracia no lo permitió...



Jill Kinmont presencia desde su silla de ruedas una de las pruebas de la Olimpiada Blanca en Cortina D'Ampezzo.



LA CHICA DE CORTINA...

Los que han tenido la suerte de presenciar la "Olimpiada Blanca" de Cortina D'Ampezzo se han encontrado más de una vez, a la vuelta de cualquier recodo, con una joven, sentada en una silla de ruedas de mutilada, que se incrusta en la nieve de aquellos parajes. Siempre la acompañaba una amiga; se hace tan duro el "ex" en estos casos!..., alguna de aquellas chicas que fueron derrotadas por ella en otras competiciones. Sonreía, sonreía siempre mientras contemplaba el paisaje blanco... Parecía no comprender el trágico cambio que experimentó su vida. Quizá mejor: parece no querer que sufran los que la rodean, recordando que esas piernas inmóviles que descansan sobre su silla de inválida un día dieron energía, a unos esquis en estos mismos parajes.

Jill Kinmont es norteamericana. Era campeona de su país de esquí. Figura imprescindible en las competiciones de categoría. Un día, en el transcurso de una prueba, sufrió una de las muchas caídas que padecen de cuando en cuando los deportistas que, como ella, hacen vertiginosos surcos en la helada superficie. Pero aquella caída trajo consigo fatales consecuencias: fractura de espina dorsal. Fué hospitalizada, operada varias veces, pero la Ciencia no pudo más que salvar su vida. Una vida condenada ya a un carrito de ruedas y, gracias a ese sobreponerse que nos hace fuertes en los momentos más adversos, pasará su desgracia por las pistas heladas que fueron escenario de sus pasados triunfos. Ahora hay una gran diferencia. Hace algún tiempo ella ponía la nota destacada en las competiciones: el valor, el arte, la temeridad llevada al máximo y, como final, esa belleza suya, fatigada de la dura jornada. Ahora también será figura. La nota emotiva en Cortina D'Ampezzo estuvo a

su cargo. La superficie helada, que enmarcó un día a su dominadora máxima, sirvió de fondo ahora a la campeona de la resignación. Su nombre pudo estar también ahora en la lista grande de los vencedores.

#### MARIA MERCEDES...

María Mercedes Aguirregalaba nació muy cerca de San Sebastián. En la guipuzcoana localidad de Irura. Allí, ya se sabe, la afición a la pelota es extraordinaria. Ella sintió la llamada de las "canchas", y a los catorce años debutaba como profesional. Primero, un camino difícil a seguir. Después, uno de los primeros puestos en este deporte. En el año 1951, fechas doradas de la pelota en Méjico, embarcaba hacia la capital azteca, para ser allí una de las máximas atracciones de las "canchas" traducidas al "manito".

En su familia apenas si existían precedentes profesionales en este deporte. Su padre alcanzó algunos trofeos, pero simplemente como aficionado. Sobre una estantería de su casa de la calle de Castelló descansa una gran copa. Ella apenas si tiene trofeos, "porque ahora no se estilla concederlos como antes". De no existir esta poderosa razón, que acompaña casi siempre al deporte profesionalizado, Aranza—este es su nombre deportivo—reuniría una de las más completas colecciones de trofeos. Porque ella en poco tiempo se convirtió en figura imprescindible para una buena reunión. Gloria Aguirregalaba, prima suya, había sido una pelotari destacada...

#### LA DESGRACIA

De la desgracia, surgida en pleno juego, están enterados ya nuestros lectores. Se estaba jugando una partida más en Chiquijai. Los espectadores seguían con interés la partida, más pendientes de sus apuestas que del juego... Un fuerte pelotazo rebotó en Aranza, que tuvo que ser retirada de la "cancha". Un mes después tenía que operarle el doctor Barraquer, en Barcelona, y dejarla sin un ojo. Una carrera brillante, una belleza femenina en su plenitud, una ilusión puesta en su profesión se iban a derrumbar de repente. Porque hasta los cuarenta años—ella misma nos lo dice—puede llegar una pelotari jugando. Y ella, precisamente en estos años, había alcanzado las máximas cotizaciones que pueden lograr las mujeres dedicadas a este deporte.

#### LAS PELOTARIS

Al principio se le hacía muy difícil acostumbrarse a no acudir cada día a la "cancha". Ahora ya se va acostumbrando. Está casi siempre en su hogar, calcetando, haciendo labores... Lee mucho y tiene una buena biblioteca, en la que Zane Grey vence en la "quinela" de sus preferencias.

Nos habla un poco de las chicas en el frontón. Casi todas se casan, pero los pretendientes no superabundán precisamente entre los espectadores. Algunas pelota-

ris, una vez casadas, continúan actuando, "porque en este deporte, cuando se triunfa, se gana mucho dinero". Juegan todos los días, y entre prepararse para salir a jugar, y después para volver a sus hogares, emplean unas dos horas diarias. Sólo dos días de Semana Santa constituyen el único descanso de las pelotaris. A pesar de ello, la afición las puede: "Más que mi desgracia, con ser muy grande—nos decía Aranza—, lamento el tener que haber abandonado el frontón."

Acude de cuando en cuando a ver las partidas. "Y, como espectadora, sufro por no estar jugando... Pero, como desde la barrera se ven mucho mejor los toros, discuto y critico, como un aficionado más."

Lector: al llegar al final de este reportaje, con dos notas tristes, no podemos por menos que unir nuestro homenaje a esa eterna simpatía que, como si se le debiese el mundo entero, gozarán estas dos deportistas, hoy fuera de juego. La admiración—que tiene tanto de intercambio, por cuanto se ofrece a condición de los triunfos—se ha convertido ahora en otra admiración distinta. Si ustedes quieren, más triste, pero con la nota buena de que ahora es más auténtica, está más llena de ternura.

Antonio D. OLANO



A mis queridos padres en recuerdo de mi viaje a Méjico. Aranza. 18-7-51. Así reza la dedicatoria de esta fotografía hecha cuando Aranza, a los veinte años, debutaba en la cancha.



Aranza, hoy. En el trabajo y la lectura ha encontrado el olvido a su desgracia. Aquí la vemos en el momento de coger un libro de su pequeña, pero bien seleccionada biblioteca. "Me gustan las novelas de aventuras, de amor..." (Foto Ruiz.)

## Cien mil pesetas a un jugador que se quedó ciego a consecuencia de una lesión

### INDEMNIZACIONES A LOS FAMILIARES DE DOS FUTBOLISTAS FALLECIDOS

Bajo la presidencia de don José Luis del Valle Irujo, se reunió la Comisión Rectora de la Mutualidad de Futbolistas Españoles, adoptándose, entre otros, los siguientes acuerdos:

• Aprobación del balance al 30 de junio de 1955 y la liquidación del presupuesto de la temporada 1954-55.

• Fijar la cotización anual de los árbitros para la temporada 1955-56 y conceder a los árbitros auxiliares el derecho a los beneficios de la Mutualidad.

• Conceder a don Andrés Perera López, jugador del U. D. Azuaga, la cantidad de cien mil pesetas por incapacidad permanente absoluta, al quedarse cie-

go como consecuencia de una lesión sufrida en el fútbol.

• Conceder las indemnizaciones reglamentarias de sesenta mil pesetas, más cinco mil pesetas de gastos de sepelio, a los familiares de los jugadores fallecidos don Saturnino Goñi Zoco, del Sangüesa C. F., y don Antonio Sierra Grijalba, del Amurrio Club (Juvenil).

• Conceder las indemnizaciones correspondientes por incapacidad permanente parcial al jugador del Club Santiago de Calorana, don Antonio Fernández Fernández.

• Conceder indemnizaciones por incapacidad temporal supe-

rior al período subsiguiente a los jugadores don José Halo Periañez, don Florentino Fernández Pérez, don Arturo González Álvarez y don Dionisio Pelayo Rincón, de los Clubs Triaca C. F., Luarca C. F., Plus Ultra de Solondrio y Club Deportivo Guadarrama, respectivamente.

• Conceder la devolución de capitales constituidos en la Caja de Previsión a varios jugadores que cesaron últimamente en sus actividades futbolísticas, por un total de 299.583,73 pesetas.

• Realizar obras de adaptación en Palma de Mallorca para la instalación de un ambulatorio.

# LAS PROVINCIAS EN PUEBLO

## VOZ Y ECO DE AVILA

### LA MORAÑA CAMBIA DE COLOR

#### Campaña de concentración parcelaria en Arévalo y Fontiveros

AVILA. (Especial para PUEBLO.)—Si, efectivamente, en pocos años la agricultura española, con sus maquinarias, sus obras de riego y sus mejoras, está cambiando de color la corteza de nuestro solar, también podemos asegurar que en la provincia de Avila, corazón de Castilla, tierras de labrantío y granero de España, hay una extensa zona—Morana Alta y Baja—que va a transformar sus fisonomías merced a una ordenación en la distribución de la propiedad, concentrando en uno o varios núcleos grandes de besanas, todo un patrimonio de fincas que hoy está diseminado en pequeñas porciones de terreno, distantes unas de otras varios kilómetros, con servidumbre para el paso, y donde ocurre a veces que es difícil que un par de labor pueda dar la vuelta sin pisar otro lindero. Hay, como decía el ministro de Agricultura, parcelas que las puede cobijar un paraguas abierto.

Y Avila va a cambiar de color, unificando los retazos de su suelo, pardos, grises y verdes, como quien descose remiendos para hacer nuevo el manto de las tierras.

#### MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES

A la sombra de un silo gigantesco la tierra de Isabel la Católica tiene un ajeteo diario de guntas y carros camino de la heredad. Hoy son ya numerosísimos los tractores que la Cámara Oficial Sindical Agraria y particulares han puesto en funcionamiento. Y ahora va a ser el primer término municipal que concentre sus parcelas. Se admitió su solicitud, se levantaron los planos y se espera inmediatamente al equipo que comienza los trabajos. Borrón y cuenta nueva. Mejoras en las posesiones, construcción de abrevaderos, pozos, fuentes, caminos, electrificación de huertos familiares, conversión en regadío de tierras resacas, arregio de los cauces de ríos y arroyos, que ac-

tualmente amenazan a las mejores obradas. Estos trabajos estarán terminados al final del año actual. También han solicitado esta concentración las comarcas de Patroguio y Barromán.

#### LA CÁMPANA EN AREVALO Y FONTIVEROS

Ahora ha tenido lugar la iniciación de la campaña en Arévalo y Fontiveros. Clientes de labradores acudieron a las reuniones que convocó la Organización Sindical, ante quienes explicó las consecuencias al jefe de la Sección de Coordinación del Ministerio, señor Espinosa Poveda, y el ingeniero agrónomo señor Garrido, tras una proyección de documentales.

El Ministerio de Agricultura y la Delegación de Sindicatos, conscientes de este beneficio, ponen los medios a la disposición de estos agricultores para facilitarles su trabajo, mejorando las condiciones de sus fincas y, en definitiva, elevar el nivel de vida de su comarca, de la provincia y, por consiguiente, de España entera, al aumentar la producción y cambiar la faz de nuestros campos.

La importancia de esta concentración de hectáreas fue muy comentada por todos los labradores. Por la noche, en la capital, tuvo lugar una proyección de películas explicativas ante todas las autoridades eclesiásticas, civiles y militares de la ciudad, representaciones sindicales y labradores, acto que fue presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Herrero Tejedor, que vivamente se ha preocupado por este problema y por su consecución urgente en la provincia, y por el jefe del Servicio de Concentración Parcelaria del Ministerio de Agricultura, don Ramón Beneyto, que pronunció una charla, destacando la importancia de esta tarea emprendida por el Estado español.

GOMEZ-MONTERO

## Mecanización del arte

UBEDA (Jaén), 8.—Un aparato que, según los técnicos, revolucionará la industria de la talla en piedra y madera ha inventado el joven de esta localidad Manuel López Ortega, de profesión practicante. Dicho aparato se coloca en la pieza que se quiere tallar y realiza el trabajo mecánicamente, tanto en el tamaño del modelo como a escala. (Cifra.)

## El Código de señales marítimas

El "Boletín Oficial del Estado" publica una orden del Ministerio de Comercio por la que se aclara definitivamente la obligatoriedad de adquisición del Código Internacional de señales y juego de banderas por los buques nacionales mercantes y de pesca.

## Las exportaciones de Guinea durante el pasado año

El total de las exportaciones de Guinea en 1955 asciende a 163.952 toneladas, de ellas 140.319 a la Península y el resto al extranjero, con un valor total de 770.142.087 pesetas, lo que representa una exportación superior a la de 1954, en 7.732 toneladas y en 71.971.134 pesetas. Las exportaciones de bananas representaron un incremento de 4.700.000 pesetas, con respecto a 1954.

**"LUNES"**  
Suplemento  
deportivo  
en PUEBLO

## VOZ Y ECO DE LERIDA

# Intensa labor de la Organización Sindical en materia de colonización en la provincia

LERIDA. (Especial para PUEBLO.)

Con la producción de energía hidroeléctrica, la agricultura constituye la riqueza preponderante de la provincia de Lérida, ocupando una superficie cultivada en la actualidad de unas trescientas treinta mil hectáreas, lo que representa aproximadamente el 30 por 100 de la superficie de la provincia. De aquella extensión, el regadío ocupa más de la tercera parte, concretamente, ciento treinta y cinco mil hectáreas. Pero Lérida tiene un ancho campo para extender el regadío y a esta tarea de revalorización agrícola viene dedicando su preferencia la Organización Sindical campesina de nuestra provincia, con las obras de colonización a través de los Grupos Sindicales correspondientes, en íntima colaboración con el Instituto Nacional de Colonización y el Crédito Agrícola.

La tarea es costosa y difícil, pero a pesar de ello—se calcula un promedio de 10.000 pesetas los gastos de conversión de secano en regadío por hectárea—el labrador leridano no escatima medios para incrementar la producción y la economía doméstica, contando con el impulso de la Delegación Provincial de Sindicatos a través de su Obra de Colonización.

Los planes de enriquecimiento de agua se elevan a unas 26.000 hectáreas, de las que 14.000 corresponden a Grupos Sindicales ya en marcha, y las 12.000 restantes a proyectos pendientes. Algunos de estas obras están ya en ejecución, como el Canal de Baguer, que derivará a aguas del pantano de Santa Ana, en cons-

trucción, para regar 9.000 hectáreas de terreno de excelente calidad.

Recientemente se ha constituido también en la localidad de Belloch un nuevo Grupo Sindical de Colonización para la mejora de riegos de 150 hectáreas, siendo con éste ya 19 los Grupos constituidos en la provincia que han realizado obras de nuevos regadíos en 136 hectáreas, hallándose en estado muy adelantado 1.270 más y en vías de realización, 12.000.

Tiene también en proyecto la Obra Sindical de Colonización la construcción de 190 huertos familiares, sin contar el funcionamiento de la Granja Escuela de Capataces Agrícolas de Mollerusa, en la que se cultivan en régimen experimental y de enseñanza 32 hectáreas de excelente tierra.

Otra aspiración de la feraz comarca de la Segarra es la construcción del llamado Supercanal de Urgel, éste ya de indole más compleja (la Ponencia de Riegos del Consejo Económico Comarcal de Tárrega ha hecho un estudio acabadísimo sobre este proyecto), por exigir aforos cuya realización técnica está en estudio, y pendiente, además, de las decisiones que se adopten por la Comisión Hispanofrancesa sobre el asunto del lago Lanós. De ahí la importancia que tiene para nuestra provincia que las decisiones de dicha Comisión sean favorables para la causa española.

Muchas de estas realizaciones de colonización que se vienen efectuando en la provincia son consecuencia de las aspiraciones recogidas en los Consejos Eco-

nómicos Comarcales que han venido celebrándose en el pasado año con la finalidad práctica de ejecutar los acuerdos que puedan directamente resolverse por la Organización Sindical aprovechando las ayudas estatales que el Régimen viene ofreciendo tan generosamente para la revalorización del campo.

En todas estas aspiraciones agrarias ha estado presente la Delegación Provincial de Sindicatos, desplazándose el delegado provincial con funcionarios técnicos de la organización a los pueblos de la provincia, celebrando Asambleas, acelerando trámites y confeccionando proyectos con las consiguientes gestiones de financiación a través del Instituto de Colonización y del Servicio del Crédito Agrícola, impulsando con su constante predicación las obras de regadío que han adquirido ahora nueva vitalidad sembrando en el ánimo de los agricultores las mejores esperanzas. Pruebas de ello están bien recientes: la Asamblea general celebrada en Alfés, de comarcas de las Garrigas, que presidió el delegado provincial de Sindicatos, señor Rodríguez Cué, en representación del gobernador civil, y en las que se puso en marcha un Grupo de Colonización para favorecer con el riego a los treinta pueblos de la zona más pobre y seca de la provincia.

En esta tarea hallará la provincia de Lérida una contribución poderosa para su elevación económica, dadas las perspectivas que tiene tanto en el terreno agrícola como en el hidroeléctrico e industrial.

Ramón FERNANDEZ PAREDES



# BOLSA de Madrid

## MENOR ACTIVIDAD CON FONDO FIRME

Ha registrado hoy el mercado bursátil una jornada de menor actividad en relación con la precedente. Ayer, en valores de renta variable, se contrataron casi trece millones de pesetas nominales a través de una tónica

en que predominaron claramente las alzas. Este clima ha determinado hoy un cierto reajuste en algunos títulos, sin que ello afecte al fondo firme del parqué. No faltan, sin embargo, focos

alcistas en el momento bolsístico, como ocurre en Ponferrada, que sigue atrayendo los favores de la demanda. Al final de la sesión no variaron las características contractuales del parqué.

FONDOS PUBLICOS		Dej día Diferen. T		Dej día Diferen.	
Interior D. ....	82,25 - 0,25	Ebro	401 + 1	Quito, Canar. ord.	420 + 3
Exterior D. ....	101,50 - 0,50	Espectáculos	68 =	Esp. Petróleos	665 =
Amortizable 4 %	95 =	Construcción	450 + 2	Prod. Sintéticos	182 + 3
Idem abril 1952	99,50 + 0,15	P. Valderrivas	172 + 5	Quito, Norte	280 + 3
Idem nov. 1951	100,75 + 0,10	Hidrociudad	180 + 5	Resinera	153 + 3
Idem julio 1951	94,25 + 0,25	Dragados	290 =	Seguros	452 + 2
Idem junio 1953	99,25 =	Vallehermoso	310 + 2	Hermes	4.000 =
Can. Manzan. 5 %	94 =	Alcazar	35 + 3	Siderometalúrgicas	270 + 5
I. Colonización	99,75 + 0,25	Aspe	80 + 2	A. Hornos	1.015 + 15
Rec. Nacional	96,25 =	Asturiana	113 =	Idem nuevas	486 + 2
Renfe	81,75 =	Bami	60 + 10	Aux. Ferroc.	240 + 2
C. A. Puertos	84 =	El Carmo	98 + 3	Idem cup.	140 + 4
Ayunt. Madr. 1918	76 =	Pisa	215 - 15	Boettcher	332 + 3
Idem 1929	81 + 1	Hispana pref.	101 + 1	C. Hierros	36 + 0,50
Idem 1931 int.	80 =	Menfis	101 + 4	C. Met. ord. cup.	18 + 2
Idem Ensancho	80 =	Metropolitana	215 + 10	Idem pref. cup.	250 + 5
Idem 1946	80 =	Urbis	235 + 3	Idem nuevas	244 + 6
Trasat. mayo 1926	92,75 + 0,25	Urb. Metrop.	195 =	Sead	226 + 2
Emp. Majzen	85,75 + 0,25	Vacesa	690 + 20	I. Santa Bárbara	211 + 1
Céd. hip. A	85 + 0,25	Inversión Mob.	153 =	Manuf. Met. ord.	250 + 1
Idem B	85,50 =	Ind. y Naves.	210 =	Maq. Terrestre	153 + 1
Idem C	97,75 =	Grat. Inversiones	137 + 2	Mat. y Constr.	223 + 1
Idem 4 % exentas	104 =	Vamosa	192 =	Telefonía y Radio	152 =
Idem 4,50 %	97,75 =	Mineras	690 =	Marconi	312 =
Créd. Loc. Interpr.	92 =	Rif.	169 =	Telefonía	100 =
ACCIONES	95 =	Felgueroso	395 + 5	Cañiza	268 + 1
Bancarias	88 =	Felguera	340 + 4	Fefasa	31 =
Leonesas	83,50 + 1	Los Guindos	697 + 32	Idem cup.	412 =
H. Esp. 6 %	97,50 s/c	Ponferrada	249 + 2	Transportes	120 + 0,50
Aiberche 5 %	98 + 1	Cámpa	95 + 4	Av. y Comercio	210 + 9
Idem 6 %	93,50 + 0,25	A. Tabacos	192 =	Metro Madrid	130 + 3
Cortijo	92 =	Tabacalera	269 =	Celsa	112 =
Nansa 6,75 %	92 + 0,50	Nav. y Pesca	269 =	C. Hispanico	34 + 4
Sil 1.ª	97,75 + 0,75	C. Naval ord.	311 + 4	Naval ord.	955 = 5
Idem 3.ª	95 =	Pelba	245 =	Aluminio	205 + 4
Sevillana 10.ª	90 =	Trasmedit.	197 =	Urbis	605 =
Idem 13.ª	94,75 =	Idem cup.	197 =	C. Gral. Nav.	246 =
U. E. Madrileña	96,25 =	Naval Lev.	241 =	Viesgo	109 =
B. Argonés	96 =	Pap. y A. Gráficas	241 =	C. Cino	210 =
Crist. Española	96 =	Pap. Reunidas	241 =	Hidro-Galicia	420 =
Cámpa	96 =	Químicas	810 =	P. Ebro	153 = 5
Trasmedit.	96 =	Cros cup.	442 + 2	Nicas	198 =
I. Aragonesas	96 =	I. Aragonesas	241 =		
Explosivos 1950	96 =	Explosivos	412 + 1		
Idem 1951	87 + 1	Hidro-Nitro	188 + 3		
A. Hornos 1949	87 + 0,50	Iber. Nit. 400 pts.	272 =		
Idem 1951	87 + 1				
Idem 1954	96 + 1				

## Está asegurado holgadamente el consumo de energía en la región centro

Todas las impresiones que se recogen en los medios eléctricos coinciden en apreciar que la situación hidroeléctrica actual es muy favorable, dada la cantidad de agua embalsada y las perspectivas de primavera, que hacen alimentar halagüeñas esperanzas acerca del presente año en cuanto a la producción de energía se refiere.

El año anterior fue también bueno desde el punto de vista de la producción, habiéndose rebasado las máximas cifras hasta entonces alcanzadas en España, a pesar de que el comienzo del año fue con escasa cantidad de agua embalsada, lo que obligó a mantener ciertas restricciones en parte del mes de enero; pero salvada aquella situación gracias a importantes aportaciones de agua a los embalses, el suministro de energía eléctrica durante el resto del año se pudo realizar sin limitación alguna.

Es muy posible también que el año 1955, haya marcado, además de un récord en las cifras de producción de energía eléctrica hasta entonces logradas, un punto clave en la satisfacción del consumo, toda vez que son bastantes los técnicos que opinan que, dada la fuerte cantidad de kva instalados y en montaje en las centrales productoras, las restricciones eléctricas pueden considerarse vencidas durante bastante tiempo, nada más con que el desarrollo de las lluvias sea normal durante los años próximos.

En la región Centro, el Grupo de Unión Eléctrica Madrileña puso en actividad un volumen de energía superior a los 600 millones de kwh., lo que representa un aumento del 13 por 100 respecto del año precedente. La producción propia de los sistemas de la Unión Eléctrica Madrileña alcanzó a más del 66 por 100 de los citados 600 millones de kwh., frente a solamente el 46,5 por 100 en el año 1954.

Las instalaciones puestas en servicio durante el año 1955 por el Grupo de Unión Eléctrica Madrileña han sido las siguientes: la nueva central de Bolarque, con dos grupos de 17.500 kva cada uno; el segundo grupo de 19.000 kva. de la central de pie de presa del pantano regulador de Entrepeñas, en el río Tajo; el

primer grupo de 19.000 kva. de la central de pie de presa del pantano de Buendía, sobre el río Guadaleja, y por la entidad filial Saltos del Alberche, el primer grupo de 19.000 kva. de la central de San Juan.

En montaje adelantado, esperando que entren en servicio la próxima primavera, se hallan el segundo grupo de la central de San Juan y el segundo de la central de Buendía, calculándose que el tercero y último grupo de esta central pueda funcionar hacia mediados del año. Con todos estos grupos, que son también de 19.000 kva. cada uno, se completa el programa productor previsto en la instalación de estos aprovechamientos.

De este modo, los grupos puestos en servicio en el ejercicio de 1955 suponen una nueva potencia instalada de 92.000 kva., elevando de esta forma la potencia disponible en los sistemas productores de la Unión Eléctrica Madrileña a unos 240.000 kva., que se convertirán en unos 300.000 con la incorporación de los que actualmente se están montando y hemos citado en el párrafo anterior.

La mayor posibilidad de producción se hace realidad con el buen momento de los embalses, ya que hoy los de Unión Eléctrica Madrileña contienen un equivalente a 200 millones de kwh., mientras que hace un año solamente se contaba con unas reservas del orden de 30 millones de kwh.

De este modo, y suponiendo que la demanda anual de Unión Eléctrica Madrileña sea este año de unos 650 millones de kwh., resulta que están ya embalsados y asegurado el 30 por 100 de la demanda anual, sin contar con las aportaciones que puedan lógicamente esperarse en los próximos meses.

Las últimas cifras conocidas del conjunto hidroeléctrico español indican que se cuenta con unas reservas embalsadas actualmente del orden del 12,5 por 100 de la demanda previsible, 100 de la demanda que se saluzará en toda su importancia. Estas cifras hacen resaltar en toda su importancia las que se derivan de la situación de los sistemas productores de Unión Eléctrica Madrileña.



# EL CASO DEL BOLSO de la VAMPIRESA

Por *Erle Stanley Gardner*

XII

gustaría hacerle; pero una vez que la Policía haya concluido con él, no querrá contestarlas. Así que no le pregunte más que eso. Hoy es sábado, y el Tribunal cierra a mediodía. Con toda seguridad tendrán encerrados a Gridley y a Staunton hasta que sea demasiado tarde para obtener una orden del Juzgado. Dado el aspecto que presentan las cosas en este momento, no me atrevo a pedir un "habeas corpus" en favor de Tom Gridley.

En aquel mismo instante empezó a sonar el timbre del teléfono, y Della Street contestó a la llamada.

—Es para usted, Paul—dijo la joven, y entregó el aparato a Drake.

—¡Hola!—exclamó Drake—. Bien, suétele lo que sea... ¡Oh! ¿Está seguro? Perfectamente, cuéntemelo todo.

Drake permaneció escuchando casi dos minutos, y al final dijo:

—Bien, bien. Sí, creo que por el momento no

presiones digitales. Había dos en el extremo del cañón, no completas, pero sí lo suficientemente claras para que puedan ser identificadas. Tragg no es nada tonto. Ordenó que cerrasen la habitación del Hotel Kellinger, ha hecho examinar los espejos del baño y los picaportes, consiguiendo así las impresiones digitales de Della y de Sally Madison. A continuación las comparó con las del revólver, comprobando que había media docena de Sally Madison y dos de Della. Más tarde, tras haber hecho fotografiar el revólver, lo ha pasado a la sección de balística, donde dispararon una bala de prueba y la compararon con la encontrada en el cadáver de Faulkner. En la actualidad no hay la menor duda de que el arma que encontraron en el bolso de Sally es la misma con que fue cometido el asesinato. Tampoco hay duda de que pertenece a Tom Gridley. Se trata de un revólver de calibre treinta y ocho, que el muchacho compró hace seis años, cuando trabajaba como botones en

Paul Drake regresó al despacho de Mason cinco minutos más tarde. El abogado se disponía a salir, en aquel instante por la otra puerta.

—¿Adónde va?—preguntó el detective.

—A entrevistarme con Wilfred Dixon—contestó Mason—. Quiero hacer ciertas averiguaciones sobre él y sobre los asuntos de la primera señora Faulkner. ¿Qué sucede? ¿Es algo importante?

Drake apoyó una mano en el brazo de Mason, le hizo entrar de nuevo en la estancia y cerró la puerta.

—Durante la noche se hizo una tentativa para sacar la pecera de la oficina—dijo Drake—. Al parecer, estaba usted en lo cierto en esa cuestión, Perry.

—¿Cuándo se hizo la tentativa?

—La Policía lo ignora. Por uno u otro motivo, no entraron en la oficina, sino que limitaron sus investigaciones al domicilio de los Faulkner. Esta mañana, cuando Alberta Stanley, la secretaria, entró en la oficina, se lo encontró todo patas arriba. Entre otras cosas, había una larga manguera que no hay duda fué empleada para sacar de la pecera el agua.

Mason asintió sin despegar los labios.

—Luego que fué extraída el agua—prosiguió Drake—, volcaron el tanque, y tanto el barro como las piedras que había en el fondo quedaron esparcidos por el suelo.

Mason escuchaba con los párpados entornados.

—¿La Policía ha caído ya en la cuenta de que alguien andaba buscando la bala que Faulkner llevó a su oficina?

—Se ignora, Perry. Desde luego, la idea no se le ha ocurrido al sargento Dorset. Pero resulta imposible adivinar lo que el teniente Tragg escondió en su mollera. Dorset habló con los periodistas, tratando de conseguir un poco de publicidad. Pero Tragg es un verdadero zorro. Gasta bromas a los muchachos de la Prensa, pero mejor que publicidad prefiere conseguir resultados positivos en sus investigaciones.

—¿Algo más, Paul?—preguntó Mason.

—No soy partidario de esto, Perry—murmuró el detective.

—¿De qué no es usted partidario?

—De dar malas noticias. Pero el presente caso es de esos en que todos los informes que uno consigue son de los que no gustan.

—Veamos esos informes—repuso Mason.

—Seguramente recordará usted que Faulkner tenía reputación de esquilmar a todos los que realizaban negocios con él. No se salía de las normas de honradez por el mismo establecido, pero era un hombre despiadado en los negocios.

—Continúe—pidió Mason.

—Según parece, Faulkner se presentó anoche en la tienda de animales domésticos, abrió la caja de caudales y sacó de ella una caja de pasta que Gridley tenía preparada, enviándola inmediatamente a un químico para que la analizara. Rawlins, que estaba presente, trató de impedirlo, pero en vano; Faulkner no le hizo caso.

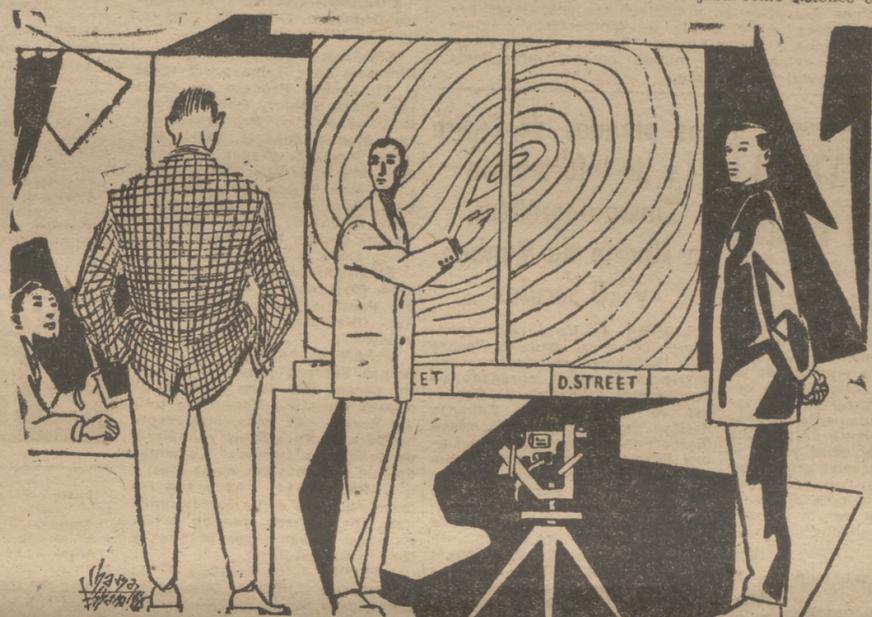
—No hay duda de que Faulkner era un pillío redomado—observó el abogado.

—Esto, según opinión de la Policía, constituye un motivo indiscutible para el asesinato.

Mason reflexionó un instante y al cabo asintió a las palabras del detective.

(Continuará.)

(Publicada con autorización de la Colección "El Buzo".)



—¿Tiene usted alguna idea de quién pudo ser ese alguien?

—Pudo ser la señora Faulkner, a quien no le gustaría el aspecto de las cosas. Entonces tiró la pecera, bien por casualidad, bien a propósito; subió a su automóvil y dió la vuelta a la esquina, en espera de que usted se presentara.

—¿Cómo pudo saber que yo me proponía a ir a su casa?

—Mi opinión, Perry, es que las cosas sucedieron como usted las imaginó anoche. Esto es: Staunton debió de comunicarse con ella por teléfono.

—Es decir, que la señora Faulkner se encontraba en su casa. Ya había descubierto el cadáver de su esposo y desfilado la pecera. Staunton llamó en aquel momento. Deseaba hablar con Faulkner, pero ella le contestó que era imposible, pues estaba fuera, y preguntó a Staunton si quería algún recado. Staunton la informó de que Sally Madison y yo nos dirigíamos hacia su casa.

Al acabar de decir esto, Mason se puso en pie y empezó a pasearse por la habitación.

—Naturalmente—continuó—, eso quiere decir que se ha convencido a Staunton para que mantenga la boca cerrada en lo que respecta a la conferencia telefónica. Staunton debe de saber por la Policía o por los periódicos que la señora Faulkner se encontraba en su casa, ante el cadáver de su esposo... ¡Demontre, Paul! ¿Por qué permanecemos aquí mano sobre mano? ¿Por qué no nos ponemos en contacto inmediatamente con Staunton y le presionamos un poco a ver qué es lo que tiene que decir sobre el caso?

Drake no se movió de su asiento.

—No sea usted tonto, Perry—dijo.

—¿Quiere usted decir que la Policía le tiene encerrado?

—Bajo siete llaves, y no le pondrá en libertad hasta que haya hecho una declaración completa por escrito. Y cuando le suelten, no se atreverá a hacer ninguna otra declaración que modifique lo que diga a la Policía.

De nuevo empezó Mason a pasearse por el despacho, hasta que, al cabo, dijo:

—Sítie a algunos hombres que vigilen la casa de Staunton, y en cuanto la Policía le ponga en libertad, hágale una pregunta.

—¿Cuál?—preguntó Drake.

—El miércoles pasado, Faulkner le llevó los peces y le ordenó que telefonara a la tienda de animales domésticos para que les aplicaran el tratamiento. Averigüe a qué hora envió la pecera.

Drake se mostró sorprendido.

—¿Nada más?

—Nada más. Existen otras preguntas, que me

se puede hacer otra cosa que permanecer al tanto de lo que ocurra y comunicarme cualquier novedad que pueda producirse.

Y, coigando el articular, se volvió hacia Mason.

—Este dirigirá una mirada al detective y preguntó:

—¿Tan grave es, Paul?

Drake hizo un gesto de asentimiento.

—De qué se trata?—inquirió Della.

—Usted pierde—repuso Drake.

—¿Cómo?

—Lo que voy a decirle es confidencial, Perry—repuso Drake—. La Policía no quiere en modo alguno que se sepa, pero lo sé por uno que está bien informado. Han detenido a Sally Madison. En su bolso han encontrado el revólver y un fajo de billetes. También han descubierto excelentes im-

un Banco. El arma está registrada en los archivos de la Policía.

—Muy bien, Paul—exclamó Mason con gran seriedad—. Destine a todos los hombres que sean necesarios a esa tarea y deses carta blanca. En primer lugar, entérese del lugar donde tienen a Sally Madison. Della, llene una solicitud de "habeas corpus" a nombre de Sally.

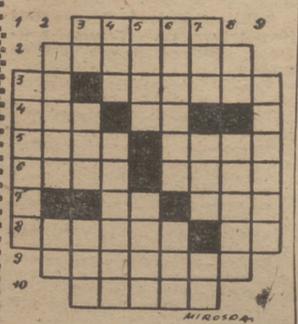
—No le servirá de nada, Perry—afirmó Drake—. A estas horas ya la habrán hecho confesar. De nada sirve cerrar el redil después que se escaparon las ovejas.

—¡Al cuerno el redil!—exclamó Mason—. Ya no tenemos tiempo de eso. Yo corro en pos de las ovejas.

## HUMOR • ENTRETENIMIENTO

### Crucigrama

NUMERO 1.418



amarillento. Al revés, pueblo de la provincia de Lérida.—7: Al revés, volcán de la isla de Mindanao. Voz propia de la gallina clueca. Al revés, letra griega.—8: Prep. inseparable. Al revés, gobernó la nave.—9: Al revés, extraigo el agua de la cubierta de los buques con ciertos cubos.

#### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 1.417

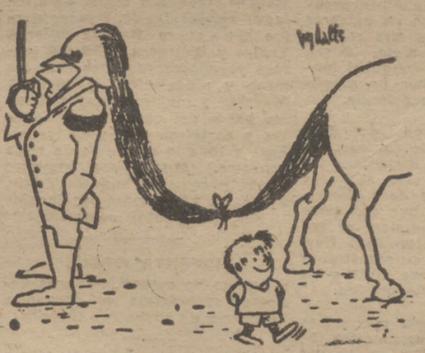
HORIZONTALES.—1: Pesos.—2: EonimaC.—3: Mu. Animal.—4: Ida. OI.—5: Lasa. Isar.—6: araS. Rocce.—7: oR. naT.—8: omaláC. To.—9: Alabará.—10: Aroma.

VERTICALES.—1: Milano.—2: Sudar. Ma.—3: Pó. Asa. Ala.—4: Ena. Asolar.—5: Sino. Rabo.—6: Omilir. Cam.—7: Sam. Son. Ra.—8: Ca. Acata.—9: Loreto.



--Voy a intentar otra vez.

SABADO: "FIN DE SEMANA" en PUEBLO



Niño perverso.

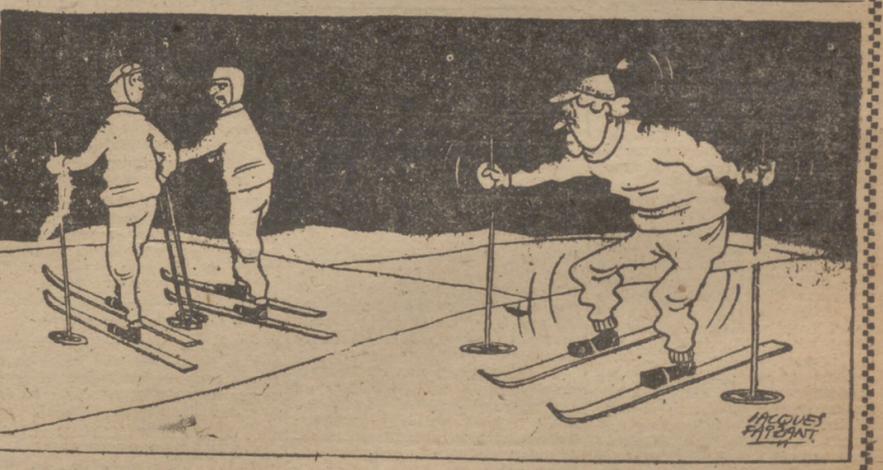


--Déjalo, papá acabará de meterlo en el garaje.

HORIZONTALES.—1: Hierba rubiacea, de flores amarillas.—2: Al revés, estrechar con fuerza, comprimir.—3: Nota musical. Confederado.—4: Manto que llevan los beduinos. Preposición inseparable.—5: Nombre de letra. Ciudad de la provincia de Santa Cruz de Tenerife.—6: Alero del tejado. Al revés, bobo.—7: Símbolo químico. Habla con Dios.—8: flezabas. Pref. insep.—9: Al revés, pieza de artillería destinada a proyectar bombas.—10: Limpiar.



Sin palabras.



--¡Eh! Mira el abominable hombre de las nieves.

# ESPECTACULOS

## DOS EXCEPCIONALES FILMS EN UN SOLO PROGRAMA



Por primera vez en Madrid han estrenado los cines Actualidades y Beatriz dos grandiosas películas en geacolor: "Las aventuras de Edmundo Dantés" y "El conde de Montecristo", interlucidas por el trio estelar de Jean Marais, Lia Amanda y Paolo Stoppa. He aquí un fotograma pretendado por el trio estelar de Jean Marais, Lia Amanda y Paolo Stoppa. He aquí un fotograma pretendado por el trio estelar de Jean Marais, Lia Amanda y Paolo Stoppa. He aquí un fotograma pretendado por el trio estelar de Jean Marais, Lia Amanda y Paolo Stoppa.

### Los Extremos

## REX

"Amenaza en la Kasbah"

George Raft es un actor que alcanzó gran popularidad interpretando tipos de gangster. Fue un buen actor del cine americano, y ahora anda por Europa tratando de reverdecer sus laureles. Pero en esta etapa de cine europeo ha cambiado los papeles, y en lugar de incorporar en la pantalla a los bandidos duros y sin escrúpulos que inundaron el hampa americana, nos da la versión del policía valiente e inteligente que lucha denodadamente por la justicia.

George Raft, como policía, sigue siendo tan buen actor como cuando era gangster en la pantalla, aunque un poco envejecido, y quizá por esto se haya pasado al campo de la seriedad y de la reflexión. En "Amenaza en la Kasbah" interpreta un personaje que es un policía americano en vacaciones en Argel y que se ve envuelto involuntariamente en un complicado asunto. Dejándose arrastrar por los acontecimientos, logra descubrir el misterio y hace que los culpables caigan en poder de la justicia. Junto a él actúa Gianna Maria Canale, conocida belleza italiana.

"Amenaza en la Kasbah" está escrita y dirigida por Edoardo Anton. Sin aportar nada nuevo a este tipo de producciones, tiene, por lo menos, agilidad y acción, y los ambientes están bien logrados.

GARCIA DE LA PUERTA

## Noticias de Hollywood

"Anastasia", que Buddy Adler producirá para la 20th Century-Fox, bajo la dirección de Anatole Litvak, tiene ya su intérprete cinematográfica: la genial Ingrid Bergman, que acaba de ser contratada por Darryl F. Zanuck para su reaparición en los Estudios de Hollywood tras una ausencia de seis años.

El film será rodado en París y Viena, y se inspira en la famosa obra teatral de Marcelle Maurette, que cuenta sus representaciones por centenares.

Jane Russell, la sensacional oponente de Clark Gable en la película "Los implacables", se ha visto en la necesidad de colarse su cabello con un tono rojo muy subido, para ajustarlo a las características del personaje que debe interpretar, junto a Richard Egan, en el CinemaScope de Raoul Walsh "The Revolt of Mamie Stover".

Como compensación, Jane ha visto realizada la su extraordinaria belleza de sus ojos, en tanto que William Travilla, el jefe de vestuario, ha creado para su nueva personalidad una serie de modelos de acuerdo con sus nuevos cabellos.

### REAL CINEMA

## "La bella del Pacifico"

El argumento de esta película, estrenada en el Real Cinema, está tomado de un relato breve, bastante conocido, de Somerset Maugham, llevado varias veces al cine y al teatro y publicado en numerosas ediciones. Es un relato donde el famoso escritor inglés hace brillantemente la descripción del ambiente de una isla tropical, donde el calor y la lluvia influyen obsesivamente sobre el carácter de sus habitantes y se plantea una dura situación moral, provocada por la presencia de una muchacha de vida irregular.

"La bella del Pacifico" ha sido dirigida por Curtis Bernhardt, y es, sobre todo, un acierto de ambientación. La dureza del clima, la dureza de la vida, la dureza de las pasiones, son las fuerzas desbordadas que conducen al drama, y todo ello está con exactitud reflejado en la pantalla; apenas si se ha suavizado la crudeza del relato, los personajes muestran sus pasiones sin recato, y se mueven por el impulso de sentimientos elementales, como parece natural que debe ocurrir en los lugares donde la acción tiene lugar.

Era difícil para el director llevar a la pantalla el "climax" tan perfectamente descrito en la obra literaria de Somerset Maugham y conseguir la "fotografía" de algo que el novelista dibujó exactamente en el juego de palabras de un relato en el que el ambiente es protagonista. Curtis Bernhardt lo ha conseguido limpiamente, y su labor ha asegurado el éxito de la película.

La interpretación de Rita Hayworth hemos de considerarla como una de las mejores que llevamos vista a esta actriz, y junto a ella actúa José Ferrer, con la maestría a que nos tiene acostumbrados. Completa el reparto el nuevo actor Aldo Ray, que sale airoso de su cometido y entona perfectamente junto a los dos veteranos protagonistas.

El colorido de esta película es muy agradable y nos muestra fotografías muy bellas de la isla que sirvió de escenario.

GARCIA DE LA PUERTA

## El príncipe Rainiero confirma que Grace Kelly abandonará el cine

HOLLYWOOD, 27.—El príncipe Rainiero, de Mónaco, ha manifestado que su prometida, la artista cinematográfica Grace Kelly, y él han acordado en que después de su matrimonio ella dejará totalmente su carrera artística en el cine.

El príncipe, en una conferencia de Prensa, a la que acudió un verdadero ejército de periodistas, confirmó la noticia de que Grace Kelly está interpretando en la actualidad su última película, que lleva por título "Alta sociedad" (Efe).

## Los premios de Crítica y de Información Cinematográficas, a «Diario da Manhã» y «O Seculo»

LISBOA, 4.—Un Jurado, constituido por el agregado de Prensa a la Embajada de España, don Javier de Echarrí; agregado de Prensa a la Embajada de Portugal en Madrid, don Eduardo Freitas da Costa, don Domingo Mascarenhas y don Antonio Lopes Ribeiro, bajo la presidencia de Tavares de Almeida, jefe de los Servicios de Prensa del Secretariado Nacional de Información, ha concedido por mayoría la Medalla de Crítica al conjunto de críticas firmadas por Manuel Noutinha, en el "Diario da Manhã", y por mayoría, también, la Medalla de la mejor información, por el conjunto de noticias publicadas en "O Seculo", sobre la Semana del Cine Español.

Estos dos Medallas fueron entregadas al Secretariado Nacional de Información por el Circulo de Escritores Cinematográficos de Madrid, con motivo de la celebración en Lisboa de la Semana del Cine Español. (Efe.)

## CARTELERIA

### GACETILLAS

#### ¡NIÑOS! ¡PAPAS! CIRCO PRICE

Mañana, Jueves, 4 tarde. Gala infantil extraordinaria. Primer desfile Concurso Belleza Infantil Trajes y Disfraces 1956. 20 trofeos y valiosos juguetes para las niñas y niños "Más guapos de Madrid" y mejor ataviados. Lean las bases del concurso en folletos y carteles. ¡Adiós de los niños! a toda la compañía de circo ecuestre. ¡Muchísimos juguetes Payá! Precios de Infantil. Tarde, 7; noche, 11, gigantescas funciones. (Despedida compañía.)

#### INFANTA ISABEL

"Testigo de cargo", ¡El más delicioso melodrama de crimen y misterio de todos los tiempos!

#### ULTIMOS DIAS DE "EL HOMBRE DE MUNDO"

Si no ha visto usted este gran éxito del teatro María Guerrero, rójele de verlo.

#### MANFRED BENNEWIS CON SUS ELEFANTES INDOSTANICOS

Viernes 10. Con la nueva sensacional compañía de circo y fieras. Circo Price.

#### ORQUESTA NACIONAL.

MAAZEL.—TORY ROSADO. Viernes, 6,45. Palacio Música. "Sinfonía Júpiter", Mozart; "Madrugales amatorios", Rodrigo (Toñy Rosado); "Tanzsuite", Bartok; "Valse", Ravel.

#### 4.ª SEMANA DE EXITO

"¿Cómo es que en un mundo que se llama cristiano no se ve o se ve muy empalmeada la presencia de Cristo?... "Proceso de Jesús". Teatro Español.

#### "TESTIGO DE CARGO"

la obra cumbre de Agatha Christie.

## CARTELERIA DE MADRID

### LOS FEROCES TIGRES DE BENGALA

Del famoso director y audaz domador Manfred Benneweis. Nueva gigantesca compañía de circo y fieras. 80 maravillosos artistas por primera vez en España. Viernes 10. Presentación. Circo Price.

### TEATROS

#### Funciones para mañana

ALCAZAR.—(Revistas Casals-Andrés.) 7 y 11: De pillito a pillito. (Dos horas divertidísimas.)

CALDERON.—(39-13-33.) Viernes noche, presentación del Ballet Español de Pilar López, creado por Argentinia.

CIRCO PRICE.—(21-63-18.) 4: Gala infantil extraordinaria. Concurso Belleza Infantil Trajes y Disfraces. Primer desfile. Valiosos trofeos y premios. Despedida compañía circo ecuestre. ¡Muchísimos juguetes Payá! Precios de infantil. 7-11: Gigantescas funciones. Despedida Fattini y toda la compañía. ¡Adiós a Madrid!

COMEDIA.—(Compañía de comedias Alberto Clossas.) 7 y 11: Mi adorado Juan, de Miguel Mihura. (Extraordinario éxito. Sensacional interpretación.)

COMICO.—(Revistas Zori-Santos-Codeso.) 7-11: El vivo al bollo. (Ultimo día.)

ESPAÑOL.—(Compañía titular. Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: Proceso de Jesús (de Diego Fabbri, traducida por Juliana Arioli). Primeras figuras: Manuel Dicenta, María Dolores Pradera, Blanca de Silos, José María Seoane, Andrés Mejuto, Ana María Noé, Milagros Leal, Hugo Pimentel, María Asunción Balaguer, José Codoñer, Tarsila Criado, Félix Navarro, Alfonso Goda. 4.ª semana.

FUENCARRAL.—(Revistas Ramón Clemente.) 7-11: La monda. Próximas 500 representaciones. ¡Divertidísima! Butacas, 20 pesetas.

INFANTA ISABEL.—7 y 11: Arturo Serrano presenta Testigo de cargo. (La obra cumbre de Agatha Christie.) Versión de Luis de Baeza. ¡El más interesante melodrama de crimen y misterio de todos los tiempos! Localidad: sin aumento con cinco días.

LARA.—7-11: 113 y 114 representaciones de La herida luminosa (de Sagarra, versión castellana de Pemán), por Rivelles y toda la Cia. titular.

LATINA.—(Revista.) 7-11: Que sí, que sí. Más de 300 representaciones. Domingo, últimas representaciones.

MADRID.—(21-56-94.) 6,45-10,45: Mujeres o diosas. Grandioso espectáculo. 50 bellezas en escena. Hacía las 200 representaciones. Contaduría sin aumento con 5 días antelación.

MARAVILLAS.—6,45-10,45 en punto: Celia Gámez presenta su gran compañía de estrellas con El águila de fuego (de Rigel y Ramos de Castro, música de Francis López).

MARIA GUERRERO.—(31-76-94.) 7 y 11 noche: El hombre de mundo (graciosísima comedia de Ventura de la Vega).

MARTIN.—(Revistas Muñoz Román. Funciones populares. Todas las butacas 20 pesetas.) 7 y 11: Ana María, por Queta Claver. Últimas semanas de actuación.

REINA VICTORIA.—(Guadalupe M. Sampedro-Rafael Somoza.) 7-11: ¡¡Tenemos petróleo!! Mucha risa.

### CINES

#### SESION NUMERADA

Actualidades.—El conde de Montecristo.

Amaya.—La condesa descalza. Avenida.—El signo de Venus.

BARCELONA.—7-11: La señora Chesney (Greer Garson-Walter Pidgeon). Technicolor. Autorizada. Primer reestreno.

Bulvar.—La condesa descalza.

CALLAO.—7-11: La fiercilla domada (Carmen Sevilla, Alberto Clossas). Gevacolor-Agfacolor. 3.ª semana.

CAPITOL.—7-11: Carco de odio (William Holden). Carlos III.—Sexto continente.

COLISEUM.—4,30: Festival Tom y Jerry (tercer programa). 6,45-10,45: Romeo y Julieta. ¡Una maravilla en technicolor! Gran Premio de Venecia. (Laurén Harvey, Susan Shentali.) 5.ª semana.

GOYA.—7-11: Creemos en el amor (Jean Peters-Clifton Webb). Technicolor. Autorizada. Jueves y sábados, 4,30, gran programa infantil.

GRAN VIA.—7-11: Recluta con niño (Ozores-Manolo Morán). Agradable, simpática. Grandioso éxito. Tolera.

LOPE DE VEGA.—(47-20-11.) 7-11: El hombre de Laramie (James Stewart). CinemaScope con sonido estereofónico. Perspectiva. Tolera. Technicolor.

Luchana.—Asento especial. PALACIO DE LA MUSICA.—7-11: Nuestro tiempo (Vittorio de Sica-Sofía Loren-Totó-Marcello Mastroianni). Mayores. Palacio de la Prensa.—Melodías de Broadway 1955.

PAZ.—7-11: El temible burlón (Burt Lancaster). Technicolor. Tolera. Reestreno preferente.

Pompays.—Días de amor. Princesa.—Beau Brummell.

PROGRESO.—7-11: Fuego verde (Stewart Granger, Grace Kelly, Paul Douglas). CinemaScope. Technicolor. Tolera.

Proyecciones.—Fuego verde. REAL CINEMA.—7-11: La bella del Pacifico (technicolor; Rita Hayworth, José Ferrer). ¡Soberbia superproducción!

REX.—(Tel. 47-12-37.) Continua, de 11 a 6. Numerada, 7 y 11: Amenaza en la Kasbah (George Raft-Gianna Maria Canale). Tolera.

RIALTO.—7 y 11: El Piyayo (Valeriano León). Autorizada para todos los públicos.

Roxy A.—Piel de sangre. Roxy B.—Sexto continente. SAN MIGUEL.—7-11: La señora Chesney (Greer Garson, Walter Pidgeon y la niña Donna Corcoran, sensacional revelación del cine norteamericano). Technicolor. Tolera.

UNIVERSAL CINEMA.—Tarde, numerada. Pases, 4,30-7. Noche, 11: La señora Chesney (Greer Garson, Walter Pidgeon). Technicolor. Tolera.

#### SESION CONTINUA

ALBA.—(27-07-85. Reformado. Selecto.) Continua 10 mañana: Caravana de mujeres. Señora ama.

Albarrán.—Alta traición y Guanabacoa. Alcázar.—El temible burlón. Alcala.—Sesenta segundos de vida y Julio César.

Alcántara.—Agente federal X-678 y La sirena de las aguas verdes. Alhambra.—El temible burlón. Alhambra.—El extraño caso del doctor Jeckyll y Sabrina.

América.—Good bye Sevilla y Gigante de acero.

Ano.—El padre es abuelo y El americano. Aragón.—Orden: caza sin cuartel y El salvaje.

Argel.—Leyenda de una voz y Orgullo de raza. ARGUELLES.—Continua 5: La señora Chesney (Greer Garson-Walter Pidgeon). Technicolor. Autorizada. Primer reestreno.

Arizona.—El grito acusador e Ivanhoe.

Astoria.—La espada de Montecristo y El triunfo de Buffalo Bill. Asturias.—Tras el Sol Naciente y Sabrina.

Ave María.—Pueblo de las mujeres y Perseguida. Avenida (Vallecas).—Acapulco y Matrimonio de Estado.

Ayala.—Sierra maldita y Pan amor y... celos. Azul.—Aquí viene el novio y La dama de Trinidad.

Beatriz.—El conde de Montecristo. Belas Artes.—Beau Brummell. Bellas Vistas.—El torero de ayer y de hoy y Sansón y Dalila.

Bellón.—El último Zorro y Los caballeros del rey Arturo. Benavente.—Los sobornados y Mi amor brasileño.

Bilbao.—Beau Brummell. California.—Yo no soy la Mata-keel y Atilla, rey de los hunos. Carretas.—Una mujer en la niebla y Pan amor y... fantasía.

Castilla.—Venus era mujer y La isla del deseo. Cervantes.—El aparecido y Veinte mil leguas de viaje submarino.

Colón.—En una isla contigo y La pasión de su vida. Covadonga.—Orgullo de raza y El hombre en las tinieblas.

Cristal.—Rapsodia y Vera Cruz. Chamartín.—Indianapolis y Mógambo.

Chamberí.—En este mundo traidor y El americano. Chiki.—Niagara y El fantasma de la calle Morgue.

Chueca.—Veinte mil leguas de viaje submarino. De la Rosa.—El presidio y La patrulla del coronel Jackson.

Delaicias.—El aparecido y Veinte mil leguas de viaje submarino. Do-Re.—Indianapolis y La primera sirena.

DOS DE MAYO.—Continua 5: Huracán de emociones y Sin conciencia (Humphrey Bogart). Mayores.

Elicano.—Fort Bravo y Candelillas. España.—El hombre en las tinieblas y Orgullo de raza.

Esponceda.—Caravana de mujeres y El amor nació en París. Europa.—La suerte está echada y Sabrina.

Excelsior.—La hija de Neptuno y Rapsodia. Felipe II.—Sierra maldita y Mi amor brasileño.

Figueroa.—El gran Houdini y Sin piedad. Fior.—La última flecha y El tesoro del condor de oro.

Florida.—Las Vegas y Los sobornados. Frutos.—Más allá del Missouri y El rey de los bosques.

Galileo.—Alarma en la flota y La carga de los jinetes indios. Galileo.—El lobo de la Sila y Brumas de traición.

Granada.—La carga de los jinetes indios y Momento desesperado. Iberia.—El diablillo ya es mujer.

Imperial.—Agente especial. Imperio.—El camarada X y Ulises. Imperio.—La corona de hierro y Filón de plata.

Infantas.—Máscara azul. Inés.—El lobo de la Sila y Brumas de traición.

Lavapiés.—Malaca y Trágica información. Lepanto.—Americanos en Montecarlo y El manantial.

Lido.—El submarino fantasma y Beau Brummell. López de Hoyos.—Siete novias para siete hermanos y La muerte de un viajante.

Lusarreta.—Amor maldito y La hija de Mata-Hari. María Cristina.—El millonario y La zapatilla de cristal.

Metropolitano.—¡Hagan juego! y Máscara azul. Montecarlo.—Gallo en corral ajeno y Destree.

Montera.—El amor nació en París. Montija.—La reina del Oeste y No me abandones.

MONUMENTAL CINEMA.—Continua 5: El monstruo de tiempos remotos y El tallismán (Rex Harrison-Virginia Mayo). CinemaScope. Warnercolor. Autorizadas.

Mundial.—Heidi y Good bye Sevilla. Narváez.—Niagara y El amor nació en París.

Odéon.—Seria de día, coqueta de noche y Beau Brummell. Olimpia.—Los secuestradores y línea secreta.

Orca.—Inferno blanco y Ulises. Palacio.—Días de amor. Palacio del Cine.—El temible burlón.

PANORAMA.—10 mañana: Máscara azul (Agfacolor; Marika Roff).

Pavón.—Traición y Máscara azul. PELAYO.—(Fdez. de los Ríos, 79. 23-83-18. Reformado.) Continua 4: Entre dos amores. La torre de los ambiciosos.

Peñalver.—Máscara azul. Pez.—¡Hagan juego! y El americano. Pizarro.—El payaso y Noche salvaje.

Pleyel.—Honolulu y El americano. Postas.—Murallas de silencio y La sirena de las aguas verdes.

Praga.—Apache y Navidades blancas. Príncipe Alfonso.—Cuante de acero y Orden: caza sin cuartel.

Príncipe Pio.—El prisionero de Zenda y Máscara azul. Quevedo.—Cuante de acero y Orden: caza sin cuartel.

Roma.—Nube de verano y Un gramo de locura. SAINZ DE BARANDA.—Alcalde Sainz de Baranda, 28. Teléfono 38-01-26.) Continua 4: El temible burlón (2.ª semana). Complementos.

Salamanca.—Fuego verde. SAN CARLOS.—5: La costilla de Adán (Spencer Tracy, Katherine Hepburn). Máscara azul (Agfacolor; Marika Roff).

San Gayetano.—La rubia fenómeno y Burlando a la ley. SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 4: Agente federal X-678. Los caballeros del rey Arturo.

San Francisco.—Educar a papá y La vida alegre. Savoy.—Amor a medianoche y El señor de Balañay.

Sevilla.—Union Station y La zapatilla de cristal. SOL.—10 mañana: Europa 1951 (Ingrid Bergman). Travesía peligrosa (Michael Rennie, Jeanne Crain).

Tetuan.—Cita en Honduras y Androcles y el león. TIVOLI.—5: Máscara azul (Agfacolor; Marika Roff).

Toledo.—Vidas en peligro y Bascombi el Zurdo. Uruguay.—Alarma en la flota y Montana.

Vallhermoso.—Trágica información y El amor nació en París. Velázquez.—El pirata y la dama y Mi amor brasileño.

Ventas.—Peter Pan y Los agentes del quinto grupo. Victoria.—Almas desnudas y El amor nació en París.

Voy.—El abrazo de la muerte. Cinema X.—Un hombre acusa y Siete novias para siete hermanos.

### SALAS DE FIESTAS

FONTORIA.—Tarde y noche, las mejores atracciones y orquestas.

J'HAY.—Éxito del gran Falco y sus gitanas. Lilián de Celis en Aquellos tiempos del cuplé.

MOULIN ROUGE.—(Molino Rojo.) Tributista, 16. La sala más típica y castiza de Madrid. Noche, 30 ptas.

SAVOY.—(Marqués de Viana, 34-53-78.) Jueves, tarde, sábados y domingos, tarde y noche, grandes atracciones.

TEYMA.—Gran programa de atracciones. Dos magníficas orquestas.

# TEATROS

PASADO MANANA, EN EL CALDERON



El magnífico ballet español de la eminente artista Pilar López se presentará el próximo viernes en el teatro Calderón.

**INFANTA ISABEL  
TESTIGO  
DE CARGO**  
(Witness for the prosecution)  
¡La obra cumbre de  
Agatha Christie!

## Un gran éxito

La comedia "Proceso de Jesús" se está representando en el teatro Español, brillantemente asistida por el público. El agotamiento total de los billetes se ha producido ya repetidas veces en la taquilla del coliseo oficial.

La magnífica labor interpretativa, realizada por los notables artistas que integran el reparto: Manuel Dicenta, María Dolores Pradera, Blanca de Siles, José María Seoane, Andrés Mejuto, Ana María Noé, Milagros Leal, Hugo Pimentel, María Asunción Balaguer, José Godófer, Tarsila Criado, Félix Navarro y Alfonso Goda, así como la acertada dirección y montaje de la comedia, realizados por el gran director José Tamayo, son estimadas por la numerosa concurrencia al interesante espectáculo, la cual subraya las representaciones de "Proceso de Jesús" con calurosas ovaciones y la continua extraordinaria asistencia que comentamos.

## Próxima sesión del Teatro de Cámara

"DEBAJO DE ESTOS ALEROS", POR EL TEATRO DEL ATENEO DE CARACAS

El Teatro Nacional de Cámara y Ensayo presentará, en sesión patrocinada por la Dirección General de Cinematografía y Teatro y el Instituto de Cultura Hispánica, el Teatro del Ateneo de Caracas, en el estreno de la obra "Debaajo de estos aleros", del autor venezolano Ramón Díaz Sánchez, bajo la dirección de Horacio Peterlin. El próximo martes, día 14, a las ocho, en sesión de cámara, en el teatro María Guerrero. Direcciones, teatro María Guerrero.

## GRUPO DE EMPRESA DE LA CAMPSA

El próximo sábado por la noche, y en el HOTEL PALACE, celebrará este Grupo de Empresa su tradicional baile de disfraces, con la animación y alegría que en anteriores años le ha caracterizado. Diversas casas comerciales han donado valiosos obsequios para la tómbola de este baile.

# INFORMACION GENERAL

## LA ENERGIA ATOMICA Y LA MEDICINA

Declaraciones del doctor Eve, experto de la Organización Mundial de la Salud

Los isótopos radiactivos, estas nuevas sustancias fabricadas por el hombre y que son fruto de la era atómica, se están aplicando en la moderna terapéutica de las enfermedades. Aunque los resultados obtenidos con su aplicación no han sido muy espectaculares, se han realizado algunos progresos en la mejoría del cáncer, en el tratamiento de algunas enfermedades de la sangre y del tiroides. De día en día se ponen a punto nuevos métodos de tratamiento, y así es como el cobalto, convertido en sustancia radiactiva por medio de una pila atómica, puede reemplazar, en el tratamiento del cáncer, a la terapéutica más costosa que supone un generador de rayos X penetrantes.

Efectivamente, los rayos emitidos por el cobalto radiactivo son casi de la misma naturaleza que los rayos X producidos por los modelos más poderosos y perfeccionados de generadores de rayos que se utilizan en terapéutica. Es probable que en el porvenir, el cobalto radiactivo podrá también ser reemplazado por otros productos de las pilas atómicas menos costosos, como, por ejemplo, el cesium.

También estos isótopos empleados en aplicaciones locales pueden sustituir al radium en el tratamiento de los tumores. Los rayos emitidos por los diversos isótopos varían en cuanto a su poder de penetración en los tejidos, y por ello la dificultad consiste en escoger la sustancia más indicada en cada caso. Para ciertas formas particulares de cáncer se utilizan diversos isótopos, insolubles, en forma de fina suspensión acuosa, para poder ser introducidos en las cavidades cuyas paredes se encuentran atacadas por la enfermedad.

En algunos casos de cáncer de tiroides, el tumor absorbe el yodo de la misma manera que lo hace la glándula. Si, por consiguiente, se inyecta una cierta cantidad de yodo radiactivo, esta sustancia se concentrará en el cáncer de manera que los rayos emitidos por aquella sustancia acabarán por destruir el tumor. Desgraciadamente, el yodo no existe en concentración demasiado elevada para producir tal efecto en ciertas formas de cáncer, pero en algunos casos, el tratamiento puede resultar bastante eficaz. El yodo radiactivo se utiliza también para en algunos casos particulares de hipertiroidismo.

Otro radioisotopo muy útil es el fósforo, que da excelentes resultados en el tratamiento de algunas formas graves de anemia, puesto que al ser inyectado en la corriente sanguínea, tiende a concentrarse en la médula ósea, que es donde se forma la sangre.

Los radioisótopos pueden facilitar también el diagnóstico de algunas enfermedades utilizándose, sobre todo, para estudiar la actividad de la glándula tiroidea. Para ello se administra al enfermo una pequeña dosis de yodo radiactivo, y en caso de hipertiroidismo, la fracción de la dosis de yodo administrada se concentrará en la glándula en cantidad superior a la normal, ocurriendo todo lo contrario si se trata de un hipotiroidismo. La comprobación se realiza por medio de un contador de Geiger-Müller, que se coloca en el cuello del enfermo.

En la investigación médica, también los isótopos juegan un importante papel, y así vemos cómo una cualquiera de estas sustancias puede ser observada en su camino a través del organismo humano. Se puede citar un gran número de casos en los que los isótopos han servido para la investigación médica, hasta el punto que su descubrimiento ha sido reconocido de tanta importancia como la invención del microscopio. Las investigaciones sobre la penicilina, las vitaminas, las anemias, la formación y los cuidados dentarios han sido facilitados por el empleo de los isótopos.

Gracias a los radioisótopos, tenemos una idea mucho más exacta del flujo y reflujo de los procesos orgánicos, y ellos nos permiten observar como la sustancia química que constituye nuestros diversos órganos se reabsorbe y se descompone sin cesar mientras que se forma una nueva sustancia para mantener en equilibrio nuestra estructura.

Los conocimientos que nos permite adquirir el empleo de los radioisótopos en la investigación médica tendrán, sin duda, en el porvenir, una gran influencia en el tratamiento de las enfermedades, procedimiento que ya está dando sus frutos en la práctica corriente de la medicina, en eu-

ya rama, lo mismo que ocurre en la industria y en la investigación, resulta ya un poderoso aliado.

El único peligro consiste en las lesiones orgánicas que pueden producir la manipulación de estos rayos, para lo cual se dispone ya de medios de protección muy eficaces, entre los que figuran los límites de seguridad —variables para cada clase de isótopos— que ha dictaminado la Comisión Internacional Atómica.

Estas han sido las últimas declaraciones del experto en radioterapia de la Organización Mundial de la Salud, doctor I. S. Eve, y que nosotros hemos transcrito íntegramente.

## Se dictan nuevas normas sobre el comercio del café

La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes ha publicado una circular en el "Boletín Oficial" por la que se dictan nuevas normas sobre el comercio del café.

Todas las partidas de café, tanto de importación como las procedentes de la Guinea española, vendrán consignadas, sin excepción alguna, y quedarán a disposición de la Comisaría de Abastecimientos para su posterior distribución.

A partir del próximo día 15, los precios máximos de venta al público serán los siguientes por kilogramo, incluidos los impuestos: café de importación, tueste natural, 137 pesetas; torrefacto, 127; café de Guinea, tueste natural, 90 pesetas; torrefacto, 86.

Los establecimientos dedicados a la venta al detall de cafés vendrán obligados a tener en todo momento a disposición del público café de Guinea.

No podrán ser objeto de comercio legal las partidas que contengan materias extrañas, granos mohosos o más de un 18 por 100 en peso de defectos. Las partidas denominadas "grano partido o residuos de café" seleccionados serán vendidas a industriales transformadores de dicho artículo.

Los Servicios de Abastecimientos ejercerán constante vigilancia en los establecimientos industriales y comerciales de la calidad del café, efectuando la toma de muestras.

Las cartas-pedidos de café a la Comisaría de Abastecimientos deberán formularse por los interesados, haciendo constar con absoluta claridad el nombre o razón social y domicilio del peticionario, la cantidad del almacenista, industrial transformador o torrefactor que concurre en el mismo, el número de sacos, la clase de café que solicita y el puerto o puertos sucesivos sobre los que desea se efectúe la asignación.

## Nuevas partidas de aceite de importación

Ha llegado a La Coruña el vapor español "Castillo de Ampudia", con 3.700 toneladas de aceite de importación para el consumo del país.

Muy próximamente llegará a Cádiz el "Extavía", con 1.800 toneladas, y mediado el mes lo harán a Bilbao y Barcelona el "Monterrey" y el "Flyin Foam", con 5.000 toneladas más.

### IMPORTANTE CARGAMENTO DE LANA

En Sudáfrica ha sido embarcado en el vapor "Durban Castle" un importante cargamento de lana correspondiente a las adquisiciones que, por encargo del Ministerio de Comercio, ha realizado la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes con destino a la industria textil española.

El barco llegará en breve a Barcelona, y a su arribada seguirán otras de no menor interés, formando parte del plan de importaciones que va a realizarse de esta fibra textil.

Hasta el sábado

# Estamos liquidando

todo lo que quedó de la

**VENTA Posbalance**

Miles de oportunidades en estos días...



### SECCION DE NINOS

Abrigo cheviot, modelo raglán .....	89
Americana de punto .....	93
Traje infantil modelo "Peter-Pan", en bellardina de lana .....	150
Suéter de lana con mangas .....	35
Camiseta felpa de algodón .....	7,95
Pijama de franela listado .....	45
Calcetín de lana .....	7
Medias sport de hilo .....	9
Zapatos para niño .....	25
Otro tipo .....	29
Pantalón largo "noruego" en franela de lana .....	99

Aproveche esta definitiva liquidación final—hasta el sábado—en todas las secciones: señoras, caballeros, niños, el hogar...

Sederías Carretas

Galerías Preciados

## Inauguración de la Exposición de Fibras Artificiales aplicadas al vestido masculino

FUE PRESIDIDO EL ACTO POR EL JEFE NACIONAL DEL SINDICATO TEXTIL

En el Hotel Palace fué inaugurada, a mediodía de hoy, la Exposición monográfica de las Fibras Artificiales y Sintéticas en el Vestido Masculino. El acto fué presidido por el jefe del Sindicato Nacional Textil, señor Sánchez Arjona, y representantes del Comité Internacional del Rayón y de las Fibras Sintéticas y de la Comisión organizadora del certamen. Este será clausurado mañana y la Exposición se trasladará a Barcelona para emprender desde aquí un prolongado itinerario por diversas capitales europeas.

En la Exposición monográfica inaugurada hoy figuran numerosos artículos del vestir masculino que representan los últimos adelantos logrados por la industria textil de fibras sintéticas y artificiales. Al certamen concurren las más importantes empresas españolas y de Francia, Italia, Estados Unidos y Canadá.

## "El hombre trabajador y su contorno actual"

SOBRE ESTE TEMA HABLARA EL DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS EN EL DISTRITO DE LA ARGANZUELA

El próximo viernes, día 10 del actual, a las ocho y media de la tarde, y en la Cátedra Política

## El general Longoria, en Alemania

RAMSTEIN (Alemania), 8. — El teniente general Longoria, jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire de España, ha llegado a Ramstein, procedente de Wiesbaden, para visitar las instalaciones militares norteamericanas. Llegó acompañado del general de división Mark Bradley, jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas norteamericanas destacadas en Europa. Al aterrizar el aparato en el aeropuerto se encontraban en la bienvenida el general de división Robert Lee, comandante de la 12 Fuerza Aérea de los Estados Unidos y de la cuarta Fuerza Aérea Táctica de la O. T. A. N.

El teniente general Longoria y los oficiales que le acompañan almorzaron en el Club de Oficiales, en unión de los altos jefes de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, y poco después realizó una visita a las instalaciones de la zona. Después de inspeccionar una estación de radar en Langerkopf, presencia de unas prácticas de vuelo de cazas "Sabre F-86".

El teniente general Longoria y los oficiales que le acompañan pasarán una semana en Alemania Occidental, en visita a las instalaciones aeronáuticas norteamericanas. (Efe.)

## Hacia la unificación internacional de las calderas de vapor

DELIBERACIONES EN MADRID

Bajo la presidencia del señor Fernández Avila, presidente del Instituto Nacional de Racionalización del Trabajo, se ha celebrado en la sede de dicho centro la apertura de las sesiones del Comité número 11 de la I. S. O. (en castellano, Organización Internacional de Normalización), para tratar de la unificación internacional de calderas de vapor.

Asisten a las sesiones 138 delegados, que representan: Austria, Alemania, Australia, Bélgica, Canadá, Checoslovaquia, Estados Unidos, España, Francia, Holanda, Inglaterra, Italia, Indonesia, India, Nueva Zelanda, Suecia, Suiza, y la U. R. S. S.

## HA FALLECIDO EL INVENTOR DE LALENTE TRIDIMENSIONAL

WASHINGTON, 8. — En el Hospital Walter Hedd, de esta capital, ha fallecido, víctima de rápida enfermedad, el profesor Henry Chretien, inventor de la lente tridimensional que se utiliza en el CinemaScope.

El profesor Chretien nació en Francia y contaba setenta y siete años de edad.

Hace un año se instaló en Estados Unidos, procedente de París, en compañía de su esposa y de una hija casada con el teniente coronel Arthur Neeseman. (Efe.)

# VIDA LOCAL

## Imposición de condecoraciones suecas a personalidades españolas

### ASISTIERON LOS MINISTROS DEL EJERCITO Y MARINA

En una recepción ofrecida por el ministro de Suecia en España y la señora de Winther en los salones de la Legación han sido condecorados el vicealmirante don Pedro Fernández Martín, comandante general de la base naval de Baleares, con la placa al mérito de la Organización sueca de Salvamento de Marinos; el general de brigada de Artillería don José María Vázquez de Castro, con la Cruz de Comendador de primera clase de la Real Orden de la Espada, y el director gerente de la Compañía Frutera Valenciana de Navegación, don Francisco Vicente Rizo, con la Cruz de Caballero de primera clase de la Real Orden de Vasa.

Al acto asistieron los ministros del Ejército y de Marina, teniente general Muñoz Grandes, y almirante Moreno; el consejero del Reino almirante Bastarache; el subsecretario de Marina Mercante, señor Jáuregui; el almirante Mendizábal, jefe de la jurisdicción central; el director general de Política Económica, señor Schwartz y Díaz Flores; los generales Cortina Roca, Unger, Mendoza, Llamas del Toro, Méndez Paradas, García Navarro, Sarmiento y otros; los contraalmirantes Romero, Sanz Torres y Calvar; directivos de la Empresa Nacional Bazán y Construcciones Navales y otros muchos jefes del Ejército y la Marina.

Al imponer las condecoraciones, el ministro señor Winther se refirió a la ayuda generosa y eficaz que la Comandancia de Marina de Baleares, bajo el mando del vicealmirante Fernández Martín, prestó en mayo de 1955 al barco sueco "Edda" para el salvamento de tres marineros del mismo que se extraviaron en una excursión marítima y fueron en-

contrados después de tres días de afanosa búsqueda. En cuanto al general Vázquez de Castro, que estuvo en Suecia en su juventud, destacó la simpatía que siempre había mostrado por aquel país y su colaboración para el estrechamiento de las relaciones técnicoindustriales entre España y Suecia. Por último, señaló la activa labor del señor Rizo en pro del desarrollo del comercio naviero español y de sus relaciones con la navegación sueca.

Los condecorados expresaron su gratitud y su satisfacción por las distinciones de que se les hacía objeto.

### HOMENAJE AL POETA COLOMBIANO LEON DE CREIFF

El martes 14 se rendirá en el Instituto de Cultura Hispánica un homenaje al ilustre poeta colombiano León de Creiff, con ocasión de la llegada a los sesenta años de su vida creadora, una de las más ilustres de las letras hispánicas. Firman la convocatoria los poetas españoles y americanos Vicente Aleixandre, Francisco Luis Bernárdez, Gerardo Diego, Eduardo Carranza, Dámaso Alonso, Dionisio Ridruejo, Leopoldo Panero, Luis Rosales, Luis Felipe Vivanco, José Hierro, José García Nieto, José María Suvirón y José María Valverde, entre otros.

### Conferencia del obispo de Changteh (China) en la Casa de Zamora

En la Casa de Zamora dió una conferencia sobre el tema "Breve bosquejo sobre China misionera durante este último medio siglo", el obispo de Changteh (China), monseñor Herrero, agustino.

El conferenciante, zamorano, hizo un bosquejo filosófico-histórico de China y destacó la actividad misionera desarrollada en aquella nación por los españoles, refiriéndose a la importancia de los catecumenados que dieron paso a las escuelas católicas, donde se fueron intensificando las vocaciones religiosas y la instrucción cultural de los indígenas. Como datos curiosos hizo notar que el primer obispo de las misiones y el arquitecto que edificó la primera iglesia católica fueron zamoranos. Explicó la propagación de la fe cristiana hasta la revolución comunista, cifrando sus esperanzas de que el pueblo chino pueda resistir moralmente a la tiranía soviética, tan contraria a sus costumbres y tradiciones y abrirse nuevamente a la luz católica.

### NOTAS DE SOCIEDAD

#### PETICION DE MANO

Por los marqueses de Vivel, y para su hijo, el abogado don Vicente Martínez-Aguiló y Sánchez, ha sido pedida a los señores de Flores de Apodaca y Uruñe, distinguida familia cubana, la mano de su bella hija Virginia. La boda se celebrará el día primero de mayo.

#### ENLACE CHARFOLE-CERNUDA

En la iglesia del Buen Suceso han contraído enlace matrimonial la bella señorita María Jesús Cernuda Benedicto con don Rafael Charfole Orenes.

Fueron apadrinados por don Emilio Cernuda Ceino, padre de la desposada, y doña Florencia Orenes García, madre del novio. Firmaron el acta matrimonial como testigos, por parte del novio, don José Campos, don Ricardo Goello, don Santiago Orenes y su padre y hermanos, don Carmelo, don Antonio y don Manuel, haciéndolo por parte de la novia los señores Benedicto (don Enrique) padre e hijo, don Francisco Carrillo, don Vicente Espinosa Sotelo, don Miguel Domínguez Sotelo, don Vicente Rodríguez, don Julio González y don Fermín Martínez.

Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron obsequiados en un céntrico hotel. Los recién casados salieron en viaje de novios para Palma de Mallorca y otras capitales españolas.

### Sanciones a industriales, por cometer irregularidades en materia de abastecimientos

Por la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes se ha procedido a la clausura de los siguientes establecimientos:

Tienda de ultramarinos, propiedad de doña Gloria Álvarez, sita en el Mercado de San Cristóbal, cajón número 15; por venta clandestina de aceite y artículos comprendidos en el ramo de ultramarinos.

Puesto de Menéndez Pelayo, propiedad de doña Victoria Carrasco Huesca; por venta de espinacas a precios abusivos.

Igualmente y por diversas irregularidades cometidas en la venta de sus respectivos artículos, se inicia expediente a los siguientes industriales:

Hijos de Tomás Benegas, almacenistas de aceites de Aranjuez.

Don Pedro Pintado Castejón, doña Carmen López Grande y doña Carmen Sancho Torres, todos titulares de puestos de fruta y verdura situados en el mercadillo de Menéndez Pelayo.

#### Expedientes instruidos por la Fiscalía de Tasas

En virtud de expedientes instruidos por la Fiscalía Provincial de Tasas de Madrid, sobre infracción de materia de abastecimientos, se han impuesto las siguientes sanciones:

A Félix Hernández Villa, por venta de pan frito de peso, multa de 15.000 pesetas y cierre durante tres meses de la tahona de su propiedad sita en la calle de Sierra Pilabres, número 34, del Puente de Vallecas.

A Hijos de Casimiro Vargas, S. L., por venta de pan frito de peso, multa de 8.000 pesetas, y cierre durante tres meses de la tahona de su propiedad sita en Martín de los Heros, número 28.

A Valeriano Hernán del Pozo, por venta de arroz a precios abusivos, multa de 25.000 pesetas y cierre durante tres meses del establecimiento de, comestibles de su propiedad, sito en la calle de Conde Duque, número 42.

A Emilio Criado Carrero, por venta de jamón frito de peso, multa de 5.000 pesetas y cierre durante tres meses del cajón de su propiedad, números 48 y 49, del Mercado de la Cebada.

A Juan Palacios Alonso, por venta de huevos a precios abusivos, multa de 7.000 pesetas y cierre durante tres meses de la huertera de su propiedad sita en la calle de Marcellino Santa María, número 9.

### NECROLOGICAS

#### DOÑA MARGARITA NUÑEZ

Ayer tarde se verificó el entierro de doña Margarita Núñez, viuda de Clemente, madre del popular empresario teatral Ramón Clemente.

Al entierro asistieron numerosos deudos y amigos, entre los que figuraban artistas y empresarios, que acompañaron al cadáver hasta el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena. El acto constituyó una gran manifestación de duelo.

Por nuestra parte testimoniamos a Ramón Clemente el más sincero pesar por la irreparable pérdida que sufre.

#### IMPORTANTE EMPRESA

precisa oficiales torneros, fresadores, ajustadores y cerrajeros. Reserva absoluta. Informes por escrito, haciendo constar edad y pretensiones. N.º 411, Alas, Alcalá, 32. (787.)

### Un medicamento enviado por avión desde Colombia

#### PARA UN NIÑO ESPAÑOL

Durante treinta horas han volado unos frascos de "higuerona", medicamento originario de Colombia, para curar a un niño español. El envío fué hecho desde Bogotá por el Ministerio colombiano de Salud Pública, con destino a don Mariano del Campo, de Valladolid, quien lo solicitó de la Embajada de Colombia en Madrid para curar a un hijo suyo de seis años. La "higuerona" únicamente se produce en Colombia, y fué recetada al niño como elemento necesario para su curación. El padre se dirigió a la Embajada, y la solicitud fué remitida al Ministerio de Salud Pública. Quince días después llegaba el medicamento, tan poco conocido en España, que no se consigue en las farmacias españolas y no tiene sucedáneos.

### Normas para que los vehículos de dos ruedas puedan llevar un pasajero

#### ACLARACIONES DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA

El Ministerio de Industria ha formulado aclaraciones a la orden publicada el 29 de diciembre último que fijó las condiciones que deben reunir los vehículos de dos ruedas para poder llevar, además del conductor, un pasajero como máximo.

El asidero metálico podrá ser también constituido por cable metálico flexible, convenientemente forrado; cadena cubierta y, en general, por material de suficiente resistencia a la tracción, y deberá ir unido al chasis, bien directamente o por intermedio de piezas que tengan la debida solidez.

Los reposapiés podrán ser plegables en aquellos casos en que las características de construcción de los vehículos así lo exijan.

Se autorizan los asientos biplazas que, aunque en su exterior sean continuos, por disponer de muelles independientes para cada plaza o estar fabricados con goma esponjosa o materiales elásticos, permitan que exista independencia de movimientos. Estos asientos, no obstante ser continuos, deberán llevar en la parte central un asidero. La superficie total del asiento biploza deberá ser, como mínimo, de 900 centímetros cuadrados, asignando a cada plaza 450 centímetros cuadrados.

Se considerará cumplida la protección de la rueda exterior para evitar que la ropa del pasajero pueda resultar enganchada cuando el vehículo lleve protección eficaz de la cadena o de transmisión con el dispositivo llamado cubrecadenas. En casos de suspensión telescópica deberá quedar protegida la mitad superior de la cadena en su desplazamiento máximo.

### PUBLICACIONES « REUS »

Francisco Camba: Episodios contemporáneos: "Cuando la boda del rey", tomo I, 20 pesetas. — "La leyenda negra", tomo II, 20. — "Maura, no!", tomo III, 20. — "El ducado de Canalejas", tomo IV, 20. — "Los mosqueteros de la neutralidad", tomo V, 20. — "La rebelión de los mandos", tomo VI, 20. — "La ley de fugas", tomo VII, 20. — "Annuai", tomo VIII, 20. — "Primo de Rivera", tomo IX, 20. — "El romancillo del capitán Galán", tomo X, 20. — "La caída de Alfonso XIII", tomo XI, 20. — "Las luminarias del señor ministro", segunda serie, tomo I, 20. — "Los jabalíes del jardín florido", tomo II, 20. — "De Castilliblanco a Villa Cisneros", tomo III, 20. — "Instituto Editorial Reus. Preciados, 6 y 23. Madrid.

### SON DE LA GUERRA DE CUBA

## TODOS LOS DIAS PARES DEL MES SE REUNEN EN MARQUES DE CUBAS

### INTENTAN CONSEGUIR UNA PENSION PARA TODOS LOS EX COMBATIENTES DE ULTRAMAR

En el número 12 de la calle de Marqués de Cubas se reúnen todos los días pares del mes unos viejos de verdad, canosos, calvos y algunos apoyados en bastones. Son ex combatientes de la guerra de Cuba, Puerto Rico y Filipinas.

#### SIMON Y "PEGASO"

Todos ellos nacieron en el lejano 1800. Asistieron de jóvenes al nacimiento de la radio. Se enamoraron, cuando la aviación era aún un deporte y las figuras se movían nerviosas y mudas en la pantalla de los primeros cines.

Son de los últimos que guerrearon defendiendo la soberanía de nuestras últimas colonias. Hombres ya maduros, asistieron a la transformación del mundo en la posguerra del 14. Supervivieron a la desolación de la gripe en el 18 y, viejos, han sido testigos de nuestra Cruzada y de la catástrofe europea de la guerra del 39.

Amparados en un bastón, con muy pocos pelos que peinar en la cabeza, caminan en la era atómica, tan distinta de la suya, como un "simón" de un "Pegaso", a donde todos iremos.

#### CUATROCIENTOS EN MADRID

El 1 de enero de 1953 nació la Asociación de Ex Combatientes de Ultramar. Su presidente es el teniente general Bermúdez de Castro.

En toda España deben quedar unos 8.000 ex combatientes. En Madrid superviven alrededor de los 400.

Muchos arrastran su pobreza por los caminos pidiendo limosna, algunos están para morir en hospitales y asilos. Otros pocos viven modestamente con su retiro.

La Asociación nació para proteger a estos viejos soldados, que en las campañas de Ultramar vistieron el rayadillo (mil rayas con líneas más espaciadas) y protegían su cabeza del sol tropical con el sombrero de jipijapa.

Organizan rifas para sus fondos, han recibido donativos de ropas del señor Tena, auxilios de todos los cuerpos armados españoles y Cáritas les suministra leche, queso y mantequilla.

#### PENSION PARA TODOS

La viuda de un ex combatiente moribundo recurrió a la Asoc-

ciación. Inmediatamente se le mandaron treinta duros a su domicilio. Pero el donativo llegó tarde y el viejo soldado murió con los treinta duros bien apretados entre sus manos.

Intentan conseguir una pensión para todos los supervivientes. Y justo es que estos ancianos que pasaron el mar para defender nuestras colonias terminen su larga vida tranquilamente.

Cada mes desaparecen unos cuantos. El "más joven" cuenta en su haber arrugas y canas de setenta y siete años.

#### PAR DE MULAS POR UN HIJO

Marcharon a la guerra de Ultramar. En aquellos tiempos, con seis mil reales, un recluta se salvaba de entrar en quintas.

Hubo padres que vendieron el par de mulas con que labraban su escasa tierra para librar al hijo de la guerra.

Preferían quedarse sin hacienda antes que sus hijos marchasen a la matanza del machete o a perecer lejos de la casa, entre los estertores de las fiebres tropicales.

#### COMO A UN NIETO

He hablado con cinco ex combatientes. Son viejos habladores, con energía en el alma, pero ya con bastante debilidad en las piernas.

Don Enrique Ruiz Gutiérrez, secretario de la Asociación, sentó plaza en el 97 y comió mucho arroz blanco durante la campaña de Cuba.

Don Joaquín Pareja, con setenta y nueve años a la espalda, asistió en San Juan de Puerto Rico al primer bombardeo marítimo.

Don Nemesio San Millán trabajó en la construcción de Manzanillo a Río de Canto, y don Celedonio Ortiz Martínez, el primero que hizo al desembarcar en Cuba fué a fortificar el pueblo de El Cane.

También había un representante de la campaña de Filipinas: don Francisco Moreno Jaime, que marchó de herrador y volvió al cabo de un año de las islas enfermo de disentería.

Todos me contaron sus hazañas como si fuera un nieto más. Nos despedimos en un bar, después de tomar unos chatos.

LOPEZ MORAN

### Caritativa institución a favor de los niños que no pueden recibir enseñanza normal

Para educar a niños que no se encuentran en condiciones de seguir una enseñanza normal, se ha creado, caritativamente, un establecimiento escolar que en su título reúne las primeras sílabas del nombre de sus fundadores, Arsenio, Teresa y Nuria, y que está instalado en Alberto Aguilera, 5.

Un grupo de profesores especializados, con el asesoramiento del psicólogo don Alfonso Alvarez y del psiquiatra doctor don Gabriel Sierra, consiguen brillantes resultados en la educación de estos desgraciados jóvenes que en el reciente concurso de la Asociación de Belenistas fueron premiados con medalla de plata por el nacimiento que presentaron, realizadas las figuras y la instalación por los alumnos de este colegio "Artenur", que tan admirable labor de caridad realiza.

### ¡OPOSITORES!

He aquí las oposiciones convocadas: Más de 25 plazas con 17.000 pesetas (todas en Madrid) para ingreso en el Cuerpo Administrativo del Tribunal de Cuentas. Instancias, desde 1.º de marzo al 30 de junio de 1956. Título: Perito Mercantil, Maestro Nacional o Bachiller. Se admiten señoritas.—20 para Auxiliares Administrativos en el Ayuntamiento de Madrid, con 11.300 pesetas, más tres pagas extraordinarias, plus de carestía y gratificaciones. Instancias hasta el 21 de marzo de 1956. Se admiten señoritas. No se exige título.—Más de 65 para Auxiliares de Gobernación. Instancias hasta el 31 de marzo. Se admiten señoritas. No se exige título.—Próximas oposiciones: Agentes de Policía, Gestores Administrativos, Banca Privada, Procuradores de los Tribunales, Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones. Para programas oficiales, "Contestaciones Reus" y preparación, diríjanse al

#### "INSTITUTO EDITORIAL REUS"

Preciados, 6 y 23, y Puerta del Sol, 12, Madrid. Regalamos prospecto de la oposición que le interesa. Teléfonos: 226018 y 216016.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA, ADJUNTANDO SU IMPORTE: 1 PESETA POR PALABRA MAS 0,60 DE TIMBRE EN SELLOS DE CORREOS O EN PAPEL MONEDA

#### AUTOMOVILES

ESCUELA "España". Enseñanza conducción automóviles garantizada. Carnets. Alfonso XII, 58. OALLAO: Enseña conducir "Fiat 1.900", "Seat 1.400", "Renault 1.100", "Peugeot 203", "Renault 4-4". Omnibus modernísimos. Trámitos carnet. Preciados, 23.

#### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Fuencarral, 22.

#### TRANSPORTES

TRANSPORTES Extremadura Calle Palencia, 29. 33 49-33, 33 39-27

#### VENTAS

ABRIGO garras, 4.500 seminuevo. 33-74-80.

El número del teléfono de PUEBLO: 25-61-32

#### TRABAJO

#### OFERTAS

ELECTRICISTAS precisamos urgente oficiales primera. Absoluta reserva. Teléfono 34-87-02. (827.)  
PRECISAMOS oficiales primera, segunda, tercera y aprendices cuarto. Montajes cuadros y bobinados. Fábrica electrotécnica Chamartín. Francisco Benito Delgado. Carretera de Alcobendas, 3. (834.)

### LA VII EXPOSICION DE PINTORES DE AFRICA

HAN SIDO PRESENTADAS CERCA DE 300 OBRAS

Ha terminado el plazo de admisión de obras para la VII Exposición de Pintores de Africa, que organiza la Dirección General de Marruecos y Colonias y el Instituto de Estudios Africanos. La concurrencia de artistas ha sido realmente extraordinaria, siendo cerca de 300 las obras presentadas.

ADQUISICIONES DE LA HEMEROTECA NACIONAL

La Hemeroteca Nacional ha adquirido más de mil volúmenes de publicaciones de los siglos XVIII, XIX y XX, entre los cuales destacaremos los siguientes títulos: "L'Art pour tous", 1861-84; "El Arte en España", 1862-69; "Boletín de la Real Academia Española", 1914-46; "Mensajero económico y erudito de Granada", 1796-97; "Figaro ilustre", 1866-1911; "L'Art de la Mode", 1882-85; "L'Artiste", 1842-46; "La Caricature", 1888-1904; "L'illustration", 1843-1914; "La Nustración", 1849-54; "Journal des armes spéciales", 1834-46; "Journal des débats politiques et littéraires", 1848-80; "Journal Politique, ou Bulletin du travail fait à l'Ecole Centrale des Travaux Publiés", 1795-1847; "Memorial de l'Officier du Genre", 1824-44; "La Moda Elegante", 1876-80; "Le Monde Illustré", 1858-69; "La Nouvelle Revue", 1879-1913; "Revue Britannique", 1836-45; "Revue Illustrée", 1885-1912; "Revue de Paris", 1833-44; "La Vie Parisienne", 1873-77.

El director de Agricultura, a Valencia

ESTUDIARA IMPORTANTES PROBLEMAS DE LA ZONA LEVANTINA

Ha marchado a Valencia el director general de Agricultura, don Cirilo Cánovas. Durante su estancia estudiará importantes problemas de la más viva actualidad relacionados con la Economía agrícola de la zona levantina.

Cursillo sobre economía política y derecho aéreo

Organizado por la Sección de Derecho Aeronáutico del Consejo Superior de Investigaciones, y bajo el patrocinio de la Dirección General de Aviación Civil y de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, se está celebrando en esta última un cursillo de divulgación de temas aeronáuticos.

Las lecciones, en número de 19, corren a cargo de miembros titulares de la expresada sección especializada. Han intervenido hasta la fecha: don Indalecio Rego, sobre "Derecho, economía y política aérea"; don Luis Tapiá, sobre "Concepto y caracteres generales del Derecho aeronáutico"; don León Herrera, sobre "El problema de la soberanía en el espacio aéreo"; y don Francisco Lostáu, sobre "La aeronave".

El interés despertado por este cursillo queda de manifiesto por el número de inscritos, superior a 300, que corresponden en su mayor parte a licenciados en Derecho, economistas, pilotos civiles y militares y personal de las líneas aéreas nacionales y extranjeras.

Beneficios a productores vinícolas y de Gas y Agua

El "Boletín Oficial del Estado" publica órdenes del Ministerio de Trabajo por las cuales se hacen extensivos los beneficios del artículo segundo de la Reglamentación Nacional de Trabajo en las Industrias Vinícolas a los productores que presten servicios a las Cooperativas vinícolas con carácter fijo o eventual, que no sean socios cooperadores, y se conceden los beneficios que señalan las Reglamentaciones Nacionales de Trabajo de 8 de marzo de 1946 y 12 de agosto del mismo año a los productores que trabajan de noche al servicio de las Industrias de Gas y Agua.

El teniente coronel Bengoechea Menchaca, agregado aéreo en Londres

Ha sido designado agregado aéreo en la Embajada de España en Londres el teniente coronel del Ejército del Aire don Manuel Bengoechea Menchaca. El teniente coronel don Arturo Montel Touzet, que desempeñaba el cargo, queda a las órdenes del ministro del Aire.

CRONICA MADRILEÑA

por Pilar NARVION



Parece mentira que el inteligentísimo gremio de la Construcción, tan concienzudo a la hora de hacer la suma de los cementos, tan diestro en el momento de hacer la multiplicación de los hierros, tan avisado en el instante de calcular la media proporcional de las maderas haya hecho una estadística tan fabulosamente inexacta en el momento de calcular los millonarios de nuestra ciudad. Sin duda, debido a que todos sus amigos pertenecen al grupo social de los ya no llamados nuevos ricos—son ricos desde hace quince o dieciocho años—sufren los pobres cierta inexacta fusión óptica.

—Cualquier persona puede comprarse un pisito de cuatrocientas mil pesetas—dice la cafetera—. Hasta los Perezitos se lo han comprado, y total sólo tienen una pequeña industria de instalación de cristales y lunas.

—No sé como dice la gente que no hay pisos; el otro día salimos nosotros a comprar uno para la pequeña que se nos casa, y los tenemos así—dice la fontanera a la ascensorista.

—¿Y con quién se casa su hija?—pregunta la representante de cementos.

—Con ese chico aparejado que le decía a usted.

LEA, LEA USTED, AMIGO, ESA JAUJA DE LUJOSISIMOS EN BARRIO RESIDENCIAL

Los novios y las novias que no pertenecen al juicioso gremio de los constructores y adyacentes se reúnen los domingos por la tarde alrededor de un café con leche en un bar del barrio y hablan de sus Jaujas.

—¿Los trae? —Sí; los traigo todos. —Lo vamos a pasar bárbaro. —Primero leo yo y luego tú, para que no nos cansemos.

No; no se trata de una novela de amor, no se trata de un libro de versos apasionados; se trata del edén especial para enamorados que todos los periódicos de la ciudad publican en su sección de anuncios por palabras.

"Completísimo. Garaje. 10.000 mensuales."

"Soleadísimo en Argüelles. 5.000."

"Señorial, casa regia, tres baños. Gran riqueza, maderas caoba. Salones amplísimos. Precioso jardín."

"Baratísimo. Barrio Salamanca, piso 11 habitaciones, 4 baños. Garaje 3 coches. Sólo 2.100.000."

"Ocasión. Emplazamiento señorial. 1.000.000, menos 200.000 préstamo Instituto."

"Gran lujo, desde 1.000.000, exentos 90 por 100 contribución."

DIPLOMATICOS, AMERICANOS, EXTRANJEROS

Aunque los constructores se hayan mostrado un tanto despiadados en el momento de calcular los millonarios de Madrid—qué carifiosos ellos—, los agentes de venta, como se pasan el día recibiendo a jóvenes empleados de Hacienda que ofrecen todas las extraordinarias del año como prima por un piso del barrio de Usera con charcas en la calle y tranvía hipotético, tienen ya un poco más de cultura general aplicada a la psicología de las masas, y para evitar paseos inútiles al prójimo, añaden, junto al residencial, soleadísimo, lujoso, barato, ocasión, amplísimo, terrazas, etcétera, etc., los consabidos y encantadores "propio para diplomático, americano, extranjero, Embajadas", de donde se deduce que lo que hay en España no es de los españoles, como nos aseguraba la infeliz de nuestra abuela.

COLETILLA

Ayer tarde, en una tertulia, escuché este diálogo "como de comedia".

—¿Has leído "X. X. X.", de X. X.?—y donde yo pongo discretas equis el caballero preguntó puso su título, su nombre y su apellido.

—No leo nunca novelas sensacionales hasta un año después de su aparición—contestó el preguntado, que pasa por ser hombre inteligentísimo—. Resulta asombroso la cantidad de ellas que no necesito leer.

COTILLO

Margarita de Inglaterra habrá de iniciar en breve un nuevo apasionante romance de amor si quiere recobrar su puesto en las páginas de la Prensa inglesa; puesto que le vienen disputando y ganando a vertiginosa velocidad sus primas Alejandra de Kent, favorita de las publicaciones "chic" por su elegancia archiparisense, y Margarita, favorita de las revistas y periódicos populares, porque ha tenido la singular originalidad—nunca vista en un miembro de la Casa Real inglesa—de matricularse en un curso de enfermeras y asistir como alumna del mismo a las salas de un hospital londinense.

Perdón, olvidaba la nota de actualidad local: Sofía Loren.

NOTAS Y AVISOS DE LA CIUDAD

Información religiosa

Jueves día 9.—Santos: Cirilo de Alejandría, Apolonia, Alejandro, Amimonio. Misa de San Cirilo de Alejandría, color blanco.

EN SUFRAGIO DE DON LUIS ARAUJO-COSTA

Mañana, jueves, a las once, se oficiará en la iglesia parroquial de San Martín un funeral por el eterno descanso del ilustre escritor don Luis Araujo-Costa, colaborador de "A B C".

Avisos varios

ACTOS PARA HOY

A las siete.—Real Academia de Jurisprudencia y Legislación: Don José María Fábregas del Pilar: "El control de la actividad fiscal del Estado según el Derecho español".

—Instituto de Estudios Políticos: Don Manuel Alonso y social del trabajo".

A las siete y cuarto: Instituto Francés: M. Guinard, Ojea: "Organización jurídica de la pintura francesa de Pusein a Cézanne (III, Fin del siglo XIX)".

A las siete y media.—Escuela Diplomática: Don Juan Beneyto: "Sobre el concepto de la actualidad".

—Consejo Superior de Investigaciones Científicas: Don Luis Morales Oliver: "El tema africano en la literatura española del siglo XVI".

—Ateneo: Remedios Orad, "Cuando la filosofía lleva pantalón".

—Círculo Cultural Medina: Concierto a cargo de la Agrupación Nacional de Música de Cámara.

—Escuela de Estudios Históricos Contemporáneos: Don Enrique Lafuente Ferrari, "Un pintor mártir: Jimeno".

—Academia de Doctores (salón de actos de la Cámara de Comercio): Doctor Mezquita, "Morfología y coagulación de la sangre. El grito de la hemorragia".

—Academia Española de Dermatología: Sesión científica con comunicaciones de los doctores Rodríguez Pérez, Gó-

mez Orbaneja, Gay Prieto, Jaquell, Quiñones, Museo, Sicilia, Alvarez Lovell, Cuesta Almonacid y Rodríguez Puchol.

A las ocho.—Sociedad Genealógica Española: Mesa redonda acerca del tema "Las indicaciones de la cesárea".

CONCIERTO EN EL ATENEO

Mañana, jueves, a las siete de la tarde, dará un concierto en el Ateneo de Madrid el Malcarver Sonat-Trio, integrado por Isabelle Marti-Gotín, pianista; Manuel Calsina, violín; y Mario Verge, violoncelo. Interpretarán obras de Mozart, Schubert, Brahms y Casella.

MOVIMIENTO DE COLONIAS INFANTILES

El día 11, a las ocho, regresa del Preventorio de La Serrana (Tarragona) la 168 expedición de colonias infantiles. Se ruega a los familiares de los niños acudan al Patronato Nacional Antituberculoso a las nueve de la mañana, para recibir a los pequeños viajeros. El día 15, y en el tren correo de Barcelona, partirá la 173 expedición, compuesta de 100 niños, que van a ocupar las vacantes que han dejado los anteriores.

CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 93.

Farmacias de guardia

Embajadores, 27; Antonio López, 40; plaza José Villarrreal, 5 (detrás de la iglesia de la Beata María Ana de Jesús); Méndez Alvaro, 25; José Antonio Armona, 22; Fúgar, 10; Carrera de San Jerónimo, 40; Ibiza, 5; O'Donnell, 38; Walla, 21 (Colonia Retiro); Conde Peñalver, 27 (antes Torrijos); General Moa, 12; Jorge Juan, 8; Almicante, 23; General Orca, 53; López de Hoyos, 94; Serrano, 149; Serrano, 86; Costa Rica, 28 (prolongación General Moa); Modesto Lafuente, 1; Ponzano, 9; Sagasta, núm. 21; giorleta de San Bernardo, 8; J. García Morato,

¡PISOS! ¡PISOS! SOLEADISIMOS, VACIOS, SEÑORIALES, LUJOSOS

MADRID A TODAS HORAS



Por JULIO TRENAS

PRONOSTICO PARA EL "GALDOS"

Todavía está por fallar un premio literario de 1955, que quedó para 1956. Se trata del "Galdós", para novela publicada, convocado por "Júpiter y Dánae". Todo llega en este mundo, y la resolución del "Galdós" también. Mis noticias apuntan que se resolverá mañana. Esta vez con mejor tino que otro pronóstico, puedo apuntar las novelas más próximas al galardón.

En zona preferente han quedado "Garimpo", de Tomás Salvador; "Las estatuas no hablan", de José María Álvarez Blázquez; "Primeros derechos", de Rosa María Cajal; "Los ancianitos son una lata", de Evaristo Acevedo; "Deseo cumplido", de María Asunción Lizabe; "La vida llama", de Ferrarí Billoch, y "Huyendo de la gente", de Angel de Santa Cruz.

Mi pronóstico, no obstante, se concreta. He tomado el pulso a los Jurados y pienso que la novel con mejor tino que en otro pronóstico, puedo apuntar las novelas más próximas al galardón.

Claro está que agrego a este pronóstico la coletilla de los Informes bancarios: "sin mi garantía ni responsabilidad". El resultado mañana lo sabremos..., si es que el "Galdós" se falla, por fin, mañana.

EL DOCUMENTAL RADIODIFONICO

Mi curiosidad auditiva me lleva a pulsar muy frecuentemente los mandos del receptor radiofónico. Bien sabe Dios que no me detengo en los seriales, pero sí en esas emisiones que tienen pulso literario o de simple distracción amena o estética. Entre ellas destaca "Las siete en el radio", un espacio que firma Mariano de Córdoba y es, para mí, algo muy parecido a esos bellos documentales de cine que nos asoman a países alentadores de nuestra curiosidad y a cuyo conocimiento directo no alcanzamos. Bello cinemaScope auditivo el de estos programas de Mariano. Recuerdo con especial delectación su "postal del Brasil". Las bellas ilustraciones musicales ayudaron en ella a la palabra. Y la ilusión viajera fué completa para mí, oyente que no se había separado un momento de junto al receptor.

HOMENAJE A HERNANDEZ CASTANEDO

Uno, en su modestia, se adhiere a ese homenaje pensado para Paco Hernández Castanedo. Periodista infatigable, los temas policíacos han sido su especialidad, y en gran parte, su nombre literario. "La policía y la calle" es un conjunto ya largo y cumplido de reportajes capaces de definir una gran personalidad de escritor de estos temas. En América, Hernández Castanedo haría novelas policíacas y se habría hecho rico escribiéndolas.

Aquí, el mérito de Castanedo se reconoce incluso en los medios más exigentes, los profesionales policíacos. Así, un grupo

de agentes de Madrid ha solicitado para Paco el nombramiento de inspector de Policía honorario. Buen premio para la labor del periodista.

EL NACIONAL DE LITERATURA

No se resuelve todavía el Nacional de Literatura. La batalla para los Jurados es dura. Buenas firmas, jóvenes en su mayoría, concurren. Los libros presentados son buenos. Y los autores de muchos de ellos no se están quietos en cuanto hace su natural interés cerca de los jueces que han de fallar el galardón. Me hablan de un autor que está dando la gran batalla de las recomendaciones. Determina d o Jurado decía:

—No me atrevo a salir a la calle por no encontrarme una persona que me hable de su libro, ni me atrevo a descolgar el teléfono cuando suena, al pensar: "ya está, otra recomendación para fulano"...

Desde luego. Es muy duro el oficio de Jurado.

Concesión del Premio Mensual de Reportaje Mirospa

El Jurado del Premio Mensual de Reportaje "Mirospa", de 500 pesetas, correspondiente a diciembre, examinados los trabajos presentados por los alumnos de las Escuelas Oficiales de Periodismo de Madrid y Barcelona, ha otorgado dicho galardón al trabajo de don F. Damián Ribera, alumno de segundo curso de la Escuela de Barcelona, titulado "Comer es baratísimo".

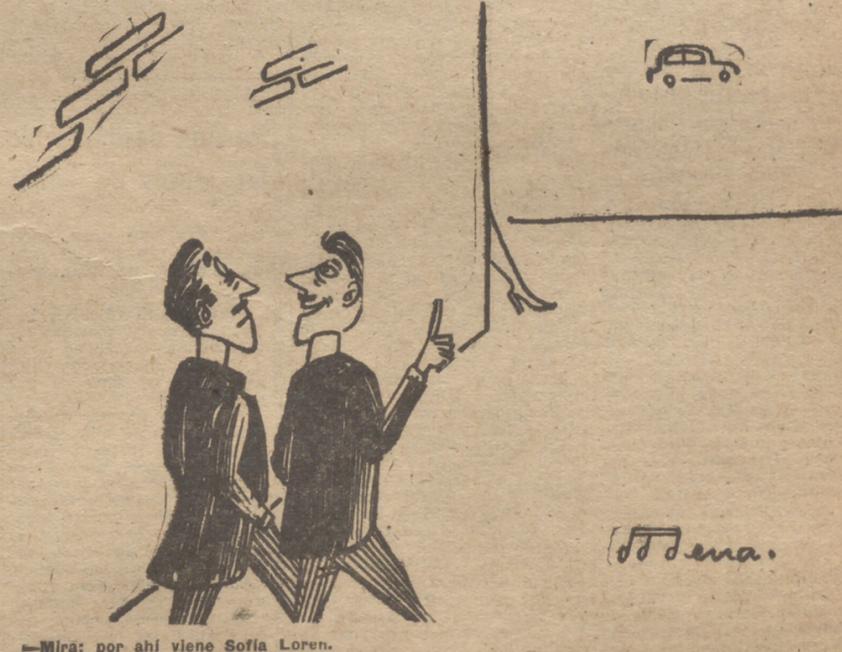
CONCURSO DE ARTICULOS PERIODISTICOS PARA EL CENTENARIO DE MENENDEZ Y PELAYO

La Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo en La Coruña convoca un concurso de artículos periodísticos para conmemorar el centenario de Menéndez y Pelayo con dos premios: uno, de 2.000 pesetas, del rector de la Universidad de Santiago, al mejor artículo sobre el tema "Menéndez y Pelayo". Se concede un premio de 2.000 pesetas al mejor trabajo sobre "Menéndez y Pelayo y la Universidad española", y otro, de 1.000, al tema "Menéndez y Pelayo, maestro". El plazo de presentación expirará el 16 de agosto.

Dicha Delegación convoca asimismo un premio anual de periodismo para el mejor trabajo inédito sobre "El centenario de don Marcelino Menéndez y Pelayo". Se otorgará un premio de 2.000 pesetas. Plazo de presentación, hasta el 29 de abril.

Detalles sobre el concurso, en la Delegación Provincial de Información y Turismo, Cantón Grande, 14. La Coruña.

ADMIRADORES, por MENA



—Mira: por ahí viene Sofía Loren.

El momento de hoy



### VICTIMA DE LOS ESPIRITUS

#### UNA HISTORIA DE LAS MONTAÑAS DEL JURA

**SAINT-LUPICIN (Francia).**—Una niña de once años, llamada Juliana Racher, tiene que abandonar su pequeño pueblo de la región montañosa, del Jura, después de haber sufrido muchos sustos y de haber visto como los muebles de la casa de sus padres comenzaban a bailar a su alrededor. Según muchos testigos locales, espíritus particularmente conflictivos han estado persiguiendo a esta niña. Uno de los testigos declara que en cuanto Juliana entra en su habitación, la mesita de noche sale a su encuentro, oyéndose violentos ruidos en toda la casa. Esta historia de espíritus dura sin interrupción desde octubre. (Mapa.)

# SUCESOS

## SE HA LLEGADO HASTA LOS RESTOS DEL "JUNKER" SINIESTRADO

### El gobernador civil y otras autoridades se trasladaron a Ríofrío de Riaza

### ESTA TARDE PODRAN SER CONDUCIDOS LOS CADAVERES HASTA EL PUEBLO

SEGOVIA, 9 (Por teléfono. Especial para PUEBLO).—Desde hace algunos días flotaba en el ambiente de Segovia que la tragedia del "Junker" había ocurrido en esta provincia. Esta madrugada, la noticia ha sido confirmada en parte, puesto que, en realidad, el accidente ocurrió en la provincia de Guadalajara, e inmediatamente que se tuvieron noticias concretas aquí, el gobernador civil, don Pascual Martín Pérez, y el coronel de la Guardia Civil señor Martínez Rodríguez han salido para Ríofrío de Riaza (Segovia), lugar próximo al pico en donde se ha estrellado el avión.

Pero procedamos con cierto orden. Parece que a últimas horas de la tarde de ayer cuatro vecinos de Boigiano y otros cuatro de Colmenar de la Sierra pudieron, tras penosos esfuerzos, localizar el aparato siniestrado. Los cadáveres de cuatro de los tripulantes se veían—totalmente carbonizados, y se supone que los otros tres restantes estaban en la parte de cola.

#### UN LUGAR ABRUPTO

El lugar no puede ser más abrupto. Se conoce con el nombre de "Mojón Chacho", en la sierra de Ayllón, del término municipal de Peñalba de la Sierra, provincia de Guadalajara. Baste decir que, muchas veces, cazadores poco prácticos se han extraviado en esta zona, donde han perecido.

A las dos de la madrugada, aproximadamente, se organizó desde Ríofrío una expedición de socorro con médicos, zapadores—ya que tiene que irse abriendo

camino entre la maleza—, vecinos del indicado pueblo y numerosas fuerzas de la Guardia Civil.

Después de la primera expedición de socorro se ha organizado otra, ya con toda clase de elementos técnicos, en la que forman parte, además de las primeras autoridades de Segovia y Guadalajara y primeros jefes de la Guardia Civil de ambas provincias, jefes y oficiales de Aviación, así como suboficiales y tropa.

#### EXCELENTE ORGANIZACIÓN

Merece destacarse la labor de la Benemérita, que, en un verdadero alarde de organización y colocados sus números estratégicamente, ordena el tráfico y los servicios de socorro, provista de ambulancias, camiones, etc.

A la hora de telefonar esta crónica, doce de la mañana, se nos informa que esta expedición de socorro ha conseguido llegar al lugar exacto donde se encuentran los restos del avión, e inmediatamente va a comenzar su rescate. Se espera que los cadáveres puedan llegar a Riaza (Segovia) en las primeras horas de la tarde de hoy.

Destacamos la actividad desplegada por el gobernador civil de Segovia, que no ha dejado ni un solo instante de estar preocupado y atento a esta grave tragedia.

Diego MARTINEZ CEJUDO

GUADALAJARA, 8.—(Crónica por teléfono, especial para PUEBLO).—Los vecinos del pueblo de Colmenar de la Sierra y fuerzas de la Guardia Civil han encontrado por fin el avión militar "Junker 51", desaparecido el miércoles pasado.

Se encuentra en el lugar conocido por Majada de la Sierra, término de Peñalba de la Sierra (Guadalajara), limitando con Ríofrío de la Sierra, en la provincia de Segovia. El aparato fue descubierto hacia las dieciocho horas, en medio de una visibilidad casi nula.

#### LOS CADAVERES, EN EL AVION

El "Junker" estaba casi cubierto por la nieve. Tiene señales exteriores de haber dado bandazos, se halla carbonizado en su parte delantera y presenta una gran abolladura en su parte baja. En el interior del avión estaban los cuerpos de los tripulantes.

El paso por las montañas es sumamente dificultoso y se agrava con la nieve helada. El lugar donde está el avión es una zona rocosa y llena de cotas.

#### ESFUERZO TITANICO

Cuántas penalidades han tenido que sufrir estos hombres abnegados, que en lucha contra la muerte han tratado por todos los medios de encontrar los restos del avión militar desaparecido.

Temperaturas de hasta 20 grados bajo cero—Sierras de Molina de Aragón, en los límites de esta provincia con las de Cuenca y Teruel—han tenido que soportar estos autrísimos grupos de paisanos, que voluntariamente se han ofrecido a colaborar con las fuerzas de la Guardia Civil.

#### PAISANOS Y MILITARES

Dos han sido las principales direcciones que han seguido las fuerzas en sus itinerarios de exploración. En primer lugar, y por las informaciones recibidas, se pensó que pudiera encontrarse en las Sierras de Ayllón, estribaciones de la Sierra de Riaza, que penetran en nuestra provincia: Sierra del Robledal, Sierra de Tijera Negra, en los límites de Guadalajara con Segovia.

Hacia allá se encaminaron las fuerzas de la Guardia Civil, en cumplimiento de una obligación que les ha exigido estar dotados de un temple de ánimo realmente excepcional.

Los paisanos de Majalrrayo, Cantaloja, Campillo de Ranas, Roblelengu, Robrelacasa, Campillejo, Espinara, Campisábalos, etcétera, han prestado una colaboración tan entusiasta, tan sincera y tan expuesta a todos los peligros que bien merece sea conocida de todos los ciudadanos.

#### TODOS PARTICIPARON EN LA BUSQUEDA

En Campillejo, al preguntar las fuerzas de la Guardia Civil a la única habitante de la localidad, una anciana, que dónde se encon-

traban todos los demás vecinos, respondió:

—Todos los que valen se han ido, aunque tengan sesenta años de edad.

#### EL VINO Y EL AGUA, HELADOS

Las temperaturas glaciales, de 14 y 15 grados bajo cero, le hacían recordar al teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil su estancia en los campos de Rusia, donde combatió en la heroica División Azul.

El vino que en sus botas llevaban los exploradores se heló; el agua de los cántaros, al romperse éstos, quedó hecha un bloque de hielo, con la forma exacta del recipiente.

El pantano de El Vado estaba helado; los animales pasaban sobre las superficies heladas de los ríos Sorbe, Lillas, Sonsá, Berbellido y Jaramilla. Y en estas condiciones han buscado minuciosamente todos los rincones de los valles y Sierras de la parte norte de la provincia.

#### ALTITUDES SUPERIORES A LOS MIL METROS

La otra dirección ha seguido los límites de Guadalajara con Cuenca y Teruel, desde Arbeteta y Villanueva de Alcorón hasta Albaracín y Montes Universales. Los montes y Sierras de Alto del Palo, Cerro Burjada, El Tarjado, con altitudes superiores a los mil metros, han sido hollados metro a metro por fuerzas de la Guardia Civil y paisanos, de los pueblos de Poveda, Peñalén, Peralejos de las Truchas y otros. No ha quedado un palmo de terreno por descubrir.

Se había corrido el rumor por estos pueblos de que tal vez el avión se hubiese desviado hacia Valencia, y hasta alguien afirmó que se había oído ruido de motores. Esto fue suficiente para que se movilizase todo el vecindario de estos lugares y recorriese minuciosamente la Sierra de Molina.

#### ORDENES DE REGISTRAR TODOS LOS TERMINOS

El excelentísimo señor gobernador civil, don Miguel Moscardó,

## TRIBUNALES de Madrid

# SE HACE NOVIO DE UNA VIUDA Y LA ESTAFA 30.625 PESETAS

### EL SUPREMO CONFIRMA LA CONDENA DEL DELINCUENTE

En fecha no determinada del año 1947, el procesado Arturo Casado civilmente en julio de 1935, y cuya unión no fue posteriormente convalidada—se hizo pasar por soñero, cambió sus apellidos y entabló relaciones amorosas, con promesa de matrimonio, con una segunda mujer, de estado viuda, y de la que ganó su confianza.

### Cadáver de un cruel asesino, expuesto a los jefes de tribus en Durbán

Las autoridades intentan desterrar la preocupación indígena de que siga viviendo después de ser ejecutado

DURBAN (Unión Sudafricana), 8.—El cadáver de Elifasi Msomi, famoso y cruel asesino que dió muerte a hachazos a 15 personas en Natal, será mostrado a los jefes de tribu después de que Msomi sea ejecutado en cumplimiento de la sentencia dictada por el tribunal que le juzgó.

Cuando estaba siendo juzgado, Msomi dijo "que Tokoloshe", legendario espíritu del mal, le acompañaba en sus andanzas criminales y que él impediría su ejecución". Las autoridades, para demostrar que "Tokoloshe" no pudo impedir que Msomi fuera a la horca mostrarán el cadáver de éste a los jefes de tribu después de que sea ajusticiado.

Las autoridades darán este paso sin precedentes para desterrar de la primitiva mente de los indígenas toda preocupación o temor de que Msomi pueda seguir viviendo para proseguir sus crueles matanzas. (Efe.)

Aprovechándose de la fe que ella tenía en él depositada, realizó los siguientes hechos:

En febrero de 1948 hizo creer falsamente a la viuda que iba a adquirir una fábrica de jabón en un pueblo de Jaén. Para iniciar su explotación, obtuvo de la mencionada mujer 30.625 pesetas, y, en vez de emplearlas en el fingido negocio, se las apropió para lucrarse con ellas, causando el correspondiente perjuicio a la señora.

Utilizando similar engaño, y simulando su necesidad, obtuvo en otra ocasión 15.000 pesetas para saldar una deuda que, según dijo, tenía con un señor de Málaga que le exigía determinado aval sobre varias letras de cambio. Este aval lo firmó la citada señora, usando el procesado su nombre con apellidos falsos. Cada letra era de cinco mil pesetas, pero el encausado enmendó la cifra y puso un 10 delante, quedando convertidas en 105.000.

También consiguió de la viuda que le suscribiera una carta dirigida al individuo malagueño ofreciéndole el aval de las cambiales, y sorprendió la buena fe de ella, consignando la cifra falsa de 105.000 pesetas. Las aludidas letras de cambio no se hicieron efectivas porque el comerciante de Málaga las retiró de la circulación al informarse que Arturo utilizaba apellidos que no eran los suyos propios.

En la causa había dos mujeres procesadas a las que no se les pudo probar su participación en estos actos, y fueron absueltas.

En el fallo dictado por la Audiencia Provincial madrileña se condenó al encausado como culpable de una estafa consumada y otras tres en grado de tentativa. También se le hizo responsable de tres delitos de falsedad en documento mercantil. Por la primera, cumplirá tres años de presidio menor; por las tentativas de estafa, tres meses de arresto mayor por cada una, y por los delitos de falsedad, tres años de presidio menor por cada uno y 5.000 pesetas de multa.

Además, deberá indemnizar a la viuda perjudicada con la suma de 30.625 pesetas.

Contra esta sentencia se formuló recurso por haber condenado el Tribunal al reo por triple delito complejo de falsedad y estafa, cuando solamente debió hacerlo por tres en grado de tentativa, ya que el procesado se propuso únicamente cometer las estafas y no las falsedades, debiendo, por lo tanto, haber sido castigado a penas más leves.

El Tribunal Supremo, después de conocer los extremos del recurso y de considerar la conducta del encausado, ha estimado no haber lugar al mismo, y confirmó la sentencia dictada por la Audiencia Provincial en todas sus partes.

T. E.

### No han desaparecido los lances de honor

#### DOS JOVENES SICILIANOS MUERTOS EN DUELO POR EL AMOR DE UNA MUCHACHA

AGRIGENTO (Sicilia), 8.—Dos jóvenes sicilianos han resultado muertos en un duelo a pistola concertado entre ambos por el amor de una muchacha.

Francesco Alaimo, de diecinueve años de edad, y Salvatore Caizzi hicieron fuego con sus armas, pistolas de modelo anticuado, y ambos resultaron heridos a los primeros disparos. Caizzi descargó seguidamente todos los proyectiles de su pistola sobre el cuerpo de Alaimo, quien, malherido, hizo fuego siete veces seguidas sobre su rival, que quedó tendido junto a él. Entre los dos muchachos se intercambiaron en el duelo 15 disparos. (Efe.)

## NOTICIAS GRAFICAS



DESCANSANDO Según parece, la muchacha está cansada de vivir así de guapa, y de morena, y de joven; para descansar apoyó las manos en el mueble y esperó a que el fotógrafo advirtiera: "Está bien, puede descansar ya de estar cansada."